

# مقالات شیلر

جلد پنجم

مرتبہ

مولانا سید سلیمان ندوی

# دیباچہ

بسم الله الرحمن الرحيم

مقالات شبلی کے جو حصے اس سے پہلے شائع ہو چکے ہیں ان سے اگرچہ اس غلط خیال کی تردید ہو چکی ہے کہ مولینا شبلی مرحوم تاریخ کے سوا اور کوئی فن نہیں جانتے تھے۔ تاہم اس میں شبہ نہیں کہ تاریخ ان کا خاص فن تھا اور تاریخی کتابوں کے علاوہ انہوں نے بہت سے تاریخی عنوانات پر نہایت کثرت سے مضامین لکھے تھے جن کی دو جلدیں رسائل شبلی و مقالات شبلی کے نام سے ان کی زندگی ہی میں شائع ہو چکی تھیں۔ اس کے بعد بھی وہ اس قسم کے دوسرے تاریخی عنوانات پر مضامین لکھتے رہے جو زیادہ تر الندوہ میں شائع ہوئے ہیں۔

ان مضامین کی دو قسمیں ہیں۔ کچھ مضامین تو مشہور لوگوں کے سوانح حیات سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور کچھ کسی خاص تاریخی مسئلہ پر لکھتے گئے ہیں۔ لیکن اگر ان تمام مضامین کو ایک رکھتے ہیں اور کچھ کسی کا ص تاریخی مسئلہ پر لکھتے گئے ہیں۔ لیکن اگر ان تمام مضامین کو ایک ہی جلد میں شائع کر دیا جاتا تو اس کی ضخامت بہت زیادہ بڑھ جاتی اور مضامین کی وحدت اور یکریگی میں فرق آ جاتا ہے۔ اس لیے ان مضامین کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا گیا ہے۔ پہلے حصہ میں صرف اکابر اسلام کے سوانح حیات کے متعلق مضامین درج کیے گئے ہیں اور یہی حصہ اس وقت شائع کیا جا رہا ہے دوسرے حصہ میں وہ مضامین درج کیے جائیں گے جو کسی تاریخی مسئلہ کے متعلق ہیں اور یہ جلد اس کے بعد شائع ہو گی۔

اس جلد کے تمام مضمایں الندوہ سے لیے گئے تھے صرف ایک غیر مطبوعہ مضمون جو  
معارف میں ان کی وفات کے بعد شائع ہے۔ معارف سے لیا گیا ہے۔

سید سلیمان ندوی  
دار المصنفین، عظیم گڑھ

۱۶ جنوری سنہ ۱۹۳۶ء

☆☆☆

## حضرت اسماء

### اخلاق عرب

ایک نکتہ داں شخص نے کس قدر سچ کہا ہے کہ ”ہم کو صرف یہی رونا نہیں ہے کہ ہمارے زندوں کو یورپ کے زندوں نے مغلوب کر لیا ہے۔ بلکہ یہ رونا بھی ہے کہ ہمارے مردوں پر بھی یورپ کے مردوں نے فتح پالی ہے۔“ ہر موقع اور ہر محل پر جب شجاعت، ہمت، غیرت، علم و فن غرض کسی کمال کا ذکر آتا ہے تو اسلامی ناموروں کے بجائے یورپ کے ناموروں کا نام لیا جاتا ہے۔

اس کی وجہ نہیں کہ قوم سے قومی حیثیت کا مادہ بالکل جاتا رہا ہے بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ جدید تعلیم میں ابتداء سے اخیر تک اس بات کا موقع ہی نہیں ملتا کہ اسلاف کے کارناموں سے واقفیت حاصل کی جائے۔ اس لیے جب فضائل انسانی کا ذکر آتا ہے تو خواہ مخواہ انہی لوگوں کا نام زبان پر آتا ہے جن کے واقعات کی آوازیں کانوں میں گونج رہی ہیں، اور یہ وہی یورپ کے ناموں ہیں

یہ سلسلہ مضمین اسی غرض سے قائم کیا گیا ہے کہ جن لوگوں کو عربی زبان پر دسترس نہ ہونے کی وجہ سے اسلاف کے کارناموں سے اطلاع نہیں وہ رفتہ رفتہ ان واقعات ان واقعات سے واقف ہو جائیں۔ اس وقت خود بخود یہ حالت پیدا ہو گی کہ یورپیں ناموں کے

ساتھ عرب کے مقدس نام بھی ہمارے نوجوانوں کی زبانوں پر ہوں گے۔

## عورتوں کا استقلال و ثبات و دلیری و آزادی

حجاج بن یوسف نے جب عبد اللہ بن زبیرؑ کا مکہ معظمه میں محاصرہ کیا اور ہر طرف سے رسد وغیرہ کی بندی کر دی تھی تو عبد اللہ بن زبیرؑ گیتیت میں کمی ہونی شروع ہوئی۔ یہاں تک کہ چند ہمیيون کے بعد ان کے ساتھ صرف گنتی کے آدمی رہ گئے۔ وہ اپنی ماں کے پاس گئے اور کہا کہ اب میں مقابلہ سے عاجز آ چکا ہوں آپ کی کیارائے ہے؟ کیا میں حجاج سے صلح کر لوں؟ وہ بولیں کہ ”جان مادر! اگر تم ناحق پر تھے تو تم نے یہی بڑی غلطی کی کہ آج تک اپنی غلطی پر قائم رہے۔ اب یہ دوسری غلطی ہے کہ اب بھی اپنی ضد پر قائم ہو لیکن اگر تم حق پر تھے تو حق سے کسی حالت میں باز نہیں آنا چاہیے“ عبد اللہ بن زبیرؑ کو چونکہ اپنے بر سر حق ہونے کا یقین تھا۔ عزم کر لیا کہ لڑ کر مر جائیں گے۔ باہر آ کر اسلحہ جنگ منگوائے اور ہتھیار سج کر ماں سے رخصت ہونے کے لیے دوبارہ گھر میں گئے۔ ماں سے کہا کہ آخری رخصت کے لیے حاضر ہوا ہوں۔ انہوں نے گلے سے لگا لیا۔ عبد اللہ بن زبیرؑ کے کپڑوں کے نیچے زرد تھی۔ گلے لگانے میں ان کوختی محسوس ہوئی تو پوچھا کہ یہ کیا چیز ہے بولے کہ زرہ انہوں نے کہاں جان مادر! جو لوگ جان پر کھلتے ہیں وہ زرہ نہیں پہنتے۔ انہوں نے زرہ اتار کر پھینک دی۔ چلتے ہوئے ماں سے کہا کہ مجھ کو جو کچھ رنج ہے وہ صرف یہ ہے کہہ حجاج میری لاش کا مثلہ کرے گا۔ یعنی ناک کاں کٹوائے گا بولیں کہ بکری جب ذبح ہو چکتی ہے تو پھر اس کو کھال کے کھینچ جانے کی تکلیف محسوس نہیں ہوتی، ماں سے رخصت ہو کر حرم کعبہ میں گئے۔

ساتھیوں سے

۔ عبداللہ بن زبیر بڑی عظمت و جلال کے صحابی تھے۔ حضرت امام حسینؑ کے بعد انہوں نے خلافت کا دعویٰ کیا اور ایک مدت تک بنوامیہ کے حریف کے مقابل رہے۔ اکثر مورخین ان کو خلیفہ پنجم لکھتے ہیں۔

کہا کرت سے جو بن آئے کرو میں تو اب پہلی صفائی میں ملوں گا۔ یہ کہہ کر حملہ کیا اور پہلے ہی حملہ میں دشمن کی صفائی کی۔ لیکن دشمنوں نے اس قدر پھر بر سائے کہ ان کی پیشانی زخمی ہوئی خون بے کر قدموں میں گرا تو یہ شعر پڑھا:

فلسنا علی الاعقاب نذمی کلو منا

ولکن علی اقدامنا تقطر الدم

ہمارے زخموں کا خون ہماری پیٹھ پر نہیں

بلکہ ہمارے قدم پر ٹپتا ہے

آخر بڑی شجاعت سے لڑ کر شہید ہوئے۔ حاجج نے ان کی لاش سولی پر لٹکا دی۔

لوگوں نے کہا کہ ان کی ماں کے پاس بھجواد بیجیے۔ حاجج نے کہا ان کی ماں خود مانگ بھیجیں تو

بھیج دوں۔ لوگوں نے ان کی ماں سے آ کر کہا۔ وہ سن کر چپ ہو رہیں چند روز کے بعد اتفاقاً

اس طرف سے گز ریں۔ بیٹھ کی لاش سولی پر لٹکی دیکھی تو نظر اٹھا کر دیکھا اور کہا کہ:

اما آن لهذا الفارس ان تیر جل

کیا اب بھی یہ وقت نہیں آیا کہ یہ شہسوار اپنے گھوڑے سے اتر آئے۔

مکہ معظّمہ جب فتح ہوا تو کثرت سے لوگ اسلام لاتے جاتے تھے اور آنحضرت صلی

الله علیہ وسلم کے ہاتھ پر بیعت کرتے جاتے تھے۔ جب عورتوں کی باری آئی تو ہند (امیر

معاویہ کی ماں) نقاب ڈال کر آئی۔ بیعت کے وقت جن باتوں کا اقرار لیا جاتا تھا،  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ان کو پیش کیا تو یہ گفتگو ہوئی۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم: تم اقرار کرو کہ شرک نہ کرو گی۔

ہند: آپ تو ہم سے ان باتوں کا اقرار لیتے ہیں کہ مردوں سے نہیں لیتے اچھا ہم  
اقرار کرتے ہیں۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم: اور یہ کہ چوری نہ کرو گی۔

ہند: میں ابوسفیان کے مال سے دو چار آنے چوری سے لے لیا کرتی تھی، کیا یہ بھی  
حرام ہے؟ ابوسفیان برابر سے بولے کہ اس کو میں نے خود معاف کیا۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم: اور یہ کہ تم زنا نہ کرو گی۔

ہند: کیا شریف عورت بھی ایسا کرتی ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم: اور یہ کہ اپنی اولاد کو نہ مارڈا لوگی (دخت کشی کی طرف  
اشارہ تھا)

ہند:

قدر بینا ہم صغراً و قتلتهم یوم بدر کباراً فانت وهم اعلم ۱  
ہم نے ان کوچپن سے پالا تھا۔ جب بڑے ہوئے تو آپ نے بدر کی لڑائی میں ان کو  
ماڑڈا۔ تو آپ اور وہ باہم سمجھ بیجیے۔

عرب کی آزاد پسندی دیکھو کہ اس پر صحابہ نے بر انہیں مانا۔ بلکہ حضرت عمرؓ باوجود  
تصلب اور سخت مزاجی کے ہنس پڑے۔

☆☆☆

# المعزز له والاعتزال

اسلام کے ان بہت سے فرقوں سے جن کی تعداد کو ایک پیش نگوئی کے پورا کرنے کے لیے تہتر تک پہنچایا گیا ہے۔ صرف چار فرقے ہیں جن کو زیادہ تر کامیابی ہوئی اور جو مدت تک موجود رہے۔ یعنی سنی، شیعہ، معتزلہ، باطنیہ۔ ان میں سے دو آخر الذکر آج بالکل معدوم ہیں معتزلہ اگرچہ دنیا سے ناپید ہو گئے لیکن ایک مدت تک ان کو بہت عروج رہا بڑے بڑے نامور مصنفوں ان میں پیدا ہوئے۔ مشہور خلفاء اور سلاطین نے فخر یہ اس لقب کو اختیار کیا۔ متعدد علوم اسی فرقہ کی بدولت عالم وجود میں آئے۔ غرض وہ خود اگرچہ دنیا میں نہیں رہے۔ لیکن مذہب میں علم میں تصنیف میں۔ لٹریچر میں ان کی بہت سی یادگاریں اب بھی موجود ہیں اور زمانہ ان کو آئندہ بھی مٹا نہیں سکتا۔ البتہ افسوس ہے کہ ان کے مثنوں کے ساتھ ان کی تاریخ بھی مٹی چل جاتی ہے اور ایک ایسے مشہور فرقہ کے واقعات کا معدوم ہو جانا تاریخی دنیا کا بہت بڑا افسوسناک حادثہ کہا جا سکتا ہے اس لحاظ سے خیال ہوا کہ معتزلہ کے متعلق ایک محضرا مضمون جس میں مذہب اعزال کی ابتداء اور اس کی اشاعت ہر بعهد کی ترقی، ترقی و تنزل کے اسباب، مشہور معتزلیوں کے محضرا حالات، اعزال کے مسائل اور ان پر یوں دوسرے فرقوں پر اس مذہب کا اثر، اور اس قسم کے امور لکھے جائیں۔ اس مضمون کا یہ پہلا لکھڑا ہے جس میں اعزال کی اجمالی تاریخ ہے۔ اور لکھڑے وقتاً فوقاً تہذیب الاخلاق میں شائع ہوں گے۔

اعزال اگرچہ اور مذاہب کی طرح صحابہ کے اخیر زمانہ میں پیدا ہوا۔ لیکن اس کے

ابتدائی آثار عین شروع اسلام میں موجود تھے۔ حقیقت یہ ہے ہ ان مذاہب میں سے کسی مذہب کی نسبت خصوصیت کے ساتھ یہ کہنا کہ وہ فلاں زمانہ میں پیدا ہوا ایک قسم کی نا انسانی ہے یا تو یہ کہنا چاہیے کہ ابتدائے اسلام یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و صحابہ کے زمانہ میں تشنن، اعتزال، قدر، کوئی مذہب موجود نہ تھا۔ یا یہ کہنا مناسب ہو گا کہ یہ تمام مذاہب اسی زمانہ میں پیدا ہو چکے تھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ تک اسلام ایک نہایت اجمالی اور سادہ چیز تھی۔ یعنی عقائد میں کلمہ توحید اور اعمال میں فرائض خمسہ عقائد کی سادگی صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد بھی کچھ زمانہ تک قائم رہی۔ کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے انتقال کے ساتھ روم و فارس کی مہماں شروع ہو گئیں۔ اور عرب کی دماغی اور عملی قوت کا سارا زور مہماں ملکی کی طرف مصروف ہو گیا۔ ان معمر کہ آرائیوں میں کلمہ توحید کا اجمالي مسئلہ تو ہمیشہ تازہ رہا کیونکہ جن قوموں پر حملے کئے جاتے تھے ان کے سامنے جنگ سے پہلے یہی مسئلہ پیش کیا جاتا تھا لیکن وہ اسی حد تک تھا کہ خدا ہے۔ یہ تفصیل اور باریک یہی بیان کہ ہے تو کیا ہے؟ اس کی صفات کیا ہیں؟ اس کی قدرت کے کیا حدود ہیں؟ وغیرہ وغیرہ، اس وقت نہ پیدا ہوئیں اور نہ ہو سکتی تھیں۔

تاہم صحابہ میں چونکہ ایک گروہ ایسا بھی تھا جو علمی اشغال میں مصروف تھا اور جنکو مہماں ملکی سے بہت کم تعلق رہتا تھا۔ اس لیے عقائد میں کسی قدر بحث و تدقیق شروع ہو گئی اور مختلف فرقوں کی وجود کی گویا بنیاد قائم ہوئی۔ صحابہ کے زمانے تک عقائد میں جو اختلافات پیدا ہوئے ان میں سے چند یہ ہیں:

اکثر صحابہ مراجع جسمانی کے قائل تھے۔ حضرت عائشہؓ کو اس سے انکار تھا۔ عبد اللہ بن عباس کا مذہب تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خدا کو دیکھا تھا۔ حضرت عائشہؓ اس کی منکر تھیں۔

عبداللہ بن عمر سماع موتی کے قائل تھے بعض صحابہ اس کے سخت مخالف تھے۔ ابو ہریرہؓ کا عقیدہ تھا کہ عزیزوں کے نوحہ کرنے سے مردہ پر عذاب نازل ہوتا ہے۔ حضرت عائشہؓ اس کی مخالف تھیں۔

عقائد کے متعلق تو انہی چند مسائل میں اختلاف ہوا۔ لیکن اعمال چونکہ محسوس پیرایہ رکھتے تھے۔ اور روزانہ ان سے کام پڑتا تھا۔ اس لیے ان میں نہایت کثرت سے اختلافات پیدا ہو گئے تھے۔ بعض اختلافات جو وضو اور نماز کے مسائل کے متعلق تھے ان کی تفصیل یہ ہے۔

عبداللہ بن عباسؓ: وضو میں اعضاء کو ایک ایک بار دھونا چاہیے۔

ابو ہریرہؓ: دو دو بار

ابو ہریرہؓ: آگ پر کپی ہوئی چیز کے استعمال سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔

جاہرؓ: نہیں ٹوٹتا

عائشہؓ: نماز فجر منہ اندھیرے پڑھنی چاہیے۔

رافع بن حذیفؓ: اسفار کرنا چاہیے۔

عائشہؓ: عصر میں جلدی کرنی چاہیے۔

ام سلمہؓ: تاخیر کرنی چاہیے۔

انس بن مالک و ابن عمرؓ: اقامت اکھری کہنی چاہیے۔

عبداللہ بن زیدؓ: دو ہری کہنی چاہیے۔

علیؓ و ابن عباسؓ و ابو ہریرہؓ: فجر میں قوت پڑھنا چاہیے۔

ابو مالک اشجعؓ: نہیں

ابو بکرؓ، عمرؓ، انسؓ، ابو درداءؓ: مسح علی العمامہ جائز ہے۔

بعد دیگر صحابہؓ نہیں

اکثر صحابہؓ مسح علی الحفیں جائز ہے۔

عائشہؓ وابن عباسؓ جائز نہیں۔

لیکن عقائد اور اعمال کے ان اختلافات نے کسی قسم کا محسوس تفرقہ پیدا نہیں کیا سب لوگ ایک لقب یعنی مسلمان کے نام سے پکارے جاتے تھے۔ ایک دوسرے کے پیچھے نماز پڑھتے تھے۔ دوستانہ ملتے جلتے ہتے۔ حضرت علیؓ کے اخیر زمانہ تک یعنی سنہ ۷۳ھ میں جب انہوں نے امیر معاویہؓ سے صلح کر لی اور حرم کا فیصلہ تسلیم کر لیا۔ تو خود انکے ساتھیوں میں سے کئی ہزار آدمی ان سے الگ ہو گئے کہ لا طاعة لغير اللہ یعنی مذہب کے حق و باطل کا فیصلہ ثالث اور حکم کی رائے پر نہیں ہو سکتا۔ یہ پہلا فرقہ تھا جو اسلام میں قائم ہوا کیونکہ ان لوگوں نے تمام مسلمانوں سے جوان کی رائے سے موافق نہ تھے ہر طرح کی علیحدگی اختیار کی اور ان کا عقیدہ تھا کہ جو شخص ان کا ہم عقیدہ نہیں وہ مسلمان نہیں اس مناسبت سے یہ لوگ حضرت علیؓ کے دائرہ سے خارج ہو گئے اور ان کا نام خارجی مشہور ہوا اس امتیازی نام سے اس بات کی ابتداء ہوئی کہ اختلاف آراء کی بناء پر جدا جد افرقاء قائم ہوں اور ان کے نام جدا جدار کے جائیں۔

یہ بات بھی لحاظ کے قابل ہے کہ اگرچہ تمدن کی وسعت کا خود تقاضا تھا کہ اسلام کے محفل عقائد روز بروز وسیع ہوتے جائیں۔ اور نئے فرقے قائم ہوں۔ لیکن پہلے وہی فرقے قائم ہوئے جن کو پاٹکس سے بھی کچھ لگاؤ تھا۔ خارجیوں کی ابتدائی حیثیت سے ہوئی شیعہ فرقہ تو گویا پولیٹیکل فرقہ تھا قدر یہ مذہب جوان دونوں کے بعد پیدا ہوا اور جو مذہب اعتزال کی اصل بنیاد ہے وہ بھی پولیٹیکل حیثیت سے خالی نہ تھا۔ سب سے پہلے قدر کی نسبت جس نے گفتگو کی وہ معبد جنی تھا۔ یہ بنو امیہ کا زمانہ تھا اور استحکام سلطنت کے لیے ہمیشہ

خوزریزیاں کی جاتی تھیں۔ ملک میں ان سفا کیوں کی وجہ سے نہایت ناراضی پھیلی ہوئی تھی اور چونکہ اس وقت تک عرب میں آزادی کا مادہ باقی تھا ہمچب ہو کر افسران سلطنت سے پوچھتے تھے کہ تم مسلمان ہو کر ان خوزریزیوں کو کیوں کر جائز رکھتے ہو۔ ان کی طرف سے جواب ملتا تھا کہ ہم کچھ نہیں کرتے جو کچھ کرتا ہے خدا کرتا ہے القدر خیرہ و شرہ معبد جہنی بھی انہی لوگوں میں سے تھا۔ چنانچہ ایک دفعہ حسن بصری کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس مسئلہ کے متعلق ان کی رائے دریافت کی۔ انہوں نے کہا کہ کذب اعداء اللہ یعنی دشمنان خدا (بنی امیہ) بھوٹے ہیں۔ ۱

جیسا کہ ہم نے اوپر بیان کیا ہے اور مذاہب کی طرح اعتزال کے ابتدائی آثار بھی خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہؓ کے زمانہ میں موجود تھے۔ صحابہ میں سے اگرچہ بہت سے ایسے تھے جو مذہبی مسائل کے متعلق کچھ غور کرنا نہیں چاہتے تھے۔ یا عقل کو خل دینا نہیں چاہتے تھے۔ لیکن ایسے بھی تھے جو ہر بات کو عقل کے معیار سے جانچنے یا کم سے کم یہ کہ عقل کو معاملات شرعیہ میں بیکار نہیں خیال کرتے تھے، یہی اعتزال کی اصلی بنیاد تھی جس پر آگے چل کر بڑی بڑی عمارتیں قائم ہوئیں۔

اعتزال کا سب سے پہلا مسئلہ جو مذہب اعتزال کی تاریخ کا آغاز ہے یہ تھا کہ انسان جو براہیاں کرتا ہے خدا نہیں کرتا، اس مسئلہ کو قدر کے لفظ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ معزز لیوں کا دوسرا نام بھی قدر یہ بھی ہے۔ اسی مناسبت سے وہ اپنा� نام عدیلیہ رکھتے تھے۔ کیونکہ خدا کا عادل ماننا اس بات پر موقوف ہے کہ انسان کو اپنے افعال کا مختار مانا جائے اور معزلہ ایسا ہی مانتے تھے۔ اس مسئلہ کو سب سے پہلے معبد جہنی نے شائع اور مشہر کیا۔ اور اسی وجہ سے قدر یہ کے لقب سے مشہور ہوا۔ چونکہ اعتزال اور قدر یہ کے اصول پالینکس سے بھی ایک خفیف تعلق رکھتے تھے اور معبد علانیہ حکومت بنو امیہ کو برآ کھتا تھا عبد الملک بن

مروان نے سنہ ۸۰ھ میں حاج کے ہاتھ سے اس کو قتل کر دیا۔ ۲

۱۔ معارف ابن تیمیہ ص ۲۲۵ - ۲۔ مقریزی ج ۲ ص ۳۵۶۔

معبد کے بعد غیلان مشقی نے جو قبطی انسل تھا اس مسئلہ کی ترویج کی اس کے ساتھ چند اور مسائل بھی مذہب اعتزال میں شامل کر لیے۔ جن میں ایک امر بالمعروف و نہی عن امکن بھی تھا۔ یہ مسئلہ حکومت کے لیے ایک پر خطر مسئلہ تھا۔ اور چونکہ غیلان نہایت بے با کی سے اس کا اعلان کرتا تھا۔ ہشام بن عبدالملک نے جو سنہ ۱۰۵ میں تخت نشین ہوا۔ مشق میں بلا کر اس کو پھانسی دے دی۔

معبد و غیلان نے جوار کان اعتزال تھا اگرچہ بہت کم زمانہ پایا لیکن اتنے ہی عرصہ میں اعتزال کو بہت ترقی ہو گئی۔ سینکڑوں ہزاروں آدمیوں نے یہ مذہب قبول کر لیا اور اس کے بڑے بڑے اصول مرتب ہو کر قلم بند ہو گئے۔

اسی زمانہ میں دو شخصوں نے جو اتفاق سے ایک ہی سنہ یعنی سنہ ۸۰ھ میں پیدا ہوئے تھے اس مذہب کو بہت زیادہ رونق دی، یعنی عمرو بن عبید اور واصل بن عطاء یہ دونوں حسن بصری کے شاگرد تھے اور ان کے حلقة درس میں جو بصرہ کی مسجد میں منعقد ہوا کرتا تھا اکثر شریک ہوا کرتے تھے۔ ان دونوں خوارج کے ایک مسئلہ اگناہ کبیرہ کا مرتکب کافر ہے بہت چرچا تھا۔ حسن کی مجلس میں اس کا ذکر آیا تو واصل نے کہا کہ میں ایک تیسری شق اختیار کرتا ہوں۔ وہ یہ کہ مرتکب کبائرنہ مسلمان ہے نہ کافر۔ اس پر حسن نے سخت ناراضی ظاہر کی۔ واصل بن عمرو بن عبید دونوں ان کے پاس سے اٹھ کر چلے آئے اور اسی مسجد میں اپنا ایک حلقة درس قائم کیا۔ حسن کے حلقة سے الگ دیکھ کر لوگوں نے ان کو معتزلہ کہنا شروع کیا۔ اور

اس لقب کی ایجاد کا یہ پہلا دن ہے۔

یہ دونوں مذہب اعتزال کے دست و بازو اور فضل و کمال کے چشم و چراغ تھے و اصل عرب کے نہایت مشہور بلغیوں میں شمار کیا گیا ہے۔ اس کی قادر الکلامی کی ایک مثال یہ ہے کہ چونکہ وہ اخْ تھا یعنی اس کی زبان سے ”ر“ کا الفظ نہیں ادا ہوتا تھا۔ اس لیے جو لیکھ دیتا تھا یا کوئی عبارت لکھتا یا بولتا تو عموماً ”ر“ سے خالی ہوتی تھی۔ علم کلام کا پہلا موجود ہی ہے۔ اصول اولین اسی نے بیان کیے۔ علامہ ابو ہلال عسکری نے کتاب الاولائل میں بہت سے اولیات اس کی طرف منسوب کیے ہیں۔ چنانچہ لکھا ہے کہ مخدوں کا ردیل اول اسی نے لکھا۔ مسائل فقیہ کے چار مأخذ قرآن، حدیث، اجماع، قیاس اسی نے قرار دیے۔ عام و خاص کی اصطلاح اول اسی نے قائم کی۔ یہ مسئلہ کہ شیخ احکام میں ہو سکتا ہے نہ اقوال میں۔ اول اسی نے بیان کیا۔ علامہ ابن خلکان نے اس کی بہت سی تفہیفات کے نام گنائے ہیں جو نہایت عمرہ مضامین پر لکھی گئی ہیں۔

عمرو بن عبید کمالات علمی کے علاوہ نہایت عابد و زاہد اور دنیا سے بے نیاز تھا۔ حسن بصری سے ایک شخص نے اس کی نسبت سوال کیا تو انہوں نے کہا کہ تم ایسے شخص کی نسبت پوچھتے ہو جس کی گویا فرشتوں نے ادب سکھلا�ا ہے۔ اور انہیا نے اس کی تربیت کی ہے میں نے اس سے زیادہ کسی کے ظاہر کو باطن کے ساتھ موافق نہیں پایا۔۔ خلیفہ منصور عباسی کے دربار میں اس کا آنا اور نہایت بے نیازی اور آزادی سے گفتگو کرنا نہایت دلچسپ واقعہ ہے۔ جس کا تذکرہ تمام مورخین نے کیا ہے۔ اس کے مرنے پر خود مرثیہ لکھا۔ اہل تاریخ کا بیان ہے کہ یہ شرف کہ خلیفہ وقت کا مرثیہ لکھنا عمر و بن عبید کے سوادنیا میں کسی کو حاصل نہیں ہوا۔ غرض و اصل اور عمر و کی نکتہ آفرینی سے مذہب اعتزال نے نہایت وسعت پیدا کی۔ عدل و قدر کے علاوہ اور بہت سے دقیق مسائل مذہب اعتزال میں شامل ہو گئے۔ ملک میں

ان مسائل کا زیادہ چرچا ہوتا گیا۔ یہاں تک کہ رفتہ رفتہ اس نے دربار خلافت میں بھی بار پایا، یزید بن ولید بن عبد الملک نے علانية یہ مذہب قبول کیا، اور جب ولید بن یزید نے جو سنہ ۱۲۵ھ میں تخت نشین ہوا تھا زیادہ عیاشی اور عیش پرستی شروع کی تو یزید ناقص نے امر بالمعروف کے دعوے سے جو اعتزال کے مائل کا پانچواں اصول تھا اشتہار جنگ دیا اور بہت سے معترزلہ اس کی ساتھ ہو گئے۔ یزید نے

---

۱۔ ابن خلکان ترجمہ عمرو بن عبید۔ یزید کا اعتزال اور معتزلین کا اس کا ساتھ دینا مسعودی نے یزید کے حالات میں بیان کیا ہے۔

---

فتح حاصل کی اور ولید کو قتل کر دیا۔ حکومت کا پایہ یقہام کر اعتزال نے اور زیادہ ترقی کی ولید نے سنہ ۱۲۶ھ میں وفات پائی اور اس کے بعد ۱۳۲ء میں دولت بنو امیہ کا خاتمه ہو گیا۔ دولت عباسیہ کا دوسرا بادشاہ منصور اگرچہ خود کسی خاص مذہب کے انتساب سے مشہور ہونا نہیں چاہتا تھا۔ لیکن چونکہ عمرو بن عبید سے جس کا ذکر اوپر گزر چکا بچپن کی دوستی تھی اور دونوں مدت تک ایک ساتھ تحصیل علم کرتے رہے تھے اس کے علاوہ عمرو بن عبید کی بے ریاضہ اپرستی اور زہد و قاعات کا وہ دل سے معرف تھا۔ خود بخود اس کے عہد میں اعتزال کو ترقی ہوئی۔ واصل بن عطاء نے تمام اسلامی ممالک میں اپنے نقیب بھیج دیے کہ مذہب اعتزال کی منادی کیریں۔ عبداللہ بن الحارث کو مغرب بھیجا۔ اور بہت سے لوگوں نے مذہب اعتزال پر بیعت کی۔ حفص بن سالم کو خراسان روانہ کیا۔ وہاں جہنم بن صفوان سے جو مذہب جہنمی کا بانی ہے مناظرہ ہوا اور جہنم نے زک پائی۔ اسی طرح ایوب کو جزیرہ حسن بن زکو ان کو کوفہ عثمان طویل کو آرمینیہ بھیجا۔ آرمینیا میں بہت سے لوگوں نے یہ مذہب قبول کیا۔

ان واقعات کے سوا ایک نہات قوی سبب اور پیدا ہوا جس نے اعتزال کا سکھ بٹھا دیا۔ منصور نے سلطنت کے استحکام سے مطمئن ہو کر علوم و فنون کی اشاعت پر توجہ دی اور پہلوی، سریانی، ہندی زبان سے حکمت و فلسفہ کی کتابیں ترجمہ کرائیں۔ سلطنت کے اثر سے ان ترجموں کو نہایت قبول حاصل ہوا۔ اور ملک میں فلسفیانہ مذاق کی گرم بازاری ہو گئی۔ یہود، عیسائی، پارسی جو حکومت کی رعایا تھے۔ انہوں نے اس طرف زیادہ توجہ کی اور ساتھ ہی اسلام کے مسائل پر کثیر چینیاں شروع ہو گئیں۔ منصور نے تواریت کے زور سے اس کو روکنا مناسب نہ سمجھا بلکہ بحث کی عام اجازت دے دی۔ غیر مذہب والوں سے مقابلہ میں محدثین اور فقہاء اپنی روایت لے کر آئے لیکن وہاں منقولات سے کام کیا کام چلتا تھا۔ آخر معتزلہ میدان میں آئے کہ ہم مذہب کو دلائل عقلی سے ثابت کر سکتے تھے۔ چنانچہ انہوں نے اکثر معرکوں میں غیر مذہب والوں کو شکست دی یہ دیکھ کر کہ حمایت اسلام کے لیے مذہب اعتزال کا زیادہ کام آ سکتا ہے ملک کے ممتاز لوگوں کو اعتزال کی طرف زیادہ توجہ ہوئی اور سینکڑوں ہزاروں آدمی معتزلی بن گئے۔ منصور کے بعد مہدی نے مذہبی آزادی کو روک دیا۔ مہدی کا خلف الرشید ہارون الرشید بھی اگرچہ فلسفہ و حکمت سے بے بہرہ تھا تاہم چونکہ دربار برملکیوں کا ہاتھ میں تھا اور وہ انتہادرجہ کے آزاد خیال اور علم دوست تھے اعتزال کا قدم آہستہ آہستہ آگے بڑھتا جاتا تھا۔ اخیر میں فقہاء کے اشارہ سے ہارتوں نے مناظرہ کی مجلسیں قطعاً بند کر دیں۔ اور ساتھ ہی معتزلہ کی ترقی بھی گویا رک گئی۔ لیکن جب مامون تخت نشین ہوا تو اس کی کاپورا معاوضہ مل گیا۔ مامون نے خود مذہب اعتزال قبول کیا اور تمام برے بڑے معتزلی علماء دربار میں باریاب ہوئے۔ ابواللہ میل علاف و نظام مامون کے استاد تھے اور مامون ان کا نہایت ادب و احترام کرتا تھا۔ علاف و نظام دونوں فلسفہ و حکمت کے بڑے استاد تھیے۔ مامون کہا کرتا تھا

اظل ابوالہذیل علی الکلام کاظلال الغمام علی الانام  
یعنی ابوالہذیل نے علم کلام پر اس طرح سایہ کیا ہے جس طرح بادل آدمی پر سایہ کرتا

ہے۔

ہارون کی روک ٹوک اور فقیہانہ تعصب نے غیر قوموں کو یہ یقین دیا تھا کہ مذہب اسلام عقل کے مقابلہ میں ٹھہر نہیں سکتا۔ یہ بدگمانی یہاں تک بڑھی کہ غیر مذہب والوں کو یہ عام خیال پیدا ہو گیا کہ اسلام دنیا میں جو پھیلا وہ تلوار کے زور سے پھیلا۔ مامون نے یہ سن کر ایک عظیم الشان مناظرہ کی مجلس قائم کی تمام اطراف ملک سے ہر مذہب و ملت کے پیشوں طلب کیے۔ فرقہ مانویہ کا رئیس مذہب جس کا نام یزدان بخت تھارئے سے طلب ہو کر آیا۔ ا۔ ہر شخص کو نہایت آزادی سے گفتگو کرنے کی عام اجازت دی گئی۔ مسلمانوں کی طرف سے مامون نے ابوالہذیل علاف کو مقرر کیا۔ چنانچہ ابوالہذیل علاف نے یزدان بخت کو بالکل ساکت کر دیا اور میدان مسلمانوں کے ہاتھ رہا۔ ۲۶۔

مامون نے تمام اضلاع میں مناظرہ کی مجلسیں قائم کیں۔ ار ہر مذہب و ملت کے آدمیوں کو بحث و مناظرہ کی اجازت دی۔ ان مجلسیں میں ہر جگہ معززی ہی ممتاز نظر آتے تھے اور درحقیقت اس وقت ان کی وجہ سے اسلام بڑے صدمہ سے محفوظ رہ گا۔ ابوالہذیل علاف کی خوبی تقریر اور زور کلام کی وجہ سے تین ہزار سے زیادہ آدمی ایمان لائے۔ ابوالہذیل و نظام نے مظہب اعتزال میں چند نئے اصول اضافہ کیے جن کی تفصیل آگے آئے گی۔

مامون کے بعد معتصم اور معتصم کے بعد واشق تخت پر بیٹھا۔ یہ دونوں معززی تھے۔ اور ان کی وجہے اعتزال کو زیادہ قوت حاصل ہو گئی تھی۔ معتصم اور واشق کے دربار میں قابی احمد بن ابی داؤد جو قاضی القضاۃ تھے تمام سیاہ و سفید کے مالک تھے۔ یعنی ملک کا کوئی انتظام ان کی مرضی کے خلاف نہیں ہو سکتا تھا۔ قاضی صاحب معززی تھے۔ اور صرف ایک واسطے سے

وascal بن عطا کی شاگردی کا شرف رکھتے تھے۔ ان کے زمانہ میں اعتزال کو وہ زور حاصل ہوا کہ پہلے کبھی نہیں ہوا تھا۔ والق کے بعد اگرچہ متول نے تعصّب مذہبی کی وجہ سے ہر قسم کی عقلی ترقی روک دی۔ لیکن تمام اسلامی ممالک میں یہ مذہب جڑ پکڑ چکا تھا۔ اور متول کے مٹانے سے مت نہ سکتا تھا چنانچہ چوتھی صدی تک اعتزال کو پوری قوت حاصل رہی اور بڑے بڑے متکلم مفسر، ادیب پیدا ہئے جن کی تصنیفات اب تک بڑے پایہ کی خیال کی جاتی ہیں۔ سب سے اخیر ابوعلی جبائی تھا جس نے سنہ ۳۰۳ھ میں وفات پائی اور جس کے بعد اس درجہ کا کوئی امام الاعتزاز نہیں پیدا ہوا۔

---

#### ۱۔ کتاب الفہرست ابن الندیم۔ املل و انخل لاحمد بن مرتضی ذکر مامون

---

اسلامی ممالک میں اپنیں میں فلسفہ اور عقلیات کو عوام نہایت ناپسند کرتے تھے۔ یہاں تک کہ اگر کوئی شخص فلسفہ کے مام سے منسوب ہوتا تھا تو بازار میں اس کا انکنا مشکل ہو جاتا تھا حکیم ابن رشد اسی جرم میں جلاوطن کیا گیا۔  
شام میں بھی فلسفہ و عقلیات کو بھی ترقی نہیں ہوئی۔ اس لحاظ سے ان دونوں ملکوں میں اعتزال کاررواج نہ پانا تعجب نہیں ہندوستان کا بھی تقریباً یہی حال ہے کئی سو برس تک یہاں عقلی علوم کا قدم نہیں آیا۔ تیموریوں کے زمانہ سے منطق و فلسفہ کی بنیاد پڑی۔ لیکن اس وقت مذہب اعتزال خود ناپیدا ہو چکا تھا جس کی وجہ آگے آئے گی۔

چوتھی صدی کے آغاز میں ابو الحسن اشعری کا نشوونما ہوا۔ یہ ابوعلی جبائی کے شاگرد تھے اور مدت تک معتزلی رہے۔ ایک دن ایک مسئلہ میں جو اعتزال سے تعلق رکھتا تھا انہوں نے جبائی کو بند کر دیا اور پھر اعتزال سے توبہ کر کے سنی اور شافعی ہو گئے۔ فقہاء اور محدثین جو

فلسفہ اور منطق سے بالکل نا آشنا تھے اور اس وجہ سے معتزلیوں سے ہمیشہ جھکتے تھے ان کو ابو الحسن اشعری نے نہایت غنیمت معلوم ہوئے۔ انہوں نے ان کو نہایت تپاک سے لیا۔ اور انکی تصنیفات میں جا بجا قرآن و حدیث کے حوالے تھے اس لیے عام لوگوں میں ان کا بہت رواج ہو گیا اور معتزلہ کا زور کم زور ہونا شروع ہوا۔ تاہم چوتھی صدی کے اخیر تک کوئی صوبہ بلکہ ضلع اور پر گنہ و شہر معتزلہ کے وجود سے خالی نہ تھا۔ چنانچہ علامہ بشاری نے جس نے چوتھی صدی میں دنیا کا سفر کیا، مقامات ذیل کے متعلق معتزلہ کی نسبت یہ تفصیل لکھی ہے۔

عرب: سردات اور حریمین کے سواحل اور خصوصاً اعمان کے تمام باشندے معتزلی۔

عراق: معتزلہ یہاں بھی ہیں لیکن حنبلیوں اور شیعوں کا غالبہ ہے۔

اقوٰر: موضع عائۃ میں کثرت سے معتزلی ہیں

مصر: فسطاط میں معتزلہ کا بڑا اوزور ہے۔

خراسان: دیہات میں زعفرانیہ بہت ہیں۔ (زعفرانیہ درحقیقت اعتزال کی ایک شاخ ہے)۔

فارس: معتزلہ اور شیعہ کثرت سے ہیں

کرمان: سیرجان میں اکثر معتزلہ ہیں

خرزستان: اس ملک میں تمام دنیا کی بُنیَّت معتزلی زیادہ ہیں۔

امام ابو الحسن اشعری نے سنہ ۳۳۰ھ میں ان کے مذہب نے عراق میں ترقی کرنی شروع کی۔ اپنچویں صدی میں چند بڑے بڑے نامور علماء مثلاً قاضی ابو بکر باقلانی ابن فورک، ابو الحسن، سفرائی، ابو الحسن شیرازی، امام غزالی نے اس مذہب کی تائید اور نصرت میں بہت سی کتابیں لکھیں۔ اور معتزلہ کی تکفیر اور تفسیق کی۔ چونکہ اس وقت عباسیوں کی سلطنت برائے نام رہ گئی تھی اور سلجوقیہ وغیرہ کی وجہ سے مذہبی آزادی بالکل باقی نہیں رہی تھی

اعشری نہ ہب کے رواج کے ساتھ اعتزال کے جرامثانے کی کوشش کی گئی معتزلیوں پر ہر رح کا ظلم کیا جاتا تھا۔ اور ان کو اپنے خیالات کے انہمار کی جرات نہیں ہو سکتی تھی محدث بن احمد جو بہت بڑے معتزلی عالم گزرے ہیں اور نہ ۸۷۸ھ میں انتقال کیا پچھا س برس تک اپنے گھر سے باہر نہیں نکل سکے علامہ زمخشیری جن کی تفسیر کشاف گھر گھر میں پھیلی ہوئی ہے چونکہ معتزلی تھے اپنے ملک میں چین سے رہنے نہیں پاتے تھے مجبوراً مکہ چلے گئے چنانچہ اپنی ہی تفسیر میں ایک موقع پر اس کا اشارہ ذکر کیا ہے۔

امام غزالی جس زمانہ میں بغداد کے مدرسہ نظامیہ میں مدرس تھے محمد بن تومرت مراکش سے آ کر ان کا شاگرد ہوا اور ان سے اشعری عقائد سکھئے۔ بغداد سے واپس جا کر اس نے

### ۱۔ مقریزی ج ۲ ص ۳۵۸

سلطنت کی بنیاد ڈالی۔ اور اس کی وفات کے بعد عبد المؤمن بن علی جو اس کا جانشین ہوا تمام مغرب و انلس کا بادشاہ بن گیا۔ محمد بن تومرت نے اشعری کے عقائد عبد المؤمن کو حوالہ کر دیے تھے۔ اس نے اپنی تمام سلطنت میں ان کو رواج دیا اور حکم دے دیا کہ ان عقیدوں کو جامنکر ہو وہ قتل کر دیا جائے۔ چنانچہ سخت خوزیزی کے بعد تمام اپسین اور مغرب میں اشعری کے سوا اور کسی فرقہ کا نام و نشان بھی باقی نہ رہا۔

سلطان صلاح الدین فاتح بیت المقدس نے بچپن میں شاہ قطب الدین مسعود نیشاپوری سے تعلیم پائی تھی اور وہ اشعری المذہب تھے۔ سلطان صلاح الدین کو جب حکومت حاصل ہوئی تو اس نے تمام حکومت میں بجز اشعری عقائد جاری کر دیے۔ ۲۔

ساتویں صدی میں مغلوں اور ترکوں نے بغداد اور بغداد کے ساتھ بڑے بڑے شہروں بلکہ مسلمانوں کے تمام عقلی اور دماغی قوی کا استیصال کر دیا تک تو یہ تمام ممالک ویران پڑے رہے۔ ترکوں کے مسلمان ہو جانے کے بعد دوبارہ نشوونما شروع ہوا۔ لیکن وہ عقلی ترقیاں پھر عوامیں کر سکتی تھیں۔ ترک قلم کی بہ نسبت تلوار سے زیادہ کام لیتے تھے۔ اور چونکہ چھٹی صدی کے بعد تمام اسلامی دنیا یعنی ہند، خراسان، فارس، عراق، مصر، شام، ایشیا کے کوچک، قسطنطینیہ وغیرہ میں ہر جگہ ترک ہی ترک تھے اس لیے وہ نازک اور دیقق مذہب جو تلوار کی بہ نسبت قلم سے زیادہ مناسب رکھتا تھا دوبارہ زندہ نہ ہو سکا۔ مذہب اعتزال کی ابتداء ترقی اور تنزل ایسے نہایت اجمالی خاکہ ہے۔ دوسرے آرٹیکل میں ہم ان کے فرقوں کی تفصیل اور ہر ایک کے عقیدے اور عقائد پر روایوں کی تھیں گے۔ تیسرا آرٹیکل میں مشہور علمائے اعتزال کے مختصر حالات ہوں گے۔

(مقالات شلبی۔ مطبوعہ لکھنو)

---

۱۔ مقریزی ص ۳۵۸۔ مقریزی ص ۳۵۰

---



## ابن رشد

ابوالولید کنیت، حفید لقب، محمد بن احمد بن محمد بن رشد نام ہے۔ اس کا خاندان اندرس میں نہایت معزز خاندان میں شمار کیا جاتا ہے۔ اس کا دادا محمد بن رشد سنہ ۲۵۰ھ مطابق سنہ ۱۰۵۸ء میں پیدا ہوا۔ علم فقہ میں اس درجہ کمال حاصل کیا کہ قرطبه (کارڈوا) میں قاضی القضاۃ مقرر ہوا۔ دور دور سے لوگ اس کے پاس فقہی مسائل کے حل کرنے کے لیے

---

۱۔ یہ عجیب بات ہے کہ ابن رشد کے حالات اسلامی تاریخوں اور تذکروں میں بہت کم ملتے ہیں اب ابن الابار اندرسی نے مختصر طور پر اس کا تذکرہ کیا ہے۔ فتح الطیب میں بھی اس سے زیادہ مختصر ہے۔ ابن الابار اندرسی نے بھی اجمال سے کام لیا ہے یہ تمام کتابیں ہمارے پیش نظر ہیں، انصاری اور ذہبی کی کتابیں ہم نہیں دیکھیں لیکن ان کی عبارتیں معلم رینان نے بعینہ نقل کی ہیں ان میں بھی ایسی تفصیل نہیں جو ابن رشد کے شایان تھی۔ حال میں معلم رینان نے جو فرانس کا نہایت مشہور مصنف گزر ہے، خاص ابن رشد کے حالات میں ایک ضخیم کتاب فرقہ زبان میں لکھی جس میں ابن رشد کی سوانح عمری تفصیل سے لکھی ہے۔ رینان کو بڑا موقع یہ حاصل تھا کہ ابن رشد کے یہودی شاگردوں نے جو کچھ ابن رشد کے متعلق لکھا تھا وہ اس کے پیش نظر تھا۔ رینان نے ابن رشد کے فلسفہ پر بھی نہایت تفصیل سے بحث کی ہے جس کی وجہ سے کتاب کی خمامت پر چار صفحوں سے متجاوز ہو گئی ہے۔ بیروت کے ایک عیسائی مورخ نے اپنی کتاب آثار الادبار میں اس کی مدد سے ابن رشد اکسی قدر مفصل

تذکرہ لکھا ہے۔ پروفیسر انطون نے ابن رشد کے حالات میں ایک مستقل کتاب عربی زبان میں لکھی جو حال میں اسکندریہ سے شائع ہوئی ہے۔ لیکن اس کی اصلی غرض ایک مسلمان عالم (شیخ محمد عبدہ) سے مجادلہ کرنا تھا۔ چنانچہ اصلی مقصد کو چھوڑ کر ساری کتاب مجادلہ اور مشاتہ سے بھر دی ہے۔ اردو زبان میں بھی ابن رشد کے متعلق دو ایک مضمون لکھے گئے جن میں سینواب عمالک کا مضمون گو منحصر ہے لیکن چونکہ ریناں سے ماخوذ ہے قابل استفادہ ہے۔

---

آتے تھے۔ ابن فران نے جو قرطبہ کی مسجد کا جامع امام تھا۔ اس کے فتاویٰ کا ایک مجموعہ مرتب کیا تھا جس کا ایک نسخہ اپسین کی ایک خانقاہ سان فیکتو ریں تھا اور اب پیرس کے کتب خانہ میں ہے۔ شاہی دربار میں اس کو بڑا تقرب حاصل تھا۔ اور اکثر وہ ملکی معاملات میں دخیل ہوتا تھا۔ اس زمانہ میں مسلمانوں کا حریف مقابل الفوں تھا جو اکثر اندرس پر حملہ آور ہوا کرتا تھا اور چونہ خود اندرس کے عیسائی اس کی اعانت کرتے تھے اکثر کامیاب ہوتا تھا۔ محمد بن رشد نے خاص اس غرض سے سنہ ۱۱۲۶ء میں مرکاش (مراکو) کا سفر کیا اور سلطان مرکاش سے درخواست کی کہ عیسائیوں کو اندرس سے جلاوطن کر کے افریقہ میں آباد کرایا جائے۔ سلطان نے اس صلاح کو نہایت پسند کیا۔ اور اس کے حکم سے ہزاروں عیسائی اندرس سے نکل کر طرابلس غرب میں جا کر آباد ہوئے محمد بن رشد نے سنہ ۱۱۲۸ء مطابق ۵۳۰ھ متابق سنہ ۱۱۲۶ء میں وفات پائی۔

محمد بن رشد کے فرزند احمد نے جو سنہ ۱۰۹۷ء میں پیدا ہوا تھا اپنی ذات قابلیت سے اپنے باپ کی جگہ حاصل کی یعنی قرطبہ کا قاضی مقرر ہوا۔ سنہ ۱۱۶۸ء میں وفات پائی۔ اور اپنی یادگار میں ایک ایسا نامور فرزند چھوڑا جس کی تصنیفات آج اسلام کی سب سے بڑی علمی یادگار ہیں۔

ابن رشد سنہ ۵۲۰ھ مطابق سنہ ۱۱۲۶ء میں اپنے دادا کی وفات سے ایک مہینہ پہلے بمقام قرطبہ میں پیدا ہوا علم چونکہ خاندانی تھا۔ اس لیے خود اپنے والد سے علوم کی تحصیل شروع کی موطا جو حدیث کی مشہور کتاب ہے اس کاراوی اول تکمیلی صعودی اپین کا ہی رہنے والا تھا اور اس جہے سے اس کو موطا کو ان ممالک میں اس درجہ قبول حاصل تھا کہ قرآن کے بعد شمار کی جاتی تھی۔ ابن رشد کی تعلیم اول اسی سے شروع ہوئی۔ وہ موطا کو زبانی یاد کرتا تھا اور اپنے باپ کو سنا تھا۔

حافظ ابوالقاسم بن بشکوال، ابو مروان بن مسرہ، ابو بکر بن سحون، ابو جعفر بن عبدالعزیز اور ابو عبد اللہ مازری سے بھی حدیث کی تحصیل کی۔ علم فتحہ حافظ ابو محمد بن رزق سے حاصل کیا۔ ادب اور عربیت اندرس کے نصاب تعلیم کا لازمی جزو تھا۔ اس لیے نہایت محنت اور شوق سے اس کی تحصیل کی۔ ابوالقاسم بن طلیسان کا بیان ہے کہ ابو تمام اور متنبی کا دیوان اس کو زبانی یاد تھا اور اکثر صحبتوں میں ان کے اشعار وہ ضرب المثل کے طور پر برجستہ پڑھتا تھا۔

ان علوم کی تکمیل کے بعد اس نے طب کی طرف توجہ کی۔ اس زمانہ میں فن کا امام ابو جعفر ابن ہارون ترجالی تھا۔ وہ اشبيلیہ کا رہنے والا تھا اور وہاں کے اعیان میں گنا جاتا تھا۔ ابو بکر بن عربی جو امام غزالی کے شاگرد تھے۔ ان سے حدیث کی تحصیل کی تھی طب میں نہایت کمال حاصل کیا تھا اس طبا اور دیگر حکماء متقد میں کی تصنیفات کا بڑا ماہر تھا۔ علوم نظریہ کے ساتھ معالجہ میں بھی کمال رکھتا تھا اور اس تعلق سے سلطان وقت یعنی یوسف بن عبدالعزیز کے دربار کا ملازم تھا۔

ابن رشد نے ابو جعفر کی خدمت میں ایک مدت تک طب کی تحصیل کی طب کے سوا اور علوم بھی اس سے حاصل کیے جس کی تفصیل آگئے گی۔

# اپین کی علمی حالت اور ابن رشد کی فلسفیانہ تعلیم

عرب مورخ متفق لفظ ہیں کہ اندرس میں فلسفہ کا پڑھنا پڑھانا عام طور پر ناممکن تھا۔ اگر صحیح ہے تو ابن رشد، ابن طفیل، ابن باجہ جیسے حکماء کا اس ملک میں پیدا ہونا اسباب تاریخی کے خلاف ہے۔ اس لیے پہلے ہم اس عقدہ کو حل کرنا چاہتے ہیں۔

حقیقت یہ ہے کہ اپین میں مسلمانوں کی علمی زندگی ممالک مشرقیہ کی نسبت بالکل جدا گانہ حالت رکھتی ہے۔ ممالک مشرقیہ میں علم و فن کی ابتداد ولت عبا سیہ سے ہوئی جس کا صدر مقام بغداد تھا۔ عباسی حکومت کا ماہی خمیر پارسی اور عیسائی قومی تھیں اور اس وقت تک ان کا ہر قسم کا لٹریچر زندہ موجود تھا ان کی آمیزش سے اسلامی علوم و فنون میں ابتداء ہی سے فلسفہ کارنگ آگیا تھا اور گواہیک مدت تک فقہا و محدثین بہت کچھ دامن بچاتے رہے لیکن آخر مذہب و فلسفہ اس طرح سیر و شکر بن گئے کہ آج عقاں کو فلسفہ سے جدا کرنا، ناخن کو گوشت سے جدا کرنا ہے۔ لیکن اپین کی حالت اس کے بالکل برخلاف تھی اپین میں اسلامی حکومت کی ترکیب بالکل خاص اور بے میل تھی یعنی عرب کے سوا کسی دوسری قوم کا شائنبہ نہ تھا عرب کے قبائل اس کثرت سے وہاں جا کر آباد ہو گئے تھے کہ اپین حجاز و نجد کا ایک مکڑا ابن گیا تھا مفتوحہ قوموں کا کوئی علمی لٹریچر موجود نہ تھا، اور تھا تو اس قدر کمزور حالت میں تھا کہ فاتح لٹریز پر کچھ اثر نہیں ڈال سکتا تھا۔ مذاہب میں سے جس مذہب کا یہاں راج ہوا وہ مالکی مذہب ہتا۔ جو عرب کے دل و دماغ کا آئینہ تھا۔ ان اسباب سے ملک کی آب و ہوا میں عربیت، عربیت میں مذہب اور مذہب میں تصلب اور تشقیف کا اثر آگیا تھا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ عوام کسی کو فلسفہ و منطق میں مشغول دیکھتے تھے تو زندگی کا خطاب دیتے تھے۔ اور اگر اس کی زبان سے کوئی آزادانہ فقرہ نکل جاتا تھا تو بغیر اس کے کہ حکومت سے چارہ کار کے

متدعی ہوں خود اس کی زندگی کا فیصلہ کر دیتے تھے۔ علامہ مقری نفح الطیب میں لکھتے ہیں۔

کلمًا قيل فلان يقرء الفلسفة اطلقت عليه العامة اسم زنديق فان زل

فی شبهة رجموه بالحجارة و حرقوه قبل ان يصل امره الى السلطان

”جب یہ کہا جاتا تھا کہ فلاں شخص فاسفہ پڑھتا ہے تو عوام اس کو زندیق کہنے لگتے تھے اور اگر اس نے کسی شہر میں لغزش کھائی تو قبل اس کے کہ بادشاہ کو اس کی خبر پہنچے اس کو پھر مارتے تھے یا آگ میں جلا دیتے تھے۔“

بایں ہمہ چونکہ مشرقی ممالک سے علمی تعلقات قائم تھے۔ یعنی تحصیل علوم کے لیے اپین سیلوگ مشرق کو آتے جاتے رہتے تھے۔ اور یہاں کے اہل کمال قدر دانی کی امید پر مغرب کا سفر کیا کرتے تھے۔ اپین اور مراکش میں بھی کبھی کبھی فلسفہ کا جلوہ نظر آ جاتا تھا۔ سب سے پہلے ان اطراف میں اس فتنہ کا پتہ تیسری صدی ہجری سپچلتا ہے اسحاق بن عمران بغداد کا ایک مشہور طبیب تھا۔ وہ زیادۃ اللہ بن تغلب کے زمانہ میں افریقہ گیا اور وہیں سکونت اختیار کر لی۔ علامہ ابن البی اصیبع اس کے حال میں لکھتے ہیں کہ یہ پہلا شخص ہے جس کی بدولت بلاد مغرب میں لوگوں نے فلسفہ کو جانا، اسحاق کے شاگرد ابن سلیمان نے ان فنون میں زیادہ کمال حاصل کیا۔ اور الہیات میں ایک کتاب لکھی جس کا نام بستان الحکمة تھا۔ منطق میں بھی اس کی ایک تصنیف مدخل کے نام سے موجود ہے

لیکن ابھی تک یہ فتنہ باہر ہی باہر تھا یعنی خاص اپین کی حدود اس آشوب سے پاک تھی۔ یہاں تک کہ خلیفہ الحکم المسعصر لدین اللہ کا زمانہ آیا جس نے اندرس کو تمام دنیا کے علوم و فنون سے معمور کر دیا۔ وہ سنہ ۳۵۰ھ میں تخت نشین ہوا۔ اور اس اہتمام سے علوم و فنون کی تربیت پر توجہ کی کہ ہارون الرشید اور مامون الرشید کا نام بھی ماند پڑ گیا۔ بلاد مشرقی میں ہر

ہر گھے سفیر اور وکیل مقرر کیے کہ جس قدر نایات کتابیں جہاں سیمل سکیں کتب کانہ شاہی کو روانہ کی جائیں۔ دولت عباسیہ کا ہنوز علمی ثباب تھا تاہم خلیفہ حکم کی رقبیانہ حوصلہ مندیوں کا مقابلہ نہ ہو سکا۔ اس کی یہ خاص کوشش تھی کہ جونا دو تصنیف ممالک مشرقیہ میں لکھی جائے بغداد سے پہلے اپین پہنچ جائے۔ چنانچہ جب یہ خبر مشہور ہوئی کہ علامہ ابو الفرج اصفہانی کتاب الاغانی لکھ رہا ہے تو حکم کے قاصدوں نے کتاب کے تمام ہونے سے پہلے ایک ہزار اشرفیاں مصنف کی خدمت میں پیش کیں کہ کتاب کا پہلا نسخہ جو تیار ہو وہ کتب شاہی کے لیے محفوظ رکھا جائے۔ اپین کا خراج اس زمانہ میں پانچ کروڑ سے زائد تھا باوجود وسیع کے حکم کے علمی شوق کے لیے کافی نہ تھا۔ صاحب فتح الطیب لکھتے ہیں:

کان یستجلب المصنفات من الاقالیم والنواحی حتى ضاقت عنها

خرانیہ

”وہ تمام ممالک اور اطراف سے کتابیں بھی پہنچاتا تھا یہاں

تک کہ خزانہ شاہی ان مصارف کی برداشت نہ کرسکا۔“

حکم نے جو کتب خانہ جمع کیا تھا اس کی وسعت کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ صرف عربی دیوانوں کی تعداد اس قدر تھی کہ فہرست کے ۸۰ صفحے ان کے ناموں کے نذر ہوئے۔ کل کتابوں کی مجموعی تعداد علامہ مقری نے چار لاکھ بیان کی ہے۔ اس تعداد کی وقعت اس وقت اور زیادہ ہو جاتی ہے۔ جب یہ خیال کیا جائے کہ یہ مجموعہ ہر قسم کے رطب و یابس کا انبار نہ تھا بلکہ زیادہ تر منتخب اور نادر روزگار کتابیں تھیں کیونہ حکم خود نہایت بڑا مبصر اور ناقد تھا۔ مورخین کا بیان ہے کہ شاذ و نادر ہی کوئی کتاب تھی جو حکم کے مطالعہ میں نہ آئی ہو، یا جس پر حکم نے مصنف کتاب کا نسب اور سال وفات نہ لکھا ہو۔ اس کے علاوہ اکثر کتابوں پر اس کے لکھے ہوئے ایسے مفید اور نادر علمی قوائد ہوتے تھے جو حکم کے سوا اور کسی کے قلم سے نہ نکل سکتے

تھے۔۱

اس کتب خانہ میں فلسفہ کی اکثر تصنیفات ممالک مشرقیہ سے منگوا کر جمع کر لی گئی تھیں۔ اور یہ کتابیں فلسفہ کی ترویج کا بڑا سبب ہوئیں۔ ۲۔

حکم کے بعد اس کا جانشین ہشام اگرچہ فلسفہ کا دشمن تکلا اور اس کے بعد ایک مدت تک کسی نے فلسفہ کی سرپرستی نہ کی۔ لیکن حکم نے فلسفہ دانوں کا ایک ایسا گروہ پیا کر دیا تھا کہ جس کا سلسلہ اخیر زمانہ تک برابر قائم رہا۔ احمد اور عمر و حقیق بھائی سنہ ۳۳۰ھ میں تحصیل علم کے لیے بغداد گئے اور سنہ ۳۵۰ھ میں یعنی حکم کی تخت نشینی کے ایک برس بعد وہاں سے واپس آئے۔ حکم نے دونوں کو اپنے خاص درباروں میں طلب کیا۔ ایک اور مشہور

---

۱۔ حالات *فتح الطیب* اور پروفیسر رینان کی کتاب *سوانح عمری ابن رشد* میں تفصیل سے مذکور ہیں۔ ۲۔ ابن ابی اصیپعہ ترجمہ ابو عبد اللہ بن الکتبانی

---

فاضل محمد بن عبدون الجبلی نے بھی اس غرض سے سنہ ۳۷۷ میں ممال مشرقیہ کا سفر کیا سلیمان محمد بن ظاہر بن بہرام سیسیانی سے جو اس زمانہ کا سب سے بڑا منطقہ داں تھا منطق کی تحصیل کی۔ وہ سنہ ۳۶۱ھ میں اندر لس کو واپس آیا اور حکم نے اس کو طباعت کی خدمت دی۔ حکم کے دربار میں اور بہت سے فلسفہ داں تھے جن میں احمد بن حکم بن حفصون اور ابو بکر احمد بن جابر خاص شہرت رہتے تھے۔ ان لوگوں نے خود اور واسطہ در واسطہ ان کے شاگردوں نے فلسفہ دانوں کا ایک مستقل خاندان قام کر دیا۔ یہاں تک کہ عبد اللہ بن الکتبانی نے سنہ ۴۲۰ھ میں انتقال کیا۔ اس نے جب منطق کی تکمیل کرنی چاہی تو محمد بن عبدون جبلی کے علاوہ فلسفہ دانوں کی ایک جماعت کیشہر مثلاً عمر بن یوسف، احمد بن حکم، ابو عبد اللہ بن محمد ابراہیم

القاضی، ابو عبد اللہ بن محمد بن مسعود، محمد بن میمون، القاسم فید بن نجم، سعید بن فتوان، ابوالحارث اسقف، ابو مرین، بجائی موجود تھے اور ابو عبد اللہ نے ان سب کی شاگردی کا فخر حاصل کیا۔ ایک خاص واقعہ جو اس سلسلہ میں لحاظ کے قابل ہے یہ ہے کہ حکم نے مسلمانوں کے ساتھ یہود و نصاریٰ کی بھی سر پرستی کی۔ اس نے اکثر علمائے یہود و نصاریٰ کو دربار میں جگہ دی اور ان کو اس رتبہ تک پہنچایا کہ وہ اپنے مذہبی علوم میں بغداد کو دست نگرنہ رہے۔

ابن ابی اصبعہ کا بیان ہے کہ حکم کے زمانہ میں اپسین کے یہودی اپنے مذہبی رسوم اور مسائل فقیہ میں بغداد کے یہود کے محتاج تھے۔ اور وہیں سے فتویٰ منگواتے تھے لیکن جب خلیفہ حکم نے حسداہی بن اسحاق کو جو ایک نامور یہودی عالم تھا، دربار میں داخل یا اور دولت و مال سے مالا مال کر دیا۔ تو اس سے مشرقی ممالک سے زر خطیر صرف کر کے تمام مذہبی تاریخیں منگوائیں اور اس وقت اپسین کے یہود بغداد سے بے نیاز ہو گئے۔

---

### ۱۔ طبقات الاطباء ترجیہ حسداہی بن الحق

---

حکم کے طرز عمل نے تعلیم کے دائرہ کو نہایت وسیع کر دیا۔ یعنی مسلمان، یہود و نصاریٰ سب ایں فلسفہ و معقولات کی تعلیم پھیل گئی۔ ایک بڑا فائدہ یہ ہوا کہ ان فرقوں میں باہم علمی تعلقات قائم ہو گئے۔ یہود و نصاریٰ پہلے بھی مسلمانوں کی شاگردی سے عارنہ رکھتے تھے لیکن اب مسلمانوں کو بھی غیر مذہب والوں کی شاگردی سے عارنہ رہا۔

بہت سے نامور علمائے اسلام کے حالات میں تم پر ہو گے کہ وہ طب اور فلسفہ میں عیسائی علماء کے شاگرد تھے۔ ان بالتوں سے وسعت علمی کے علاوہ بڑا فائدہ یہ ہوا کہ فلسفہ کو ایک محفوظ جائے پناہ مل گئی۔ کیونکہ فلسفہ کی تعلیم و تعلم پر جو بہمی ظاہر ہوتی تھی وہ مسلمانوں

تک محدود تھی عیسائیوں اور یہودیوں سے کوئی تعریض نہ کر سکتا تھا، اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ حکم کے بعد جب فلسفہ کا کوئی سر پرست نہ رہا اور فلسفہ کی آزادانہ تعلیم بند ہو گئی تو اس کا اثر یہود اور نصاریٰ پر نہ پڑ سکا۔ اور اوہ بدستور فلسفہ کی تعلیم و تعلم میں مصروف رہے۔ کیونکہ غیر مذہب والوں کو اسلامی حکومتوں میں ہمیشہ ہر قسم کی آزادی حاصل رہی، اس لیے وہ جو کچھ چاہتے تھے پڑھتے پڑھاتے تھے ان میں سے کوئی تعریض نہیں کر سکتا تھا۔

حکم کے بعد کئی صدیوں تک فلسفہ شاہانہ عنایت سے محروم رہا۔ یہاں تک کہ موحدین کی سلطنت قائم ہوئی یہ سلطنت محمد بن تومرت نے قائم کی تھی جو امام غزالی کا شاگرد تھا اور بڑا عالم تھا۔ اس وقت تک پیغمبر کا شاہی مذہب فقہ میں مالکی، اور عقاوید میں حنبلی یا جعفری تھا۔ موحدین کی سلطنت جب قائم ہوئی تو چونکہ بانی سلطنت اشعری تھا سلطنت کا مذہب بھی اشعری قرار دیا گیا۔ اشعری مذہب میں امام غزالی کی وجہ سے معقولات کا کسی قدر رنگ آگیا تھا۔ اس لیے فلسفہ کے ساتھ وہ تعصب نہ رہا۔ عبد المؤمن نے جو اس سلسلہ کا سب سے پہلا بادشاہ تھا۔ علوم و فنون پر شاہانہ حوصلہ سے توجہ کی اور عبد الملک بن زہر کو جو اس زمانہ کا بہت بڑا عالم تھا۔ اپنے خاص مقریبین میں داخل کیا۔ عبد المؤمن کے بعد اس کے جانشین یوسف بن عبد المؤمن نے (۵۵۸ھ میں تخت نشین ہوا) حکم اور مامون الرشید کا زمانہ یاد دلایا۔ وہ خود بہت بڑا عالم تھا علوم عربیہ میں کوئی شخص اس کا ہمسرنہ تھا صحیح بخاری زبانی تھی فقہ میں بھی ابھی مہارت رکھتا تھا۔ ان علوم سے فارغ ہو کر اس نے فلسفہ پر توجہ کی۔ فلسفہ کی تصنیفات دور دور سے منگوائیں۔ اور ابن طفیل کو جو فلسفہ بوعلی سینا کا ہمسر تھا نہیں خاص مقرر کر کے اس خدمت پر مأمور کیا کہ تمام اطراف و دیار میں علماء اور اہل فن طلب کیے جائیں اور ان کو علمی خدمتیں دی جائیں۔ ابن طفیل نے جو آئندہ جمع کیے ان میں ایک ہمارا نامور ابن رشد بھی تھا۔۔۔

ان واقعات سے تم نے اندازہ کیا ہو گا کہ ابن رشد نے جس زمانہ میں نشوونما پایا ملک میں فلسفیانہ مذاق کا آغاز ہو چکا تھا۔

اس کے علاوہ اور متعدد اسباب تھے جن کی وجہ سے اس کو فلسفہ کی طرف رغبت ہوئی اس نے جن اسماں میں سے فقه اور طب کی تعلیم پائی تھی ان میں سے اکثر فلسفہ سے آشنا تھے ابو حضیر بن ہارون جس کی خدمت سے اس نے مدتی استفادہ کیا۔ علوم عقلیہ کا بہت بڑا ماحر تھا۔ ابو بکر عربی جو علم فقہ میں اس کے استاد اور امام غزالی کے شاگرد تھے علم کلام کے تعلق کی وجہ سے فلسفہ سے آشنا تھے۔

معلوم ہوتا ہے کہ ابن رشد کو ابتداء تھیصیل ہی میں فلسفہ کا شوق پیدا ہو گیا تھا۔ ابن ابی اصیپع نے ابن باجہ کے حال میں لکھا ہے کہ ابن رشد نے اس کی شاگردی کی ہے۔ ابن باجہ نے سنہ ۵۳۳ھ میں وفات پائی۔ ابن رشد ۵۲۰ھ میں پیدا ہوا تھا۔ اس بنا پر ابن باجہ کی وفات کے وقت ابن رشد کی عمر صرف ۱۳ برس کی تھی۔

---

### ۱۔ دیکھو ابن خلکان ذکر یوسف بن عبد المؤمن

---

ابن رشد کے شیوخ فلسفہ میں سے ابن باجہ کے حالات خاص طور پر ذکر کرنے کے قابل نہیں کیونکہ اس سے ابن رشد کی علمی زندگی پر بھی روشنی پڑتی ہے۔

ابن باجہ کا نام محمد بن یحییٰ بن باجہ ہے وہ سرقسطہ (سرگوشہ) میں پیدا ہوا اور یہیں اس کی تعلیم و تربیت ہوئی۔ آغاز شباب ہی میں اس کے فضل و مکال کی یہ شہرت ہوئی کہ ابو بکر بن ابراہیم صحر اوی رئیس میں سرقسطہ نے اس کو اپنا وزیر مقرر کیا لیکن ابن باجہ کی شہرت جس قدر فلسفیانہ مذاق میں بڑھتی جاتی تھی اسی قدر عوام اس کی طرف سے بذلن ہوتے جاتے

تھے۔ اس زمانہ میں امراء بنو ہود اس وصف میں مشہور تھے۔ کہ وہ حکماء اور فلاسفہ کی قدر دانی کو عوام کی رضا مندی پر مقدم رکھتے تھے۔ ابو بکر کو امراء بنو ہود سے ہمسری کا دعویٰ تھا۔ اس لیے اس نے بھی چند روز تک عوام کی پروانہ کی۔ لیکن نتیجہ یہ ہوا کہ اہل فوج تک برہم ہو گئے۔ اور ایک جماعت کیش ترک ملازمت کر کے چلی گئی۔ مجبوراً ابن باجہ کو یہ دربار چھوڑنا پڑا اور مرکاش جا کر ملشین کے درباد میں ملازمت اختیار کی یہاں اس کی بہت قدر ہوئی۔ لیکن موت نے جلدی کی اور سنہ ۵۳۳ھ میں انتقال کر گیا۔ آثار الادبار میں امیر رکن الدین بیرس کی کتاب زبدۃ الافکرۃ فی تاریخ الجہرۃ سے نقل کیا ہے کہ لوگوں نے حسد سے اس کو زہر دے دیا۔ یہ روایت صحیح ہو یا نہ ہو لیکن اس قدر مسلم ہے کہ عوام اس کی جان کے دشمن ہو گئے تھے۔ علامہ ابن ابی الصیبیعہ لکھتے ہیں کہ:

بلی مجحن کثیرہ و شناعات من العرام و قصد و اهلاکہ مرات

”اس کو بہت سی مصیبیں پیش آئیں اور عوام اس کو برا بھلا

کہتے تھے اور چند بار لوگوں نے اس کے مارڈا نے کا قصد کیا۔“

ابن باجہ کو علوم عقلیہ میں جو کمال حاصل تھا اس کے لحاظ سے وہ اندرس کا ارسطو کہا جا سکتا ہے۔ ممالک مشرقیہ میں بھی فارابی اور یعقوب کندی کے سوا کوئی اس کا ہم پائی نہیں پیدا ہوا۔ علوم و فنون کو اس نے جو ترقی دی اس کی تفصیل کا یہ موقع نہیں لیکن اس کو اجمالاً ان عنوانوں میں بیان کیا جا سکتا ہے:

۱۔ ارسطو کی تصنیفات کی شرحیں لکھیں۔

۲۔ فلسفہ کی شاخوں پر مستقل ستائیں لکھیں جن میں اپنی ذاتی تحقیقات درج کیں

(ان تصنیفات کا ذکر تفصیل کے ساتھ طبقات الاطباء میں موجود ہے)

۳۔ امام غزالی کے برخلاف یہ ثابت کیا کہ علوم نظریہ اور اک حقائق کے لیے کافی

ہیں علوم کشفیہ کی ضرورت نہیں۔

۳۔ موسیقی پر نہایت محققانہ کتاب لکھی اور بہت سے راگ خود ایجاد کیے۔  
ابن باجہ نے جس کام کو شروع کیا۔ ابن رشد نے اس کو انجام تک پہنچایا اور یہ بالکل  
قرین قیاس ہے کہ شاگرد نے استاد ہی کی رہنمائی سے اس پر خطر وادی میں قدم رکھا، اور یہ  
منزل طے کی۔

اس موقع پر یہ واقعہ افسوس کے ساتھ ظاہر کرنا پڑتا ہے کہ ابن باجہ کی تصنیفات سے  
اسلامی کتب خانے بالکل خالی ہیں۔ البتہ یورپ میں کچھ کچھ پتائیں ہے منطق میں اس نے  
جور سالے لکھے تھے واپسیں کے کتب خانہ اسکوریال میں محفوظ ہیں۔ ایک رسالہ جس کا نام  
الوداع ہے اس کا ترجمہ یہودیوں نے عبرانی زبان میں کیا ہے۔ فرانس کی لاہبریری میں  
موجود ہے۔ حیواۃ المتعزل اس کی مشہور کتاب خود ناپید ہے لیکن موسیٰ یہودی نے شرح  
رسالہ جی ابن یقطان میں اس سے اکثر فوائد نقل کیے ہیں۔

---

۱۔ ابن باجہ کا حال ابی ابن اصیبہ نے لکھا ہے لیکن نہایت مختصر ہے، آثار الادبار میں  
تفصیل کی ہے لیکن اس کا مأخذ مشرقی کتابیں نہیں بلکہ یورپ کی تصنیفات ہیں۔ فتح الطیب  
میں اس قدر لکھا ہے کہ فن موسیقی میں وہ ابو نصر فارابی کا ہمسر ہے۔ اور اپسین میں جو راگ  
مشہور ہیں اسی کی ایجاد ہیں۔

---

## عہد قضا اور دربار کے تعلقات

اوپر گزر چکا ہے کہ ابن رشد کا دادا قاضی القضاہ کے منصب پر ممتاز تھا۔ اس تعلق سے ابن رشد کو آغاز شباب ہی میں قضاۓ کی خدمت مل گئی۔ وہ پہلے اشیلیہ کا قاضی مقرر ہوا پھر ابو محمد ابن مغیث قاضی قرطبه کے مرنے پر قرطبه (کارڈوا) کے قضاۓ کے خدمت ملی۔ اس خدمت کو جس خوبی سے اس نے انجام دیا۔ اس کی شہرت نے اس کو دربارشاہی تک پہنچا دیا۔

یہ موحدین کی سلطنت کا زمانہ تھا اور اس سلسلہ کا پہلا فرمانزدہ عبد المؤمن سریر آرائے سلطنت تھا۔ عبد المؤمن خود ایک فاضل شخص تھا۔ محمد بن تومرت کے فیض صحبت سے جو امام غزالی کا شاگرد تھا اس کا فضل و کمال اور زیادہ ترقی کر گیا۔ ابن رشدی دیانت اور کمالات علمی کا حال جب اس کو معلوم ہوا تو دربار میں آ کر اپنے خاص ندیموں میں شامل کیا، اور قضاۓ کی خدمت بھی بحال رہنے لے دی سنہ ۵۲۵ھ میں جبکہ اس کی عمر ۷۲ سال کی تھی وہ قاضی القضاۃ مقرر ہوا۔ یعنی اندرس سے لے کر مراد کوتک کے کل علاقے اس کی قضاۓ کے حدود میں آ گئے۔ وہ ان تمام مقامات کا دورہ کرتا رہتا تھا۔ اور دیوانی عدالتوں کی نگرانی کرتا تھا۔ وہ اپنی تصنیفات میں اکثر بقید سال و تاری ان واقعات کا ذکر کرتا تھا جو زمانہ تصنیف میں پیش آئے۔ ان واقعات کے ترتیب دینے سے معلوم ہو سکتا ہے کہ کس سنہ میں وہ کہاں کہاں تھا عبد المؤمن نے ۵۵۶ھ میں قضاۓ کی اور اس کا بیٹا محمد یوسف تخت نشین ہوا۔ یوسف بہت بڑا فاضل اور بلند حوصلہ بادشاہ تھا۔ عبد المؤمن نے اس کی تربیت میں تیغ و قلم، دونوں کے اہل کمال کا اہتمام کیا تھا جو لوگ تیغ کے فن میں کیتا ہے زمانہ تھا اس کی تعلیم و تربیت پر مامور کیے ۲

---

۱۔ ابن خلکان کی روایت کے موافق عبد المؤمن نے سنہ ۵۳۴ھ میں مرکش پر قبضہ کیا

اور سنہ ۵۲۵ھ میں ملشین کی سلطنت کا خاتمہ ہو گیا اس لیے عبد المؤمن کی سلطنت کا آغاز سنہ ۵۲۵ھ سے سمجھنا چاہیے۔ ابن خلکان تذکرہ یوسف بن عبد المؤمن

اسی کا اثر تھا کہ یوسف دونوں میدانوں میں اپنے حریقوں سے آگے نظر آتا تھا۔ اس زمانہ میں عیسایوں نے ٹالیڈو (طبلیطہ) کودار السلطنت قرار دے کر اپسین کے اکثر اضلاع مسلمانوں کے ہاتھ سے چھین لیے تھے۔ یوسف نے اپنے زور بازو پر اکھر اضلاع واس لیے۔ لیکن اس مضمون میں ان واقعات کی تفصیل کا موقع نہیں یہاں صرف اس کے علمی حالات بیان کیے جاسکتے ہیں۔

وہ اگرچہ علوم و فنون میں کمال رکھتا تھا لیکن فلسفہ اور عقلیات کی طرف خاص میلان تھا، اسی بنا پر اس نے ابن طفیل نے جو علوم عقلیہ میں ابن سینا کا ہم پایہ تھا، ندیم خاص اور صیغہ علمی کا افسر مقرر کیا۔ ابن طفیل نے اس کے حکم کے مطابق دور دور سے ہر فن کے حکماء اور فضلاء دربار میں طلب کیے۔ ان میں ایک ہمارا ہنسا بن رشد بھی تھا! ابن رشد جس کیفیت کے ساتھ دربار میں داخل ہوا ہے اس کی کیفیت اس نے خود بیان کی ہے وہ کہتا ہے کہنے ۲

جب میں دربار میں داخل ہوا تو ابن طفیل بھی حاضر تھا۔ اس نے امیر المؤمنین یوسف کے حضور میں مجھ کو پیش کیا اور میرے خاندانی اعزاز اور میری ذاتی لیاقت کو نہایت آب و تاب سے بیان کیا۔ یوسف میری طرف مخاطب ہوا پہلے میرا نام و نسب پوچھا، پھر کہا کہ حکماء عالم کے متعلق کیا رائے رکھتے ہیں؟ یعنی ان کے نزدیک عالم قدیم ہے یا حادث؟ یہ سوال سن کر میں ڈر گیا اور چاہا لکھ بالطاں اس سوال کوٹال جاؤں۔ چنانچہ میں نے کہا کہ میں فلسفہ سے واقف نہیں۔ یوسف مجھ کو بد حواس دیکھ کر ابن طفیل کی طرف متوجہ ہوا اور اس

مسئلہ پر بحث کرنی شروع کی۔ ارسطو اور افلاطون اور دیگر حکماء نے جو کچھ اس مسئلہ کے متعلق لکھا ہے بہ تفصیل بیان کیا پھر متکلمین اسلام نے حکماء کی رائے پر جو اعتراضات کیے ہیں ایک ایک کر

---

۱۔ ابن خلکان تذکرہ یوسف بن عبدالمؤمن ۲۔ پروفیسر بیان کی کتاب تذکرہ  
ابن رشد

---

کے بیان کیے۔ یہ حالت دیکھ کر میرا خوف جاتا رہا لیکن مجھ کو تجہب ہوا کہ ایک بادشاہ علوم عقلیہ میں یہ دستگاہ رکھتا ہے جو طبقہ علماء میں بھی شادونا درہی کسی کو حاصل ہوتی ہے۔ تقریر سے فارغ ہو کر اس نے پھر میری طرف توجہ کی، اب میں نے آزادی کے ساتھ اپنے خیالات ظاہر کیے۔ جب دربار سے رخصت ہوا تو مجھ کو خلعت زر نقد اور سواری کا گھوڑا عنایت کیا۔

فلسفہ کے سلسلہ میں ابن رشد کا جو بڑا کارنامہ ہے وہ تصنیفات ارسطو کی شرح ہے اس کارنامے کا اصلی باعث یوسف تھا خود ابن رشد کا بیان ہے کہ ایک دن ابن طفیل نے مجھ کو بلا بھیجا اور کہا کہ آج امیر المؤمنین (یوسف) اس بات پر افسوس کرتے ہیں کہ ارسطو کا فلسفہ نہایت دیقیق ہے اور مترجموں نے ترجمہ اچھا نہیں کیا۔ کاش کوئی قابل شکلص اس کام پر آمادہ ہوتا اور فلسفہ ارسطو کو اس طرح آسان کر کے ادا کرتا کہ لوگ آسانی سے سمجھ سکتے یہ کہہ کر ابن طفیل نے ابن رشد سے کہا کہ میری تواب عمر نہیں رہی۔ اس کے علاوہ امیر المؤمنین کی خدمت سے فرصت نہیں ہوتی تم اس کو اٹھا لو اور تم ہی اس کام کو سرانجام دے سکتے ہو۔ ابن رشد کا بیان ہے کہ اسی دن سے میں نے اس کام کی ابتدائی۔

یوسف نے سنہ ۵۸۰ھ میں وفات پائی اور اس کا بیٹا یعقوب منصور تخت نشین ہوا۔ وہ نہایت اولالعزم بادشاہ تھا۔ موحدین کی سلطنت اس کے زمانہ میں انتہائے کمال کو پہنچ گئی اس کی وسعت فتوحات اور جاہ و جلال کی داستان گونہایت دلچسپ ہے لیکن اس کا محل نہیں علمی مرحلہ میں اس نے جو کام کیے ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ فقہاء کو حکم دیا کہ کسی مجتہد یا امام کی تقلید نہ کریں بلکہ خود اپنے اجتہاد سے کام لیں عدالتوں میں فقہ کی پابندی اٹھا دی چنانچہ جو فصلہ کیا جاتا قرآن، حدیث، اجماع اور قیاس سے کیا جاتا تھا۔ ابن خلکان نے منصور کے حالات میں جہاں اس واقعہ کا ذکر کیا ہے لکھا ہے کہ ہمارے زمانہ میں مغرب سے جو علماء آئے مثلاً ابوالخطاب بن وجیہ، ابو عمرہ، محی الدین عربی وغیرہ سب کا یہی طریقہ تھا یعنی کہ کسی کی تقلید نہیں کرتے تھے۔ نصویر نے جیسا کہ اس کی علم پروری کے لحاظ سے توقع کی جا سکتی تھی ابن رشد کی نہایت قدر دانی کی۔ سنہ ۵۹۱ھ میں جب وہ الفانس کے مقابلہ کے لیے جا رہا تھا۔ ابن رشد کو دواعی ملاقات کے لیے دربار میں طلب کیا۔ اور اس قدر تعظیم و تکریم کی کہ تمام دربار کو حیرت ہوئی۔ ارکان سلطنت میں سب سے زیادہ تقرب عبد الواحد کو حاصل تھا جو منصور کا داماد اور ندیم خاص تھا۔ دربار کی ترتیب میں اس کا تیر انہر تھا لیکن ابن رشد اس سے بھی آگے بڑھا۔ یعنی منصور نے اس کو بلا کر خاص اپنے پہلو میں جگہ دی اور دریتک با تیں کرتا رہا۔ ابن رشد جب دربار میں واپس آیا تو دوستوں نے بڑے بڑے جوش و خروش سے اکا مبارک باد دی۔ انجام میں حکیم نے بجائے اس کے کہ مسرت کا اظہار کرتا افسوس ظاہر کیا اور کہا کہ ”یہ خوشی کا نہیں بلکہ رنج کا موقع ہے کیونکہ دفعۃ اس درجہ کا تقرب برے نتائج پیدا کرے گا“، اور افسوس ایسا ہی ہوا۔

## ابن رشد کی تباہی

سلاطین اسلام میں منصور اور اس کا ہم عمر سلطان صلاح الدین فاتح بیت المقدس اپنے زمانہ میں اسلام کے مایہ ناز تھے۔ اتفاق سے ان دونوں کو اہل کمال بھی ایسے ہاتھ آئے تھے جن پر آج تک اسلام کو ناز ہے۔ یعنی ابن رشد اور شیخ الاشراق لیکن زمانہ کی نیرنگیاں دیکھو، ہی صلاح الدین جس کا دامن انصاف ہر قسم کے داغ سے پاک تھا شیخ الاشراق کا قاتل ہے۔ اور وہی منصور جو عدل و انصاف کا پیکر مجسم تھا ابن رشد کا بر باد کننده ہے۔

ابن رشد کی تباہی و بر بادی چونکہ ایک حیرت انگیز واقعہ ہے اسیلے موخرین نے اس کے اسباب کی تحقیق میں بہت جدوجہد کی ہے اور مختلف مورخوں نے مختلف اسباب بتائے ہیں۔

ایک روایت یہ ہے کہ ابن رشد کی عادت تھی کہ جب دربار میں منصور سے کسی علمی مسئلہ کے متعلق بحث کرتا تھا تو منصور کو ”برادر من“ کہہ کر خطاب کرتا تھا اس سے بڑھ کر یہ کہ اس طوکی کتاب ”الحیوانات“ کی جو شرح لکھی اس میں زرافہ کے ذکر میں لکھا ہے کہ اس جانور کو بادشاہ (یعنی منصور) کے ہاں دیکھا۔ یہ معمولی طریقہ خطاب منصور کی گویا صریحی تو ہیں تھیں۔

یہ روایت اس لیے قرین قیاس معلوم ہوتی ہے کہ منصور باطیع نہایت فخر پسند اور جاہ طلب تھا۔ یورپ نے بیت المقدس کو جب مسلمانوں کے ہاتھ سے چھینا



## ۱۔ ابن ابی اصیل عہ تذکرہ ابن رشد

چاہا اور اس ارادہ سے یورپ کے ہر حصہ سے فوجوں کا بادل اٹھ کر بیت المقدس کی طرف بڑھا تو صلاح الدین نے منصور کے پاس قاصد بھیجا کہ یہ اسلام کی حمایت کا وقت ہے۔ منصور ہر طرح اعانت دینے کے قابل تھا، اور اعانت دینا چاہتا تھا لیکن اتنی سی بات پر برہم ہو گیا کہ صلاح الدین نے اسے اپنے خط میں اس کو امیر المؤمنین کے لقب سے مخاطب نہیں کیا تھا।

صلاح الدین کا تو صرف یہ قصور تھا کہ اس نے منصور کو تمام دنیا کا امیر المؤمنین نہیں مانا۔ ابن رشد نے یہ غصب کیا کہ منصور کو صرف برابر کے بادشاہ کے لقب سے یاد کیا اس سے بڑھ کر منصور کی کیا اہانت ہو سکتی تھی۔

اکثر مورخین کا بیان ہے کہ ابن رشد کی بربادی کا سبب منصور کا مذہبی تعصب تھا اور ظاہر حالات بھی اس کے مقتضی ہیں کیونکہ ابن رشد جو فرقہ قرارداد جرم لگائی گئی تھی وہ الحاد اور بے دینی کی تھی۔

حقیقت یہ ہے کہ موحدین کی سلطنت کی بنیاد مذہب کی سطح پر قائم ہوئی تھی اسلسلہ کا بنی محمد بن تومرت امامت اور مہید ویت کا مدعا تھا اور اسی حیثیت سے اس نے سلطنت کی بنیاد قائم کی تھی۔ سلطنت کا صدر مقام مرکش تھا جو صحرائشین بدوؤں کا گویا کعبہ تھا۔ اور جہاں ہر طرف بدویت اور سادہ عربیت کے آثار نظر آتے تھے۔ فوجی اور ملکی اركان ٹھیک نہ ہبی خیال کے لوگ تھے سلطنت کی ملکی قوت محض اس بات پر موقوف تھی کہ مذہبی جوش کا رنگ قائم رکھا جائے۔ عیسائیوں نے اپین کے اکثر حصے دبایے تھے۔ ان کے مقابلے میں صرف مذہبی جوش کی قوت سے عہدہ برائی ہو سکتی تھی۔ اور منصور نے جو اس اسلسلہ کا تیسرا

فوجدار تھا اسی قوت سے کام لے کر عیسائیوں پر عظیم الشان فتوحات

۔ ابن خلکان تذکرہ یعقوب منصور

حاصل کی تھیں ان حالات کا لازمی نتیجہ یہ تھا کہ دربار فقہا اور محمد شین کے ہاتھ میں تھا اور تمام ملک پر انہی کے خیالات چھا گئے تھے۔

ان واقعات کے ہوتے ہوئے ابن رشد نے فلسفہ پر توجہ کی اور اس طرح کہ ارسطو کو اپنا امام اور پیشواؤ قرار دیا۔ اس کی تمام خصوصیات کی تہذیب و ترتیب کی، ان پر شریں لگائیں اور بہت سے مسائل کی جو جمہور اسلام کے خلاف تھے حمایت کی۔ ان میں ایک مسئلہ یہ بھی تھا کہ افلک قدیم اور ازی ہیں خدا نے ان کو نہیں پیدا کیا۔ بلکہ خدا صرف ان کی حرکت کا خالق ہے۔ ابن رشد نے صرف یہی نہیں کیا کہ فلسفہ میں تصنیفات و تالیفات کیں اور فلسفیان مسائل کی اشاعت کی بلکہ اس کے ساتھ یہ بھی دعویٰ کیا کہ اسلامی عقائد کی صحیح تشریح وہی ہے جو ارسطو کے مسائل کے موافق ہے۔ اس سے بره کریے کہ اشاعرہ کے عقائد کو نہایت زورو شور کے ساتھ باطل کیا اور ثابت کیا کہ یہ عقائد عقل اور نقل دونوں کے خلاف ہیں۔ اس موقع پر یہ لحاظ رکھنا چاہیے کہ موحدین خود اشعری تھے اور انہوں نے اس مذہب کو شاہی مذہب قرار دیا تھا۔ ان سب پر یہ اضافہ ہوا کہ ابن رشد نے امام غزالی کی تہافت الفلسفہ کا رد لکھا اور اس کتاب میں اکثر جگہ امام صاحب کی شان میں گستاخانہ الفاظ استعمال کیے۔ حالانکہ امام غزالی موحدین کے پیارے پیر تھے کیونکہ وہ محمد تو مرت کے استاد تھے۔ اور محمد بن تو مرت موحدین کا امام تھا اور ان کی سلطنت کا بابی تھا۔

فلسفہ کا رنگ ابن رشد پر اس قدر غالب آگیا کہ بعض اوقات بے اختیار اس کی زبان

سے ایسے الفاظ نکل جتے تھے جو عام عقائد کے خلاف ہوتے تھے۔ النصاری نے ابو محمد عبدالکبیر سے روایت کی ہے کہ ایک دفعہ منجموں نے یہ پیش گوئی کی کہ اس سال نہایت سخت ہوا کا طوفان آئے گا جس سے ہزاروں آدمی ہلاک ہو جائیں گے۔ عام پر اس پیش گوئی کا یہ اثر ہوا کہ لوگوں نے تھا نے تیار کرائے اور تمام ملک میں نہایت سخت پریشانی پھیل گئی یہاں تک کہ خود سلطنت کو اس کی طرف متوجہ ہونا پڑا۔ اور دربار میں ایک بڑا مجمع ہوا اور تمام علماء اور فضلا اعلیٰ طلب کیے گئے۔ ان میں ابن رشد بھی تھا۔ دربار سے لوگ والپس آئے تو میں نے ابن رشد سے کہا کہ اگر یہ پیش گوئی صحیں نکلی تو یہ دوسرا طوفان ہو گا کیونکہ قوم عاد کے بعد اس قسم کا طوفان نہیں سنा گیا۔ ابن رشد بے اختیار جھلا کر بولا کہ خدا کی قسم قوم عاد کا وجود ہی ثابت نہیں، طوفان کا کیا ذکر ہے۔ اس پر تمام لوگ حیرت زدہ ہو گئے۔

ابن رشد کی یہ تمام باتیں اگر اس کی ذات تک محدود رہتیں تو چند اس شورش نہ ہوتی لیکن وہ قاضی القضاۃ تھا نقیہ تھا طبیب تھا۔ اور یہ سب تعلقات اس قسم یک تھے کہ اس کے معتقدات اور خیالات تمام ملک میں پھیل جاتے تھے۔ ان واقعات کا نتیجہ یہ ہوا کہ تمام ملک میں ایک آگ سی لگ گئی۔ ابن رشد سے جن لوگوں کو حسد تھا ان کو اس سے بڑھ کر کیا موقع مل سکتا تھا۔ ان لوگوں نے اس آگ کو اور بھڑکایا نوبت یہاں تک پہنچی کہ اگر منصور علانیہ ابن رشد سے باز پرس نہیں کرتا تو رعایا اس کی طرف سے بدگمان ہو جاتی۔ غرض منصور نے حکم دیا کہ ابن رشد مع اپنے شاگردوں اور پیر ووں کے مجمع عام میں حاضر کیا جائے۔ چنانچہ قرطبه کی مسجد میں ایک عظیم الشان مجمع ہوا جس میں ابن رشد ایک مجرم کی حیثیت سے لا یا گیا۔ اس مجمع میں تمام فقهاء اور علماء شرکیک تھے۔ سب سے پہلے قاضی ابو عبد اللہ ابن مروان نے تقریر کی اور کہا کہ ہر چیز میں نفع اور ضرر دونوں باتیں پائی جاتی ہیں اس بنا پر نافع اور مضر ہونے کا فیصلہ نفع اور ضرر کے غلط کے اعتبار سے کیا جاتا ہے۔ یعنی اگر اس چیز میں نفع کی مقدار زیادہ

ہے تو نافع ہے اور کم ہے تو مضر ہے۔ قاضی ابو عبد اللہ کے بعد ابو علی بن حجاج نے جو خطیب تھے کھڑے ہو کر اعلان کیا کہ ابن رشد مخدوم رہے دین ہو گیا ہے۔

یہ سب ہوا لیکن اسلامی آزادی اور فراخ حوصلگی کا پھر بھی اتنا اثر تھا کہ یورپ کی مجلس انکویزیشن کی طرح یہ فتویٰ نہیں دیا گیا کہ مجرم زندہ جلا دیا جائے بلکہ صرف اس سزا پر قناعت کی گئی کہ وہ کسی علیحدہ مقام پر بھیج دیا جائے۔ حاسدوں نے یہ بھی شہادت دی تھی کہ ابن رشد کے خاندان کا کچھ پتہ نہیں چلتا۔ کیونکہ اپسین میں جو قبائل آباد ہیں ابن رشد کو کسی سے خاندان تعلق نہیں ہے۔ اس کا تعلق اگر ثابت ہوتا ہے تو نبی اسرائیل کے خاندان سے ثابت ہوتا ہے۔ اس بنا پر یہ قرار پایا کہ وہ موضع لو سینا بھیج دیا جائے کیونکہ یہ خالص بنو اسرائیل کی بستی تھی اور ان کے سوا اور کوئی قوم یہاں سکونت نہیں رکھتی تھی۔

چونکہ اصلی غرض عوام کو مطمئن کرنا تھا اس لیے منصور نے ایک فرمان لکھوا کر تمام ملک میں شائع کروادیا جس میں اس واقع کا اجمالاً اور ملاحظہ کی دارو گیر کا تفصیل اذکر تھا۔

فرمان کی ابتدائی عبارت یہ تھی:

قد كان في سالف الدهر قوم خاصونا نى جور الا وهام و اقد لهم  
عواجم بشفوف عليهم في الافهام حيث لا داعي يدعوا إلى الحى القيوم  
ولا حاكم يفسل بين المشكوك فيه والمعلوم فحلدوا في العالم مخالما لها  
من خلاق مسودة المعانى والا و راق بعدها من الشريعة بعد المشرقيين  
و تباينها بتائب الشقلين يو همون ان العقد ميزانها والحق برهانها وهم

---

ایہ قرطبہ کے قریب ایک چھوٹی سی بستی تھی جہاں صرف یہودی سکونت رکھتے تھے

---

یتشعبون فی القضية الواحدة فرقا ویسیرون فیها شوائل و طرقا الخ  
چونکہ فرمان کی عبارت فضول مکروقونی اور حشو زدید سے بھری ہوئی ہے اس لیے ہم  
نے اس کا لفظی ترجیح نہیں کیا مضمون کا خلاصہ یہ ہے:

زمانہ قدیم میں کچھ لوگ ایسے تھے جو ہم کے پیروتھے۔ تا ہم عوام ان کے کمال عقلی  
کے گرویدہ ہو گئے۔ ان لوگوں نے اپنے خیال کے مطابق کتابیں تصنیف کیں جو شریعت  
سے اس قدر دور تھیں کہ جس قدر مشرق سے مغرب دور ہے۔ ہمارے زمانہ میں بعض لوگوں  
نے ان ہی ملاحدہ کی پیروی کی اور انہی کے مذاق پر کتابیں لکھیں۔

یہ کتابیں بظاہر قرآن مجید کی آیتوں سے آرستہ ہیں لیکن تذمیں الحاد اور زندقة ہے۔  
جب ہم کو ان حالات کی خبر ہوئی تو ہم نے ان کو دربار سے نکال دیا اور حکم دیا کہ ان کی  
تصنیفات جہاں ہاتھا آئیں جلا دی جائیں۔

عوام میں جو برہمی پھیل گئی تھی اس کے روکنے کے لیے یہ تدبیر بھی کافی تھی۔ منصور  
نے ایک خاص مکمل اس غرض سے قائم کیا کہ فلسفہ وار منطق کی تصنیفات ہر جگہ سے مہیا کی  
جائیں اور جلا دی جائیں چنانچہ سینکڑوں کتابیں، ہزاروں کتابیں آگ کی نظر ہو گئیں۔  
منصور نے یہ سب کچھ کیا لیکن وہ فلسفہ داں اور فلسفہ پرست تھا۔ اس لیے فلسفہ کی یہ تباہی اور  
بر بادی اس کو دل سے گوارانہیں ہو سکتی تھی۔ تدبیر یہ اختیار کی کہ اس مکملہ کا افسر حفید ابو بکر کران  
زہر کو مقرر کیا جو خود بہت بڑا فلسفہ داں تھا اور فلسفہ کا شیفتہ تھا۔ علامہ ابن ابی اصیعہ نے ابو بکر  
بن زہر کے حال میں لکھا ہے کہ اس سے منصور نے عرض یہ تھی کہ ابو بکر ابن زہر کے پاس  
فلسفہ وار منطق کی جو کتابیں آئیں گی وہ بر باد ہونے سے محفوظ رہ جائیں گی۔ ابن زہر نے  
تمام کتب فروشوں کے پاس حکم بھیج دیا کہ فلسفہ کی جس قدر کتابیں موجود ہوں فوراً یہاں بھیج  
دی جائیں اور جو لوگ فلسفہ کی تحصیل میں مصروف ہوں ان کو سزا دی جائے۔ ابن زہر کا حکم

منصور کا حکم تھا اس لیے اس کی ضرور تعمیل ہوئی ہوگی لیکن ابن زہر نے ان کتابوں کے ساتھ کیا سلوک کیا؟ اس کا فیصلہ تم خود کر سکتے ہو۔

قصد رقیب بودہ و من غافل از فریب

بے درد ، مدعی خودی اندر میانہ ساست

عام لوگ تو اس نکتہ کو نہ سمجھے لیکن اشبيلیہ میں ایک شخص رہتا تھا جو ابن زہر کا پرانا دشمن اور حاصل تھا۔ اسے ایک مضمون مختصر تیار کیا کہ ابن زہر خود فلسفہ کا بہت بڑا حامی ہے اور اس کے گھر میں اس فتن کی ہزاروں کتابیں موجود ہیں جو رات دن اس کے مطالعہ میں رہتی ہیں محضر پر بہت سے لوگوں کے دستخط کرائے اور منصور کے پاس بھیجا۔ منصور نے محضر کو پڑھ کر حکم دیا کہ عرضی دہندہ قید خانہ بھیج دیا جائے۔ وہ گرفتار ہو کر قید ہوا اور تصدیق کرنے والے ثرکے مارے روپوش ہو گئے۔ منصور نے لوگوں سے کہا کہ اگر سارا اندلس جمع ہو کر شہادت دے تک بھی میں ابو بکر بن زہر کی نسبت کسی قسم کی بدگمانی نہیں کر سکتا۔<sup>۱۲</sup>

ابن رشد جب جلاوطن کیا گیا تو اس کے ساتھ اور بڑے بڑے فضلاء کو بھی شہر بدر کیے گئے۔ یعنی ابو جعفر زہبی، ابو عبد اللہ بن محمد برائیم قاضی بجا یہ ابوالزیع الکفیف، ابوالعباس۔ ابن رشد کی یہ حالت ہو گئی تھی کہ غریب جہاں جاتا تھا ذلیل و رسول کیا جاتا تھا خود اس کا بیان ہے کہ سب سے زیادہ مجھ کو جو صدمہ پہنچایا تھا کہ ایک دفعہ میں اور میرا بیٹا عبد اللہ قرطبا (کارڈوا) کی مسجد میں عصر کی نماز پڑھنے کے لیے گئے لیکن نہ پڑھ سکے چند بازاریوں نے ہنگامہ مچایا اور ہم دونوں کو مسجد سے نکال دیا۔<sup>۱۳</sup>

<sup>۱۲</sup> ابن ابی اصیبؑ ذکر حفید ابو بکر بن زہر۔ ۲۔ ابن ابی اصیبؑ

تاج الدین کا بیان ہے کہ جب میں اندرس گیا تو ابن رشد سے ملنا چاہا معلوم ہوا کہ  
معتوب سلطانی ہے اور کوئی شخص اس سے نہیں مل سکتا۔  
ابن رشد کی گرفتاری اور ذلت پر عوام میں نہایت مسرت کا اظہار کیا گیا۔ شعر ان  
تہنیت آمیز نظمیں لکھیں بعض اشعار یہ ہیں

لم تلزم الرشد بابن رشد  
لما علا فى الزمان جدك  
وكنت فى الدين ذارياء  
ما كان هكذا جدك

## دیگر

نفذ القضاء باخذ كل مموه  
مللسف فى دينه متزن ندق  
بالمنطق اشتغلوا فقيل حقيقة  
ان البلاء موكل بالمنطق

## دیگر

تفلسفوا وادعوا علوما  
صاحبها فى المعاد يشقى

واحتقر و الشرع و از دروہ

سفاهہ منهم و حماقہ

منصور نے جو کچھ کیا تھا صرف ایک حکمت عملی تھی جس سے ایک فوری ہنگامہ کا فرو  
کرنا مقصود تھا۔ شورش کم ہوئی تو منصور نے پھر ابن رشد کو دوبارہ دربار میں بلاانا چاہا۔ اظہار  
حق یا منصور کی خاطر سے اشبیلیہ کے چند معزز لوگوں نے شہادت دی کہ ابن رشد پر جو تہمت  
لگائی غلط اور افتر اتھی۔ غرض سنہ ۵۹۵ھ میں ابن رشد کی قسمت کا چاند گہن نکلا اور منصور نے  
اس کا مرکش میں طلب کیا لیکن

عید ہوئی ذوق مگر شام کو

☆☆☆

## ابن رشد کی وفات

ان وقت آیا تھا کہ ابن رشد اپنے فضل و کمال کی داد پاتا اور ارسطو کی طرح اس کے تاج فضیلت پر دولت کا طرہ بھی نظر آتا لیکن بے رحم موت نے اس کا موقع نہ دیا۔ مرکاش پہنچ کر وہ بیمار ہوا اور جمعرات کی رات صفر سنہ ۵۹۵ھ مطابق سنہ ۱۱۹۸ء میں مر گیا۔ شہر سے باہر جباشیہ کے ایک مقام ہے یہاں مدفون ہوا۔ لیکن ایک مہینہ کے بعد لوگوں نے قبر کھود کر ہڈیاں نکال لیں اور قرطبه لے جا کر مقبرہ ابن عباس میں جو ابن رشد کا خاندانی قبرستان ہے دفن کیں۔ وفات کے وقت اس کی عمر ۵۷ برس کی تھی۔ اس واقعہ کے بعد ایک مہینہ منصور نے بھی انتقال کیا۔

ابن رشد نے کئی اولادیں چھوڑیں۔ ایک بیٹا طب میں نامور ہوا۔ باقی نے فقہ کی طرف توجہ کی اور عہدہ قضا پر ممتاز ہوئے۔

## ابن رشد کے اخلاق و عادات

ابن رشد کے اخلاق و عادات بالکل حکیمانہ تھے۔ وہ نہایت متواضع اور منكسر المزاج تھا ایک مدت تک عہدہ قضا پر مامور رہا اور دربار سلطنت میں مقرب رہا لیکن اپنی دولت وجاه سے بذات خود مطلق فائدہ نہیں اٹھایا۔ اس کو جو کچھ ملتا تھا طلن اور اہل طلن پر صرف کرتا تھا۔ دربار شاہی کے تقریب سے بھی اس نے جو کام کیا وہ خلاقت کار بر اری اور عام نفع رسانی تھی۔ ۱۔ حلم اور عنفوکی یہ حالت تھی کہ ایک شخص نے مجتمع عام میں اس کا برا بھلا کہا اور سخت توہین کی وہ بجائے اس کے کہ مخالف سے انتقام لیتا اٹا مشکور ہوا کہ اس کی بدولت مجھ کو اپنے حلم کے جانچنے اور آزمائے کا موقع ملا۔ چنانچہ اس کے صلمہ میں کچھ روپے نذر کیئے، لیکن ساتھ ہی اس کو یہ نصیحت بھی کی کہ اوروں سے یہ سلوک نہ کرنا ورنہ ہر شخص اس قسم کے احسان کا قدر دان نہیں ہوتا۔

مزاج میں انتہا درجہ کا رحم تھا۔ مدقائق قاضی رہا لیکن کبھی کسی قتل کی سزا نہیں دی۔ اور ایسا موقع آپڑتا تو عدالت کی مند سے علیحدہ ہو جاتا اور کسی کو اپنا قائم مقام کر دیتا۔ مطالعہ اور کتب بنی کا بے انتہا شوق تھا۔ ابن الآبار کا بیان ہے کہ تمام عمر میں صرف دو رات میں ایسی گزریں کہ وہ کتب بنی اور مطالعہ سے باز رہا۔ ایک نکاح کی رات اور دوسری وہ رات جس میں اس کے باپ نے وفات پائی۔

انتہا درجہ کا فیماج اور تنقی تھا۔ اس کی فیاضی دوست و شمن پر یکساں تھی، کہا کرتا تھا کہ اگر میں صرف دوستوں کو دوں تو میں نے وہ کام کیا جس کو خود میرا دل چاہتا تھا، احسان اور

فضیلت یہ ہے کہ مخالفوں اور دشمنوں کے ساتھ سلوک کیا جائے۔

طن کا شیفتہ تھا۔ افلاطون نے جمہوریت پر جو کتاب لکھی ہے اس میں یونان کی تعریف کی ہے اور لکھا ہے کہ یہاں کے لوگوں کو تمام دنیا کی بہ نسبت علوم عقلیہ سے خاص مناسبت ہے۔ ابن رشد نے اس کتاب کی شرح میں اپنے طن اپسین کو بھی یونان کا ہم پایہ قرار دیا ہے۔ جالینوس کا قول ہے کہ دنیا میں سب سے عمدہ آب و ہوا یونان کی ہے۔ ابن رشد نے کتاب الکلیات میں برخلاف اس کے یہ دعویٰ کیا کہ اس فخر کا مستحق یونان نہیں بلکہ قرطبه (کارڈوا) ہے۔ ایک دفعہ منصور کے دربار میں ابن زہرا اور ابن رشد میں یہ بحث ہوئی کہ اشبيلیہ اور قرطبه میں کس کو ترجیح ہے۔ ابن زہرا پسند وطن اشبيلیہ کو ترجیح دیتا تھا۔ ابن رشد نے کہا کہ اشبيلیہ میں جب کوئی عالم مرجاتا ہے تو اور اس کے کتب خانہ کے فروخت کرنے کی ضرورت پیش آتی ہے تو کتب خانہ کو قرطبه لانا پڑتا ہے کیونکہ اشبيلیہ میں ان چیزوں کو کوئی پوچھتا بھی نہیں لیکن قرطبه میں جب کوئی مغنی اور کلانوت مرتا ہے تو اس کے آلات موسیقی اشبيلیہ میں جا کر فروخت ہوتے ہیں۔ ان واقعات سے دونوں شہروں کی فضیلت کا اندازہ ہو سکتا ہے۔

رواية ابن الآباء

# ابن رشد کی تصنیفات

ابن رشد مختلف علوم و فنون میں کمال رکھتا تھا۔ اور تمام علوم و فنون میں اس کی تصنیفات موجود ہیں۔ ابن الآباد کی روایت ہے کہ موافق اس کی کل تصنیفات کے صفحے ۲۰ ہزار ہیں۔ جن علوم کو اس نے خاص طرح پر ترقی دی وہ فقہ، طب اور فلسفہ ہیں اور ان میں سے ہم بہتر ترتیب ہر ایک علوم کی تصنیفات کی تفصیل پیش کرتے ہیں:

## فقہ

وہ بہت بڑا فقیہ تھا اور متولی قضا کے منصب پر ممتاز رہ چکا تھا۔ اس تعلق سے اس نے فقہ میں حسب ذیل کتابیں لکھیں جو سب کی سب مقبول و متدادل اور فرمائکی کے ضروری ارکان ہیں۔

- 1) حدایۃ الجتہد و نہایۃ المقتضد اس کتاب میں اس نے ہر مسئلہ کے دلائل لکھے ہیں ابو جعفر ذہبی کا قول ہے کہ فقہ میں اس کتاب میں نہیں دیکھی۔ فتح الطیب میں ابن قول نقل کیا ہے کہ کتاب جلیل معظم معتمد عند المالکیہ

٢ تخلصیل:

اس میں صحابہ، تابعین اور تبع تابعین۔  
اختلافات اور ان کے دلائل لکھے ہیں۔ اور خود محا  
فیصلہ کیا ہے۔

٣ مقدمات:

ہم نے یہ کتاب سید محمود مرحوم کے لیے کرتے  
خدیویہ سے نقل کرا کر منگوائی تھی۔ خیال تھا کہ ایک  
فقہ کے فن کو لکھے گا تو کیونکہ لکھے گا لیکن کتاب کو پڑھا  
کچھ استجواب نہیں ہوا۔ بے شبهہ فقہ کی اور کتابوں کی  
وہ زیادہ صاف مرتب اور قریب الغیرم ہے لیکن ا  
تدقیقات کا پتہ نہیں ابو زید و بوی کی کتاب ”الاس  
نے دیکھی ہے دونوں میں زمین آسمان کا فرق ہے۔

## اصول فقہ

اس فن میں اس کی دو کتابیں ہیں:

۱ منہاج الادلة:

مستقل تصنیف ہے۔  
امام غزالی نے اجر عمر میں مستصنی ایک کتاب  
تھی یہ اس کا خلاصہ ہے۔

۲ خلاصۃ المستصنی:

طب

طب میں ابن رشد کی تصنیفات نہایت کثرت سے ہیں۔ اور اس فن میں اس نے بہت کچھ اضافہ کیا ہے۔ یہ تصنیفات دو قسم کی ہیں۔ ایک جو اس نے بطور خود لکھی ہیں ان میں کتاب الکلیات نہایت جامع اور محققانہ ہے۔ اس کے سوا اور چھوٹے چھوٹے رسائل ہیں مثلاً مقالۃ فی المزاج مقالۃ فی نوائب الحجۃ۔

دوسرے وہ جو یونانی تصنیفات کا خلاصہ یا شرحیں ہیں۔ ان کی تفصیل حسب ذیل

ہے:

- |   |                             |                                     |   |                              |
|---|-----------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------|
| ١ | تلخیص کتاب التعرض باللينوس  | شرح کتاب الاختیقات                  | ٥ | تلخیص کتاب التعرض باللينوس   |
| ٢ | تلخیص کتاب الحمیات باللينوس | تلخیص کتاب المزاج                   | ٦ | تلخیص کتاب الحمیات باللينوس  |
| ٣ | تلخیص کتاب القوى            | تلخیص کتاب الادوية المفردة باللينوس | ٧ | تلخیص کتاب القوى             |
| ٤ | الاغراض باللينوس            | تلخیص کتاب العلل و                  | ٨ | تلخیص النصف الثاني من کتاب > |

## فلسفہ و کلام

علم کی بدقتی اس سے بڑھ کر کیا ہوگی کہ وہ شخص جو فلسفہ ارسطو کو سب سے بڑا مفسر تھا۔ جس کے فلسفہ نے دوسو برس تک یورپ پر حکمرانی کی جس نے بولی سینا کی غلطیوں کی اصلاح کی جس نے ایک جدید علم کلام کی بنیاد ڈالی جس نے اشاعرہ کے طلسم کو توڑ دیا، جس کے افادات کے لیے بیس ہزار صفحے درکار ہوئے آج اس کی تصنیفات اس طرح مفقود ہیں کہ کہیں دوچار ہاتھ آ جاتے ہیں تو شائقین فن سمجھتے ہیں کہ کیمیا ہاتھ آ گئی۔

اس کی وجہ کچھ تو یہ ہے کہ اس کی تصنیفات خود اس کے زمانہ میں بر باد کی گئیں۔ کچھ یہ کہ اپسین کی تصنیفات ممالک مشرقیہ میں کم پھیلیں اور اپسین خود تباہ کیا گیا۔ اور سب سے زیادہ یہ کہ عیسائیوں نے جب اپسین پر قبضہ کیا تو سب سے زیادہ انہوں نے مسلمانوں کے علمی کارناموں پر توجہ کی اپسین میں جب انکوئریشن کا محلہ قائم ہوا جس کا ایک مقصد بھی تھا کہ جو کتابیں عقائد عیسیوں کے خلاف ہوں وہ بر باد کر دی جائیں تو کارڈ بیل کریں نے جو اس محلہ کا ایک ممبر تھا غرناط (گدینڈا) میں ۸۰ ہزار عربی زبان کی کتابیں جلا دیں۔ ابن رشد کی تصنیفات بھی اسی بدقسمت ذخیرہ میں شامل تھیں۔

تاہم ابن رشد کی تصنیفات ارباب فن میں اس قدر مقبول ہو چکی تھیں کہ یہ بالکل ناپید نہ ہو سکیں۔ ان تصنیفات کا بڑا ذخیرہ اسکوریال کی خانقاہ میں موجود ہے، جو ٹرڈ پارے تخت اپسین سے ۳۰ کلومیٹر کے فاصلہ پر واقع ہے اوری اور فرانس کے کتب خانوں میں ابن رشد کی بہتی تصنیفات عبرانی خط میں لکھی ہوئی موجود ہیں۔

یہ اصل عربی نسخوں کا حال ہے۔ باقی ان کتابوں کے عبرانی اور لاطینی ترجمے ان کی تفصیلی کیفیت سے آگے آتی ہے جس سے معلوم ہو گا کہ عبرانی اور لاطینی زبان میں ابن رشد کا کارنامہ محفوظ ہے۔ لیکن مسلمانوں میں ان زبانوں کے زباندان کہاں ہیں۔ ابن رشد کی جو تصنیفات ہماری نظر سے گزریں حسب ذیل ہیں۔

۱	فضل المقال	منابع الادلة	آئے اور یورپ میں اول اول چھپے	یہ دونوں رسائلے یورپ کی کوششوں سے
			مصر میں چھپ گیا ہے	تهافتہ
			قسطنطینیہ میں چھپا ہے۔	ما بعد الطبیعہ لارسطو
۳	شرح کتاب القياس	ایک فلسفی نسخہ آرہ مدرجہ احمدیہ میں موجود ہے	لارسطو	
۵	تلخیص کتاب الشعرو	اس کتاب کے جستہ جستہ مقامات پر	شیخو نے علم الادب میں شامل کیے ہیں۔	الخطابة لارسطو

۱	جواعہ کتب ارسطو فی الطبیعتات	ارسطو نے طبیعتات اور الہیات میں قدر	شمار نام کتاب	مضمون
۲	كتاب الضروري في المنطق	منطق میں ہے اور جواعہ کا ضمیمہ ہے۔	كتاب الضروري في المنطق	منطق میں ہے اور جواعہ کا ضمیمہ ہے۔
۳	تلخیص کتب ارسطو	ارسطو کی تمام کتابوں کا خلاصہ ہے۔	تلخیص کتب ارسطو	ارسطو کی تمام کتابوں کا خلاصہ ہے۔

۳	تخيص كتاب الكون والفساد لارسو	
۴	تخيص ما بعد الطبيعة لارسطو	ارسطو نے امور عامہ پر جو کتاب لکھ
۵		اس کا خلاصہ ہے
۶	تخيص كتاب الاخلاق لارسطو	ارسطو کی کتاب الاخلاق کا خلاصہ
۷	تخيص كتاب البرهان لارسطو	ارسطو کے فن برہان پر جو کتاب لکھ
۸		اس کا خلاصہ
۹	شرح كتاب السماء والعالم لارسطو	کائنات الجو کے متعلق ارسطو کی کتاب
۱۰	شرح كتاب انسنفس لارسطو	ارسطو نے روح پر جو کتاب لکھی تھو کی شرح ہے۔
۱۱	شرح كتاب القياس لارسطو	
۱۲	تخيص الالهيات نيقولاوس	نيقولاوس کے الہیات کا خلاصہ ہے یہ وہ کتابیں ہیں جو ارسطو وغیرہ کی تصانیف کا خلاصہ یا شرحیں ہیں مستقل تصنیفات حسب ذیل ہیں:
۱	شمار نام كتاب رسالہ مقالۃ فی العقل	مضمون اس بحث میں ہے کہ عقل ہی ولانی اب تک پہنچ کر روحانیات محس کا دراک کر سکتی نہیں۔

یہ ثابت کیا ہے کہ عالم کی خلقت اے	رسالہ	۲
طرح اہل اسلام مانتے ہیں اور جو اس طرف کیا ہے دونوں قریب قریب ہیں۔	رسالہ	۳
اس طرف اور ابو نصر کی منطق میں جو لفظ ہیں ان کا موازنہ کیا ہے اور دونوں میں جو اخذ ہے اس کو بتایا ہے۔	رسالہ	۴
عقل کو انسان سے کس قسم کا تعلق ہے الہیات شفا کے چند مسائل کی تقدید زمانہ کی حقیقت بیان کی ہے۔	رسالہ	۵
مادہ اول کے وجود پر اس طرف استدلال کیا تھا اس پر کسی نے اعتراض کیا تھ جواب ہے۔	رسالہ	۶
بعلی سینا کے اس مسئلہ کو رد کیا وجودات کی تین فئیڈیں ہیں واجب بالذات بالذات واجب بالغیر و ممکن مطلق۔	رسالہ	۷
بونصر فارابی اور اس طوفیں برہان کی اور حدود کے متعلق جو اختلافات ہیں ان کو ہے ہے۔	رسالہ	۹
شریعت اور فلسفہ میں جو تعلق ہے بیان کیا ہے۔	فصل المقال	۱۰

مہات عقائد اسلام کو دلائل عقلی

ثابت کیا ہے۔

امام غزالی کی تہافت الفلاسفہ کا رد ہے

۱۲ تہافت التہافت

ابن رشد کی تصنیفات کی کثرت تنوع جدت مضامین تحقیق و تقدیم جس قدر حیرت خیز ہے اس سے زیادہ یہ امر تجуб انگیز ہے کہ تمام تصنیفات نہایت کثیر الشغالی اور پریشانی کی حالت میں ہیں۔ وہ قاضی القضاۃ اور افسر صیغہ عدالت تھا۔ اس تعلق سے وہ مراکو اور اسپین کے تمام بڑے بڑے اضلاع کا دورہ کرتا رہتا تھا۔ انہی دوروں میں تصنیف و تایف کا شغل بھی رہتا تھا۔ کتاب الحیوان کی شرح میں خود اس نے لکھا ہے کہ یہ کتاب ماہ صفر سنہ ۵۶۵ میں بمقام اشبیلیہ تمام ہوئی پھر عذرخواہی کی ہے کہ ”اگر اس کتاب میں سہو و خطأ ہو گئی ہو تو معافی کی امید ہے۔ کیونکہ اول تو کار منصی سے فرصت نہیں ملتی دوسرے کتب خانہ وطن میں ہے اور ضروری کتاب ساتھ نہیں“۔ اسی قسم کی عذرخواہی کتاب الطبیعہ کی شرح میں کی ہے اور لکھا ہے کہ یہ کتاب رجب سنہ ۵۶۵ میں بمقام اشبیلیہ تمام ہوئی۔ محظی کا جو اختصار کیا ہے اس میں لکھا ہے کہ ”میں نے صرف اہم اور مقدم مطالب لے لیے ہیں میری حالت بالکل اس شخص کی سی ہے جس کے مکان کو آگ لگ گئی ہوا وہ گھبراہٹ اور اضطراب میں صرف مکان کی ضروری اور قیمتی اسباب نکال کر پھینک رہا ہو“۔ کتاب الالہیات اور کتاب البیان سنہ ۷۵۰ھ کے آغاز میں ساتھ ساتھ لکھنی شروع کی تھیں۔ اسی اثناء میں بیمار ہو گیا اور زیست کی امید نہیں رہی۔ اس خیال سے کتاب البیان کو چھوڑ کر الہیات کی تکمیل میں مصروف ہو گیا تاکہ کتاب البیان کے ساتھ کہیں یہ بھی نہ رہ جائے۔ جو ہر الکون پر جو رسالہ لکھا ہے وہ مراکو میں سنہ ۷۵۵ھ میں تمام ہوا۔ لیکن ۷۵۵ھ میں پھر اشبیلیہ واپس جانا پڑا۔ یہاں اس نے فقه پر ایک کتاب لکھی۔ اس سنہ میں ابن طفیل کی وفات کی وجہ سے منصور

نے اس کو مرکوم میں بلا لیا اور اپنا طبیب خاص مقرر کیا۔

بہایاب و ذباب کثرت اشغال، پریشانی اور پراگندہ دلی کوئی چیز اس کو اپنے اشغال سے نہ روک سکی اور یہ ابن رشد کی خصوصیت نہیں بزرگان اسلام میں عموماً یہ ادا پائی جاتی ہے کہ انقلابات مزانہ کی با در صرمان کے اور اقحواس کو پریشان نہیں کر سکتی۔ امام رازی بوعلی سینا امام غزالی، شہاب مقتول وغیرہ کے جو کارنامے ہیں وہ بھی اسی فقیہ کی بے سرو سامانی اور پریشانی کے زمانہ کے یادگار ہیں۔

## یورپ میں فلسفہ ابن رشد کی اشاعت!

یورپ میں ابن رشد کی تصنیفات کی جس طرح اشاعت ہوئی اور اس کا اثر جو

---

۱۔ اس مضمون کے متعلق چند باتیں کردنی ضروری ہیں:  
اول یہ کہ یہ مضمون تمام تر پروفیسر رینان کی کتاب ”سوخ ابن رشد“ سے ماخوذ ہے لیکن پروفیسر مذکور نے (باقیہ الگے صفحہ پر)

---

یورپ پر پڑا۔ وہ ایک دلچسپ داستان ہے۔ لیکن اس کے بیان کرنے سے پہلے مناسب ہے کہ یورپ میں عام فلسفہ عرب کی اشاعت کی ابتداء کی مختصر کیفیت بیان کی جائے۔

یورپ جس زمانہ میں مسلمانوں سے صلیبی لڑائیاں لڑ رہا تھا اس وقت مسلمانوں کی نسبت یورپ کے عجیب عجیب خیالات تھے لیکن جب اسلامی ممالک

(بقیہ حاشیہ) اس مضمون کو اس قدر وسعت سے لکھا ہے کہ کئی صفحوں میں ادا ہوا ہے میں کبھی فرصت کے وقت پورے مضمون کو اردو میں لانے کی کوشش کروں گا لیکن اس وقت میں رینان کی کتاب کی طرف رجوع نہ کر سکا بلکہ الجامعہ کے ایڈیٹر نے رینان کی کتاب کا عربی میں جو نہایت ناتمام خلاصہ لکھا ہے اس کو مختصر طور پر ادا کر دیا ہے۔

یہ امر خاص طور پر لحاظ کے قابل ہے کہ اس مضمون میں جن یورپین پروفیسروں اور مصنفوں کے نام آئے ہیں ان کا تلفظ بدل گیا ہے جس کی وجہ یہ ہے کہ فرقہ تلفظ انگریزی تلفظ سے بہت مختلف ہے۔ اس پر مزید یہ کہ الجامعہ کے ایڈیٹر نے ان ناموں کو مغرب کر کے لکھا ہے اور میں نے اس کی پیروی کی ہے فرقہ تلفظ عربی کے قالب میں ڈھل کر انگریزی تلفظ سے بالکل بیگناہ ہو گیا ہے۔ اور انگریزی خوانوں کو یہ نام بالکل اجنبی معلوم ہوں گے۔ اس مضمون میں اصلی جو چیز لحاظ کے قابل ہے یہ ہے کہ مسلمان اگرچہ اپنے علوم و فنون اور اپنے اسلاف کی یادگاروں کی پرستش کے بڑے دعوے دار ہیں۔ لیکن یہ دیکھ کر ان کو سخت حیرت ہو گی کہ ابن رشد جس کی تصنیفات کا ان کو نام و نشان بھی نہیں ملتا۔ یورپ میں ایک مدت سے اس کی تصنیفات تمام بڑی بڑی یونیورسٹیوں میں بالکل درس رہیں۔ اور سینکڑوں اہل فن ان تصنیفات کے شروع و حواشی لکھنے میں مصروف تھے۔ اس سے اس بات کا بھی اندازہ ہو گا کہ یورپ نے یونان اور عربی فلسفہ کو اب جو نظر انداز کیا ہے سوچ سمجھ کر کیا ہے۔

میں اہل یورپ کا گزر ہوا اور ان کو ہر طرف مسلمانوں کے علمی اور عملی ترقیوں کے عجیب و غریب منظر نظر آئے تو سب سے پہلا اثر جو یورپ کے دل پر پڑا وہ مسلمانوں کی علمی

فضیلت کا اعتراف تھا۔ یورپ کی یہ فیاض دلی رشک کے قابل ہے کہ ایک طرف تو مذہبی اختلافات کی بنا پر مسلمانوں کے خون کا پیاسا تھا لیکن دوسری طرف اس نے بے تکلف مسلمانوں کے خوان کرم سے زلہ ربانی شروع کر دی۔

سب سے پہلے طلیلیہ (ٹالیڈ) کے لارڈ ب بشپ نے جس کا نام ڈریمورنڈ تھا سنہ ۱۱۳۰ء میں ایک محکمہ اس غرض سے قائم کیا کہ اسلامی فلسفیانہ تصنیفات عربی سے لاطینی زبان میں ترجمہ کی جائیں۔ اس محکمہ کے ارکان وہ یہودی علماء تھے جو عربی زبان اور عربی فلسفہ کے ماہر تھے۔ ان میں سب سے ممتاز یوحننا تھا جو شبیلیہ کا رہنے والا تھا۔ اس محکمہ کا افسر گولندر لسانی مقرر ہوا۔ اس محکمہ نے ابن سینا کی بہت سی کتابیں ترجمہ کیں۔ چند روز بعد دی کریمہون اور الفرڈوی مولائی نے فارابی اور کندي کی بعض بعض تصنیفیں بھی ترجمہ کیں۔

اسی زمانہ میں جزریہ سسلی اور پنولی میں بھی عربی کتابوں کا ترجمہ شروع ہوا۔

یہ ابتدائی حالت تھی لیکن فلسفہ عرب کی اشاعت کا اصلی زمانہ درحقیقت فریڈرک دوم سے شروع ہوتا ہے جو جمنی کا مشہور فرمانروا گزرا۔ یہ علم پرور بادشاہ درحقیقت یورپ کا مامون الرشید تھا۔ اس کی طبیعت فطرتی فلسفیانہ واقع ہوئی تھی۔ اور جس قدر مذہبی گروہ اس کے خیالات کی مخالفت کرتا تھا اس کا میلان فلسفہ کی جانب اور بڑھتا جاتا تھا۔ چونکہ اس زمانہ میں عموماً علم و فن کے سرچشمہ اہل عرب تعلیم کیے جاتے تھے۔ اس نے ایک سسلی کے باشندہ سے عربی زبان سیکھی اور عرب کے رسم و رواج کا اس قدر شیفختہ ہوا کہ مشرقی بادشاہوں کی طرح اس نے حرم اور خواجه سر امقرر کیے دور دور سے عربی داں فضلاء جمع کیے۔ یہاں تک کہ بغداد کے علماء و فضلاء بھی اس کے دربار میں پہنچے جو بڑی چوڑی آستینیوں والی عبا میں زیب بدن کرتے تھے۔

فریڈرک علانیہ عرب کے علوم و فنون و مراسم کی مداحی کرتا تھا۔ حالانکہ یہ امر اس کے

تمام دربار کو سخت ناگوار گزرتا تھا۔ با ایں ہم صلیبی لڑائیوں کے سلسلے میں یورپ نے جب بیت المقدس پر چھٹا حملہ کیا تو بادشاہ بھی ایک فوج کثیر کے ساتھ اس حملہ میں شریک تھا۔ لیکن یہاں بھی وہ علمی مشاغل سے کالی نذر رہا۔ مسلمان علماء کو اپنی مجلس میں بلا تھا اور ریاضی کے مشکل مسائل ان سے حل کرتا تھا۔ ان مسائل کو وہ اسلامی فوج کے سپہ سالا کے پاس بھی حل کرنے کی غرض سے بھیجتا تھا۔ اگرچہ مسلمانوں کے ساتھ وہ سخت لڑائیاں کرتا تھا۔ لیکن مذہب کی یہ حالت تھی کہ ہیکل مقدس میں جا کر حضرت عیسیٰ کی مقدس زیارت گاہ کی ہنسی اڑاتا تھا۔ یہاں تک کہ ایک دن لا رو بشپ کے سامنے جا کر بھی اس نے اسی قسم کی تمسخر آمیز باتیں کیں جن کو بشپ نے قلم بند کر لیا۔

عیسائی عموماً اس کو برا سمجھتے تھے اور خصوصاً پادریوں نے تو اس کی ہجوں میں نظمنیں لکھیں۔

پوپ نہم گریگوریس نے اپنی ایک تحریر میں اس کی نسبت فتویٰ دیا تھا کہ یہ بادشاہ فساد کا بادشاہ ہے کیونکہ وہ اس بات کا قائل ہے کہ جب تک کوئی چیز عقل اور نظام طبعی سے ثابت نہ ہو اس کو تسلیم نہیں کرنا چاہیے۔

عام عیسائی جماعت نے اس کو دجال کا خطاب دے رکھا تھا لیکن اس نے ان تمام باتوں کی مطلق پرواہ نہ کی اور نہایت آزاد دلی سے عربی کتابیں ترجمہ کرائیں۔

یہ وہ زمانہ تھا کہ ابن رشد کے یہودی تلامذہ اپسین سے نکل کر مختلف ممالک میں پھیل گئے تھے۔ ان میں سے ایک خاندان جو طیبوں کہلاتا ہے۔ اپسین سے ہجرت کر کے فرانس چلا آیا تھا۔ ان میں موسیٰ بن طیبون اور اسمویل بن طیبون نے ابن رشد کی بعض کتابیں عبرانی میں ترجمہ کیں۔ ابن رشد کی تصنیفات کا یہ پہلا ترجمہ تھا۔ شہنشاہ فریدرک نے جب اسلامی کتابوں کا ترجمہ کرانا چاہا تو ان یہودی علماء کو اس نے دربار میں بلا یا اور یہ خدمت ان کے

سپرد کی۔ یہود ابن سلیمان جو ٹالیڈ و کار ہے والا تھا اور فریڈرک کے خاص مقریبین میں سے تھا اس نے سنہ ۱۲۷۷ء میں ایک کتاب لکھی جس کا نام طلب الحکمة رکھا۔ یہ کتاب تمام ترا ابن رشد کی تصنیفات سے مانوذ تھی۔ ایک اور یہودی عالم جس کا نام یعقوب بن ابی مریم تھا اور جونپولی میں مقیم تھا۔ اور خاندان طیبوں کا داماد تھا اس نے سنہ ۱۲۳۲ء میں شہنشاہ فریڈرک کی فرمائش سے ابن رشد کی متعدد تصنیفات ترجمہ کیں۔ اس کے بعد کالوینم نے جوارل کا باشندہ تھا اور سنہ ۱۲۸۱ء میں اس کی ولادت ہوئی تھی ابن رشد کی کتابوں کا عبرانی زبان میں ترجمہ شروع کیا۔ وہ لاطینی زبان بھی جانتا تھا۔ چنانچہ تہافتۃ التہافتۃ کا ترجمہ بھی اس نے لاطینی ہی زبان میں کیا جو سنہ ۱۳۲۸ء میں انجام کو پہنچا۔

غرض چودھویں صدی کے آغاز تک ان رشد کا فلسفہ تمام یہود میں پھیل گیا۔ اسی زمانہ میں ایک یہودی فاضل نے جس کا نام لاڈی حوشون تھا۔ اور جس کو اہل یورپ لادن افریقی کے نام سے یاد کرتے تھے ابن رشد کے فلسفہ کی اسی طرح شرح اور خلاصی لکھے جس طرح ابن رشد نے ارسٹو کے فلسفہ کی شرح اور تنجیصی تھی۔ یہ فاضل بالکل آزاد خیال تھا۔ وہ مادہ کے قدیم ہونے کا قائل تھا نبوت کی نسبت اس کا یہ اعتقاد تھا کہ وہ انسانی قوتوں سیا یک قوت کا نام ہے۔ اس نے یہودی مذہب کو فلسفہ سے ملانا چاہا اور فلسفہ اور مذہب میں قطبیت کی۔ ان یہودی حکماء میں سب سے آخر شخص الیاس مدیجو تھا جو پیدا کی یونیورسٹی کا پروفیسر تھا۔

سو ہویں صدی عیسوی میں یہود کے مذہبی علماء نے یہ دیکھ کر کہ فلسفہ مذہب کو بر باد کیتے دیتا ہے بڑے زور شور سے فلسفہ کی مخالفت شروع کی۔ چنانچہ میشو نے جو مذہبی حیثیت سے ربی کا لقب رکھتا تھا۔ امام غزالی کی کتاب تہافتۃ الفلسفہ سنہ ۱۵۳۸ء میں شائع کی جس سے ابن رشد کی مخالفت کا اظہار مقصود تھا۔

اس وقت تک ابن رشد کے فلسفہ کی جو کچھ اشاعت اور ترویج ہوئی تھی زیادہ تر

یہودیوں میں ہوئی تھی۔ اور وہی فلسفہ ابن رشد کے حامی اور پیرو خیال کیے جاتے تھے اب وہ زمانہ آیا کہ تمام یورپ میں ابن رشد کے فلسفہ نے روانچا پایا۔

سب سے پہلا شخص جس نے یہ خدمت سنہ ۱۲۳۰ء میں انجام دی میکال اسکات تھا۔ یہ فاضل ٹالیڈو (طایبلہ) میں قیام رکھتا تھا۔ اور شاہ فریڈرک جس کا ذکر اور پرگزرنچا ہے اس کے دربار یوں میں تھا۔

اسکات کے بعد مارس نے جو خاص جمنی کا رہنے والا تھا ابن رشد کے فلسفہ کی اشاعت کی۔ یہ فاضل بھی فریڈرک کے دربار میں ایک معزز حیثیت رکھتا تھا۔ اس کے بعد اس طرف عام توجہ ہوئی یہاں تک کہ تیر ہویں صدی کے ختم ہونے سے پہلے ابن رشد کی تمام فلسفیانہ تصنیفات لاطینی زبان میں ترجمہ ہو چکی تھیں۔

## ابن رشد کے فلسفہ کی مخالفت

ابن رشد کے خیالات کا یورپ میں پھیلنا تھا کہ تمام عیسائیوں کی مذہبی جماعت میں ایک آگ سی لگ گئی۔ سنہ ۱۲۰۹ء میں ایک بڑا مذہبی جلسہ منعقد ہوا جس نے پیروان ابن رشد کی گمراہی کا فتویٰ دیا۔

سنہ ۱۲۱۵ء میں عیسائی مذہبی مکمل نے یہ فتویٰ نافذ کیا کہ فلسفہ ارشطاً اور تصنیفات بوجعلی سینا کر پڑھنا پڑھنا حرام ہے۔ سنہ ۱۲۳۱ء میں پوپ نہم نے جس کا نام گریک یورپیوں تھا حکم دیا کہ عرب کے فلسفہ کا پڑھنا پڑھنا قطعاً بند کر دیا جائے۔

گولیم ڈفرن جو ایک مشہور فاضل تھا۔ اس نے نہایت سختی سے ابن سینا کے فلسفہ کا رد کھا ڈفرن کے بعد پیر نے جو بہت بڑا متكلّم تسلیم کیا جاتا تھا فلسفہ عرب کے رو میں بہت سی

کتاب میں لکھیں لیکن یہ عجیب بات ہے کہ وہ بعلی سینا کا مدارح تھا۔ اور ابن رشد کو اس وجہ سے براس سمجھتا تھا کہ اس نے بعلی سینا کی مخالفت کی تھی۔

مخالفین ابن رشد میں سب سے زیادہ شہرت سینٹ ٹامس نے حاصل کی۔ یہ شخص مغربی کلیسا کا سب سے بڑا متكلم اور عالم خیال کیا جاتا ہے۔ اس نے ابن رشد کے فلسفہ کو نہ صرف مذہبی بلکہ عقلی دلائل سے بھی رد کیا اور چونکہ ابن رشد فلسفہ ارسطو کا سب سے بڑا شارح خیال کیا جاتا تھا۔ ابن رشد کے مقابلہ میں وہ دلائل استعمال کیے جو ارسطو کے دلائل سے مانوخت تھے۔

پادریوں نے اس خدمت کے صلہ میں اس کی اس قدر عزت کی کہ اس کو ایک مقدس مذہبی امام قرار دیا۔ چودھویں صدی کے ایک مشہور مصور نے سنہ ۱۳۲۰ء میں ایک عمدہ مرقع بنایا جو مقدس کا ترین کے گرداب مقام پیزہ (اٹلی) میں نصب کیا گیا۔ اس مرقع کی صورت یہ تھی کہ سب سے اوپر ذات مقدس جلوہ گر ہے جس کے چاروں طرف ملائکہ صاف بستہ ہیں۔ ذات مقدس سے نور کی شعاعیں منتشر ہوتی ہیں نیچے بادل کی سطح پر حضرت موسیٰ پلوں اور انجلیل اربعہ ہیں۔ اور نور کی شعاعیں ان پر آ کر پڑتی ہیں بادل کے نیچے مقدس ٹامس کھڑا ہے جس پر نور کی شعاعیں حضرت موسیٰ وغیرہ سے گزر کر پڑتی ہیں۔ ان شعاعوں کے علاوہ نور کی تین شعاعیں براہ راست ذات مقدس سے ٹامس پر پڑتی ہیں۔ ذرا نیچے دونوں ارسطو اور افلاطون کھڑے ہیں ان دونوں کے ہاتھ میں دو کتابیں ہیں جن سے نور کا ایک سلسلہ بند ہو کر ٹامس کے سر تک پہنچتا ہے اور ذات الہی کے نور میں مخلوط ہو جاتا ہے۔ ٹامس کرسی پر جانشین ہے اس کے ہاتھ میں کتاب مقدس جو کھلی ہوئی ہے اور جس کے ہر صفحہ پر یہ عبارت ہے ”میرا منہ سچ بولتا ہے اور میرے ہونٹھ گمراہی سے منکر ہیں“ ٹامس کی کرسی کے چاروں طرف ہر درجے کے مقدس پادریوں کی قطار ہے جن پر ٹامس کی تصنیفات کی شعاعیں پڑتی ہیں۔

رہی ہیں۔ انہی شاعروں میں سے ایک شاعر ابن رشد پر پڑھی ہے جو ٹامس کے سامنے زمین پر پچھڑا ہوا پڑا ہے

ابن رشد کے جن مسائل کا رد لکھا ہے وہ حسب ذیل ہیں:

۱۔ مادہ ازلی ہے اور اس کی حقیقت نہیں معلوم ہو سکتی۔

۲۔ سلسلہ کائنات کا اتصال اولیٰ جس طرح ابن رشد نے بیان کیا تھا۔

۳۔ علت اولیٰ اور معلومات میں عقل کا توسط۔

۴۔ کوئی شے عدم مخصوص سے وجود میں نہیں آسکتی۔

ٹامس نے ان مسائل کو باطل ثابت کیا ہے یہ دعویٰ کیا کہ اصل میں ارسٹون نے غلطی کی تھی اور حکماء اسلام نے غلطی پر غلطی کی۔

ٹامس کی وفات کے بعد ریمون مارتینی نے فلسفہ عرب کی مخالفت میں کتابیں لکھیں۔ لیکن ان تصنیفات میں اس نے زیادہ تر امام غزالی سے مدد لی وہ کہا کرتا تھا کہ فلسفہ کا رد فلسفی (غزالی) کی زبان سے زیادہ موزوں ہے۔

ریمون کے بعد بہت سے مصنفوں نے ٹامس کی حمایت کی اور فلسفہ عرب کی مخالفت میں کتابیں لکھیں ان میں یہ مذاق اس قدر بڑھا کہ اٹلیٰ کے مشہور شاعر ڈینیٹی نے بھی ابن رشد کی ہجتوں کھلکھلی۔ اس کے بعد جیل دی روم نے بڑے زور شور سے فلسفہ عرب خصوصاً ابن رشد کے فلسفہ پر حملہ یا اور اس میں اس قدر ناموری حاصل کی کہ مقدس ٹامس کے سوا اور کسی کو حاصل نہیں ہوئی تھی۔

لیکن اس میدان میں جو شخص سب کا پیش رو تھا وہ ریمون تھا یہ شخص دو بار بعد یعنی سنہ ۱۳۱۰ء سے سنہ ۱۳۱۲ء تک پیرس سے لے کر جنیواپولی بزہ وغیرہ کا صرف اس غرض سے دورہ کرتا رہا کہ لوگوں کو فلسفہ عرب کی مخالفت پر آمادہ کرے۔ یہاں تک کہ جب سنہ ۱۳۱۱ء میں

ویانا میں ایک مجلس منعقد ہوئی تو اسے پوپ کی خدمت میں ایک درخواست پیش کی جس میں تین باتوں کی درخواست کی۔ ایک یہ کہ ایک بڑا لشکر مسلمانوں کے بر باد کرنے کے لیے تیار کیا جائے۔ دوسری یہ کہ عربی زبان کی تعلیم کے لیے یونیورسٹیاں قاء کی جائیں۔ تیسرا یہ کہ ابن رشد کی تصنیفات کے ناجائز ہونے کا فتویٰ دے دیا جائے۔

## حامیان ابن رشد

مذہبی جماعت میں اگرچہ فلسفہ عرب کی نسبت اس قدر شورش برپا تھی لیکن فلسفہ کا جادو ایسا نہ تھا کہ کوئی جماعت اس سے بے اثر رہ سکتی۔ مذہبی ہی گروہ میں ایک ایسا فرقہ پیدا ہو گیا جس نے نہایت استقلال اور دلیری سے فلسفہ عرب کی حمایت کی۔ یہ فرقہ فرانسیسکن کہلاتا ہے۔ ان لوگوں نے بڑی آزاد خیالی اور دلیری سے روما کی سطوت حکومت کا مقابلہ کیا اور ٹامس کے رد میں کتابیں لکھیں چونکہ یہ لوگ ٹامس کے عقائد کے ابطال کو اپنا اصلی فرض سمجھتے تھے اس لیے ان کو خواہ مخواہ فلسفہ عرب سے اعانت لینی پڑی۔

اس فرقہ کے مشہور لیڈر جان دی لا رو شل نے علانیہ ابن سینا کی پیروی کا اظہار کیا اور علم النفس و اخلاق کی نسبت اس نے جو کچھ لکھا تمام ترا ابن سینا کی تصنیفات سے لکھا۔ اب فرانس کی مذہبی تعلیم گاہ دو فرقوں میں تقسیم ہو گئی۔ سرربون کے مدرسہ میں ٹامس کے معتقدات کی تعلیم دی جاتی تھی لیکن پیرس یونیورسٹی میں ابن رشد کا فلسفہ پڑھایا جاتا تھا۔ ڈینکین فرقہ سوربون کی تعلیم کا حامی تھا۔ چنانچہ ان دونوں نے متفق ہو کر پوپ چہارم سے جس کا نام الیگزینڈر تھا چھ سات برس کے عرصہ میں چالیس فرمان اس مضمون کے صادر کرائے کہ عرب کے فلسفہ کا پڑھنا پڑھانا حرام ہے۔ سنہ ۱۲۶۹ء میں پیرس کی مذہبی مقدس مجلس نے یہ فرمان

صادر کیا۔

یہ جلسہ ان لوگوں کے فاسدہ العقیدہ ہونے کا فتویٰ دیتا ہے جو اعتقادات ذیل کے  
قابل ہیں:

۱۔ عالم ازلي ہے۔

۲۔ تمام انسانوں میں ایک ہی عقل پائی جاتی ہے۔

۳۔ انسان کا سلسلہ کسی ایک آڈم معین تک منتهی نہیں ہوتا۔

۴۔ نفس جسم کے ساتھ فنا ہو جاتا ہے۔

۵۔ خدا جزئیات کا عالم نہیں ہے۔

۶۔ خدا قابل فنا چیزوں کو ابدی نہیں کر سکتا۔

ان سب ہنگاموں کے ساتھ ابن رشد کا فلسفہ یورپ میں براہ رپھیلتا گیا۔ یہاں تک کہ چودھیوں صدی عیسوی میں بڑا حصہ یورپ کا ابن رشد کا پیرو بن گیا۔ چنانچہ فرانس کیمپشور بادشاہ یوسیز یا زدہم نے سنہ ۱۲۷۳ میں جب صیغہ تعلیم کی اصلاح کرنی چاہی تو پروفیسروں کو حکم دیا کہ ارسطو کی تصنیفات پر ابن رشد کی جو شرحیں ہیں وہ نصاب میں شامل کی جائیں۔ اب یہ نوبت پہنچی کہ تمام یورپ میں ابن رشد کا فلسفہ علانیہ پڑھا جاتا تھا اور کوئی مخالفت نہیں کر سکتا تھا۔

## پیڈ واکی یونیورسٹی

ابن رشد کے فلسفہ نے اگرچہ تمام یورپ میں رواج پایا لیکن اعلیٰ صدر مقام اس فلسفہ کا پیڈ واکی یونیورسٹی تھی جو اٹلی میں واقع تھی۔ اس یونیورسٹی میں سب سے پہل جس نے

ابن رشد کے فلسفہ کو داخل کیا پھر اس دا بانو تھا۔ اب یورپ کے تمام علمی طبقہ میں ابن رشد کی عزت کی جاتی تھی کہ لوگ اس کے نام پر فخر کرتے تھے۔

اس یونیورسٹی میں سب سے پہلے ابن رشد کی طبی تصنیفات کی تعلیم شروع ہوئی پھر رفتہ رفتہ اس کے فلسفہ نے رواج پایا۔ اس تعلیم کا باñی اول پیٹر وابانو تھا۔ اس زمانہ میں یورپ تعصب کا یہ حال تھا کہ اس کے مرنسے کے بعد پیٹر مذکور پر انکویزیشن (مجلس تحقیقات) نے فرد قرار جرم قائم کی۔ اور یہ یفصلہ ہوا کہ اس کی ہڈیاں قبر سے نکال کر جلا دی جائیں۔ چنانچہ اس فیاضانہ حکم کی تعمیل بھی ہوئی لیکن فلسفہ ابن رشد کا ہر قدم آگے بڑھتا جاتا تھا۔ پیدوا کی یونیورسٹی کیا تھت اور جو بہت سی یونیورسٹیاں تھیں سب میں اس کے فلسفہ نے رواج پایا تمام اونچی سوسائٹیوں کے ممبر اس بات پر فخر کرتے تھے کہ ہم فلسفہ ابن رشد کی پیرو ہیں۔ باس ہمہ یورپ کا تعصب بھی اپنا کام کرتا جاتا تھا یہاں تک کہ متعصیین کی جماعت میں پیٹریارک ایک شخص پیدا ہوا جونہ صرف ابن رشد بلکہ عام طور پر فلسفہ عرب کا دشمن تھا۔ لیکن یہ عجیب بات ہے کہ پیٹریارک ہی اس زمانے کا سب سے پہلا شخص تھا جس نے یورپ کو یونانی علوم و فنون پر تعلیم پر آمادہ کیا۔ وہ اپنے دوست جان واندی سے کہا کرتا تھا کہ میں اطباۓ یونان کا منکر نہیں ہوں لیکن عرب کے اطباء بالکل بے حقیقت ہیں میں نے عرب کے اشعار پڑھے ہیں، ان کی شاعری سے بڑھ کر کوئی چیز مہمل رکیک اور ضرر رسان نہیں ہو سکتی۔ ہمارے بعض اطباء کہتے ہیں کہاگر آج بقراط زندہ ہوتا تو اہل عرب کی تصنیفات کے ہوتے وئے کوئی اس کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتا۔ افسوس یہ کس قدر لغو بات ہے کیا ڈیما سینٹنس کے بعد سیر و مقرر نہیں ہوا۔ کیا ہمارے بعد رجل شاعر نہیں پیدا ہوا۔ کیا ہیر ڈویس کے بعد سالس نے تاریخ نویسی میں شریعت عالم حاصل نہیں کی پھر یہ کیونکر مان لیا جائے کہ عرب کے بعد کوئی ہمسرنہ ہو گا جب کہ ہم اٹلی کے لوگ بہت سی باتوں

میں اٹلی کو تمام دنیا پر ترجیح دیتے ہیں تو کس قدر افسوس کی بات ہے کہ عرب کو ہم تمام دنیا سے افضل ترمان لیں۔

ایک دفعہ ایک شخص پیٹریارک سے ملنے آیا، سلسلہ کلام میں پیٹریارک نے پلوں کے کلام کی سند پیش کی اس شخص نے کہا کہ آپ کو اختیار ہے جس کو چاہیں اپنا استاد اور رہنماء بنائیں لیکن ہمارے لیے صرف ابن رشد کافی ہے۔ پیٹریارک نے جواب دینا چاہا اس شخص نے کہا کہ میں آپ کو منع نہیں کرتا آپ پکے عیسائی رہیں۔ لیکن مجھ کو ان خرافات سے معاف رکھیے۔ پلوں (پنیبر) جس کا نام آپ عظمت سے لیتے ہیں ابن رشد کے آگے اس کی کیا حقیقت ہے۔ پیٹریارک غصہ سے بے تاب ہو کر بولا اور اس کو اپنے گھر سے نکال دیا۔ پیٹریارک کے بعد پیڈوا کی یونیورسٹی میں جاندن اس کا قائم مقام ہوا لیکن وہ ابن رشد کے فلسفہ کا بہت بڑا حامی تھا۔ یورپ نے اس کو سلطان الفلاسفہ کا لقب دیا۔ جاندن کے بعد پلوں نے اس کی جگہ لی۔ غرض پندرھویں صدی عیسوی کے ختم ہوتے ہوتے پیڈوا اور پلو نیا کی یونیورسٹیوں میں ہر جگہ ابن رشد ہی ابن رشد تھا۔ لیکن ابن رشد کی عظمت کے چاند میں اب گہن لگنا شروع ہو گیا۔ بومبنا ایک شخص پیدا ہوا جس نے ابن رشد کے فلسفہ پر حملہ شروع کیا۔ ابن رشد اس بات کا قائل تھا کہ روح جسم کے فنا ہونے کے بعد قائم رہتی ہے۔ اور اس لحاظ سے وہ ابدی چیز ہے۔ بومبنا نے اس مسئلہ کی مخالفت کی اور کہا کہ روح اور جسم ساتھ ساتھ فنا ہوتے ہیں البتہ چونہ نوع انسانی ہمیشہ قائم رہے گی اس لیے اس لحاظ سے انسان کو غیر فانی کہہ سکتے ہیں۔

فلسفہ ارسٹو کے مفسرین میں سب سے زیادہ نامور اسکندر فردوسی ایک شخص گزر رہے۔ ابن رشد بھی جا بجا اس سے اسناد کرتا ہے۔ اس کا یہی مذہب تھا کہ روح فانی چیز ہے۔ بومبنا کو ابن رشد کی مخالفت کی زیادہ تر جرات اسی وجہ سے ہوئی کہ خود ابن رشد کا معتقد علیہ

بقائے روح کا ممکنہ ہے۔

بومبونا کی مخالفت نے دو گروہ پیدا کر دیے۔ ایک ابن رشد کا مخالف اور دوسرا موافق۔ یہ امر حیرت سے سننے کے قابل ہے کہ لاون جود سواں پوپ تھا اسی نے نیفوس ایک فلسفی عالم کو حکم دیا کہ بومبونا کا رد لکے بظاہر تو اس سے پوپ کی نہایت روشن ضمیری ثابت ہوتی ہے لیکن اصل حقیقت یہ ہے کہ ابن رشد کی تصنیفات میں فلسفہ کے ساتھ مذہب کا پہلو بھی ملحوظ تھا۔ بخلاف اس کے کہ بومبونا وغیرہ نے جن خیالات کا اظہار شروع کیا تھا دوسرے مذہب کی بنیاد پر ڈھانے دیتے تھے اور یہ اس ملحدانہ فلسفہ کا سنگ بنیاد تھا جس کی عمارت آج کل یورپ میں تکمیل کو پہنچ گئی ہے غرض نیفوس اور اشیلینی نے بومبونا کے رد میں بہت سی کتابیں لکھیں اور اٹلی کی تمام درس گاہوں میں یہ مباحثہ بڑے زور و شور سے پھیل گئے۔

بومبونا کا گروہ اسکندر مین اور ابن رشد کا گروہ رشیدین کے نام سے پکارا جاتا تھا۔ چونکہ یہ تحریک مذہب کے خلاف تھی اس لیے سنہ ۱۵۱۲ء میں ایک کانفرنس منعقد ہوئی جس نے یہ قرار دیا کہ جو شخص بقائے روح کا ممکن ہو وہ مردود ہے یہ بھی فیصلہ ہوا کہ جو لوگ ان خیالات کو پھیلاتے ہیں ان پر فرد قرار دار جرم قائم کی جائے اور عدالت میں ان کے اظہار لیے جائیں۔

سو ہویں صدی عیسوی میں چرچ نے علانیہ ابن رشد کی حمایت شروع کی ہر طرف سے ابن رشد کی تصنیفات اور تراجم کی مانگ آنے لگی۔ لیکن چونکہ ابن رشد کی عظمت صرف اس حیثیت سے تھے کہ وہ فلسفہ ارسطو کا شارح ہے۔ اس لیے اب لوگوں کو ارسطو کی اصلی تصنیفات کی طرف توجہ ہوئی اور یہ خیال پیدا ہوا کہ ارسطو کے اصلی مسائل عربی اور لاطینی قابل میں آتے آتے کچھ

سے کچھ ہو جاتے ہوں گے غرض اب اک نیا گروہ پیدا ہوا اور اس کا نام بھی اسی صفت سے مشہور ہوا۔ یعنی فرقہ جدید یہ ۱۵۹۷ء میں پروفیسر نامس نے پیدا کی یونیورسٹی میں ارسوکی اصلی یونانی کتاب کو سامنے رکھ کر لیکھ دیا۔ اور یہ واقع اس قدر عظیم الشان سمجھا گیا کہ شعر انے اس تقریب میں نظمیں لکھیں۔

اس جدید تحریک کا یہ نتیجہ ہوا کہ یا تو ابن رشد ارسطو کا قائم مقام سمجھا جاتا تھا یا وہ ارسطو کا حریف مقابل خیال کیا جانے لگا۔ چنانچہ فرقہ جدیدہ نے اپنے آپ کو یونانی اور ابن رشد کے پیروں اپنے آپ کو رشدی کہتے تھے۔ یونانی تصنیفات کی مراجعت نے ایک اور انقلاب یہ پیدا کیا کہ اب تک ارسطو کے فلسفہ کے سوا کسی اور فلسفہ کے نام سے بھی آشنا نہ تھے لیکن اب ایک اور فرقہ پیدا ہوا جو افلاطون کا پیرو تھا۔ پیدا، بندقیہ اور اٹلی کے شامی حصوں میں ارسطو کے اصلی فلسفہ کی تعلیم ہوتی تھی اور فلاںس میں افلاطون کا فلسفہ پڑھایا جاتا تھا غرض رفتہ رفتہ ابن رشد کے فلسفہ کا اثر بالکل جاتا رہا۔ سب سے آخری شخص جو ابن رشد کا پیرو تھا۔ قیصر کریم اسی تھا جس نے سنہ ۱۶۳۱ء میں وفات پائی۔

ابن رشد اور نہ صرف ابن رشد بلکہ عام طور پر یونانی اور قدیم فلسفہ کی اصلی بر بادی بیکن کے ہاتھوں سے ہوئی جس کی تصنیفات سنہ ۱۵۹۷ء میں شائع ہوئیں۔ فلسفہ قدیم کی بنیاد قیاسات اور موهماں پر تھی۔ بیکن نے اس طریقہ کو بالکل ہیچ قرار دیا اور علمی عمارات کی بنیاد و مشاہدات و تجربیات کی سطح پر قائم کی اس کا نتیجہ یہ ہے کہ آج انسان نے تمام عالم کائنات پر قبضہ کر لیا ہے اور قدرت کے جو مخفی اسرار باقی رہ گئے تھے کوئی دم میں ان پر سے بھی پر دہ اٹھا چاہتا ہے۔

ابن رشد کی تصنیفات اور اجتہادات پر ہم بھی آئندہ ریویو کریں گے۔

---

۔۔۔ اس مضمون کے متعدد نکلوںے اللدوہ اور معارف کے حسب ذیل نمبروں میں  
شائع ہوئے تھا ب ان نکلوں کو مسلسل کر کے ایک مضمون بنالیا گیا ہے۔  
(اللدوہ جلد انمبر ۳، معارف جلد ۲ عد ۱۲، اللدوہ جلد انبر ۱، اللدوہ جلد ۳ نمبر ۶)

# مجد دان اسلام

## علامہ ابن تیمیہ حرانی

اسلام میں سینکڑوں ہزاروں بلکہ لاکھوں فضلا علماء، مجتهدین، آئندہ فن، مدرسین ملک گزرے لیکن مجدد یعنی رفارمر بہت کم پیدا ہوئے۔ ایک حدیث ہے کہ ہر صدی میں ایک مجدد پیدا ہوگا، ”اگر یہ مشتبہ حدیث مان لی جائے تو آج تک کم از کم تیرہ مجدد پیدا ہونے چاہئیں۔ لیکن اس حدیث کے صادق آنے کے لیے جن لوگوں کو مجددین کا لقب دیا گیا ہے ان میں سے اکثر معمولی درجہ کے لوگ ہیں۔ یہاں تک کہ علامہ سیوطی بھی اس منصب کے امیدوار ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ لوگوں نے مجدد کے رتبہ کا اندازہ نہیں کیا۔

محمد دیار فارمر کے لیے تین شرطیں ضروری ہیں:

- ۱۔ مذہب یا علم یا سیاست (پاکس) میں کوئی مفید انقلاب پیدا کر دے۔
- ۲۔ جو خیال اس کے دل میں آیا ہو کسی کی تقلید سے نہ آیا ہو بلکہ اجتہاد ہو۔
- ۳۔ جسمانی مصیبتیں اٹھائی ہوں، جان پر کھیلا ہو، شر فروشی کی ہو۔

یہ شرائط قدما میں بھی بہت کم پائے جاتے ہیں اور ہمارے زمانہ میں تو رفارمر ہونے کے لیے صرف یورپ کی تقلید کافی ہے۔

تیسرا شرط اگر ضروری قرار نہ دی جائے تو امام ابوحنیفہ، امام غزالی، امام رازی، شاہ

ولی اللہ صاحب اس دائرہ میں آسکتے ہیں۔ لیکن جو شخص رفارمر کا اصلی مصدق ہو سکتا ہے۔ وہ علامہ ابن تیمیہ ہے ہم اس بات سے واقف ہیں کہ بہت سے امور میں امام غزالی وغیرہ کو ابن تیمیہ پر ترجیح ہے۔ لیکن وہ امور مجددیت کے دائرے سے باہر ہیں۔ مجددیت کی اصلی خصوصیتیں جس قدر علامہ کی ذات میں پائی جاتی ہیں اس کی نظیر بہت کم ملتی ہے۔ اس لیے ہم اس عنوان کے ذیل میں علامہ موصوف کے حالات اور ان کی مجددیت کی خصوصیات لکھنا چاہتے ہیں۔

## نام و نسب و ولادت ا

احمد نام، عرف ابن تیمیہ، تقی الدین لقب، سلسلہ نسب یہ ہے، احمد بن عبد الحکیم بن عبد السلام بن عبد اللہ بن الحضر بن محمد بن الحضر بن علی بن عبد اللہ بن تیمیہ الحرانی۔

دمشق کے علاقہ میں حران ایک مقام کا نام ہے ان کے آبا اجداد وہیں کے رہنے والے تھے۔ ان کے دادا محمد بن الحضر کی والدہ کا نام تیمیہ تھا۔

۱۔ علامہ ابن تیمیہ کے حالات اگرچہ کتابوں میں مذکور ہیں لیکن طبقات الحنابلہ میں ابن رجب حنبلی نے جو خود علامہ موصوف کے شاگرد کے شاگرد ہیں ان کا حال زیادہ تفصیل سے لکھا ہے ذیل ابن خلکان اور طبقات الحفاظ میں بھی مفید حالات ہیں۔ حافظ ابن حجر نے در کامنہ میں نہایت دلچسپ اور مفید حالات لکھے ہیں۔ لیکن میرے پاس اس کتاب کا جو سنخہ تھا نہایت غلط تھا اس لیے اکثر جگہ اس سے فائدہ نہ اٹھا سکا۔

وہ نہایت قابل تحسیں اور وعظ کیا کرتی تھیں۔ علامہ موصوف نے ان ہی کی طرف منسوب ہو کر ابن تیمیہ کے نام سے مشہور ہیں۔ علامہ کے خاندان میں ساتھ آٹھ پشت سے درس و تدریس کا مشغله چلا آتا ہے۔ اور سب لوگ علم و فن میں ممتاز گزرے۔ علامہ کے والد عبدالحکیم بہت بڑے عالم تھے۔ فن حدیث میں اکو مکال حاصل تھا۔

علامہ موصوف دو شنبہ کے دن ۰۰ اربع الاول سنہ ۲۶۱ھ میں بمقام حران پیدا ہوئے۔ یہ وہ زمانہ ہے کہ تاتاری بغداد کو غارت کر کے شام کی طرف پھیل رہے تھے اور جدھر جاتے تھے ملک کے ملک بر باد کرتے چلے جاتے تھے۔ علامہ کے والد اسی پریشانی میں رات کو چھپ کر تمام خاندان کے ساتھ حران سے نکلے الگ الگ سواری کا بندوبست نہ تھا، سب کے سب ای گاڑی میں بیٹھے کتابیں بھی اسی گاڑی میں رکھیں تا تاری بھی تعاقب میں تھے لیکن خدا نے بچالیا اور گرتے پڑتے دمشق پہنچ گئے۔ یہ سنہ ۷۲۶ھ کا واقعہ ہے۔ اس وقت علامہ کی عمر ۶ برس کی تھی۔ علامہ نے والد کے اشارہ سے دمشق میں علم کی تحصیل شروع کی۔ دس برس کی عمر ہونے نہیں پائی تھی کہنو، صرف ادب وغیرہ سے فراغت حاصل کی اور ۱۱ برس کی عمر تک پہنچتے پہنچتے فتوے دینے کے قابل ہو گئے۔ تصنیف و تالیف بھی اسی عمر میں شروع ہو گئی۔ ۱۲ برس کی عمر میں ان کے والد کا انتقال ہو گیا۔ وہ متعدد مدارس میں مدرس تھے۔ ان کے بعد ان تمام مدرسوں میں باپ کا عہدہ ان کو ملا۔

علامہ موصوف نے جن اساتذہ سے علوم کی تحصیل کی ان کی تعداد ۲۰۰ تک پہنچتی ہے جن میں سے مشاہیر کے نام یہ ہیں ابن ابی الیسر، کمال بن عبد، شمس الدین حنبلی، قاضی بشیش الدین ابن عطاء الحنفی، شیخ جمال الدین بن صیرنی، مجدد الدین بن عساکر، بحیب مقداد، ابن ابی الحییر، ابن علان ابو بکر ہروی، کمال عبدالرحیم فخر الدین بن البخاری، ابن شیبان، شرف بن القواس۔

یہ بات یاد رکھنے کے قاب ہے کہ ان کے اساتذہ میں زینب بھی ہیں جو ایک فاضل خاتون تھیں سن ۲۸۱ھ میں دارالحدیث سکریٹری میں جو خاص فن حدیث کا درس گاہ تھا پہلا درس دیا۔ اس درس میں بڑے بڑے علماء اور فضلاء استفادہ کی غرض سے شریک ہوئے۔ چنانچہ قاضی القضاۃ بہاء الدین، شیخ تاج الدین فزاری، زین الدین بن مرجل، شیخ زین الدین ابن منجا تک شریک تھے۔ علاوہ نے یہ صرف اسم اللہ کے متعلق اس قدر نکات اور دفائق بیان کیے کہ لوگ حیرت ازده رہ گئے۔ تاج الدین فزاری نے یہ تقریر حرف بحروف قلمبند کی ہے۔ اسی زمانہ میں جامع مسجد میں جمعہ کی نماز کے بعد قرآن مجید کی تفسیر پر ابتداء سے بدترتیب درس دینا شروع کیا۔ یہ درس اس قدر مفصل اور بسیط ہوتا تھا کہ سورہ نوح کی تفسیر کئی برس میں تمام ہوئی۔

ان کے علم و فضل کا شہرہ اس قدر عام ہوتا جاتا تھا کہ سنہ ۲۹۰ھ سے پہلے پہلے یعنی جب ان کی عمر ۳۰ برس کو بھی نہ پہنچی تھی قاضی القضاۃ کا عہدہ پیش کیا گیا لیکن انہوں نے انکار کر دیا ۲۹۱ھ میں حج کو گئے اور جب واپس آئے تو تمام ملک میں انکے فضل و مکال کا سکھ جم چکا تھا۔ لیکن اس حسن قبول کے ساتھ مخالفت کا سامان بھی جمع ہوتا جاتا تھا۔ اسلامی فرقوں میں سے اشعری اور حنبلی آپس میں حریف مقابل تھے۔

امام رازی نے اشعارہ مذہب کو اس قدر مل اور روشن کر دیا تھا کہ حنبلی مذہب گویا بجھ چکا تھا۔ علامہ ابن تیمیہ حنبلی تھے اور ان کے نزد دیک

۱۔ طبقات الحنابلہ ان رجب ۲۔ طبقات الحنابلہ ابن رجب

حنبلیوں ہی کی رائے صحیح تھی۔ اس لیے انہوں نے دلیری سے ان خیالات کا اظہار

کیا۔ سنہ ۱۹۸۶ء میں ایک استفتان کے پاس اس کے متعلق آیا۔ انہوں نے دو تین گھنٹے میں اس کا لمبا چڑا جواب لکھا جو حمایہ کے نام سے مشہور ہے۔ اس میں نہایت تفصیل سے اشعریوں کی غلطی ثابت کی۔ یہ پہلا دن تھا کہ ان کی عداوت اور مخالفت کی صدابند ہوئی فقہاء نے ان سے جا کر بحث کی لیکن قاضی امام الدین تزوینی ان کے طرف دار ہو گئے اور کہا کہ جو شخص علامہ کے مخالف کوئی بات کہے گا میں اس کو سزا دوں گا۔ شورش ۲ یہاں تک پہنچی کہ قاضی حنفی نے منادی کرادی کہ ابن تیمیہ فتوی نہ دینے پائیں۔ لیکن حکام میں سے ایک صاحب اثر نے علامہ کی طرفداری کی اور وہ فتنہ فرو ہو گیا۔ ۳

سنہ ۱۹۰۵ء میں یہ فتنہ پھر سے زور شور سے اٹھا۔ یہاں تک کہ شاہی حکم آیا کہ نائب السلطنت افرم علماء و فضلاء کے مجمع میں علامہ کا اظہار لیں۔ غرض سنہ ۱۹۰۵ء کو تمام قضاء اور علماء ایوان شاہی میں جمو ہوئے اور علامہ کو بلوا بھیجا۔ وہ اپنی تصنیف ”عقیدہ و اصطیہ“ ہاتھ میں لے کر آئے اور اس کو پڑھ کر سنایا۔ تین جلسوں میں پوری کتاب ختم ہوئی پھر ۲۴ صفحہ سنہ ۱۹۰۵ء کو مناظرہ کی مجلس منعقد ہوئی اور علامہ صفوی الدین ہندی افسر مناظرہ مقرر ہوئے پھر کسی وجہ سے ان کے بجائے کمال زمکانی جو مشہور محدث تھے اس خدمت پر مامور ہوئے۔ بالآخر سب نے تسلیم کیا کہ علامہ کے عقائد اہل سنت کے عقائد ہیں۔ چند روز کے بعد شاہی فرمان آیا کہ علامہ پر جوانزام لگائے

---

۱۔ فوات الوفیات ۲۔ درد کامنہ حالات ابن تیمیہ ۳۔ طبقات الحنابلہ

ابن رجب

---

گئے تھے غلط تھے۔ حافظ ابن حجر نے درد کامنہ میں لکھا ہے کہ علامہ نے اقرار کیا کہ

میرے عقائد امام شافعی کے عقائد ہیں۔

۱۲ رب جب سنہ ۵۰۷ھ کو علامہ مزی نے بخاری کی کتاب افعال العباد کا درس جامع مسجد میں دیا اس پر بعض شافعیوں کو خیال ہوا کہ اس کا روئے سخن ہماری طرف ہے۔ چنانچہ قاضی شافعی سے جا کر شکایت کی اقااضی نے الشاسی کو قید کر دیا۔ علامہ ابن تیمیہ کو خبر ہوئی تو خود گئے اور بزور اس کو قید خانے سے چھڑا لائے۔ قاضی یہ سن کر قلعہ میں گئے کہ نائب السلطنت سے اس کی شکایت کریں۔ اتفاق سے علامہ بھی وہیں موجود تھے روبرو گفتگو ہوئی اور سخت کلامی تک نوبت پہنچی۔ بالآخر نائب السلطنت نے رفع فساد کے لیے منادی کرادی کے جو شخص ان عقائد کا اظہار کرے گا اس کو سزا دی جائے گی۔

چند روز کے بعد یہ فتنہ پھر اٹھا امراء دربار میں سے بیرس چانچلگیر کی حکومت کا دیاں ہاتھ تھا اور وہ شیخ نصر منجی کا نہایت معتقد تھا۔ شیخ نصر علامہ ابن تیمیہ اور ان کے عقائد کے سخت مخالف تھے یہاں تک کہ بعض لوگوں کو اس جرم پر قتل بھی کراچے تھے۔ انہوں نے بیرس کو آمادہ کر لیا کہ علامہ دمشق سے قاہرہ طلب کیے جائیں۔ چنانچہ ۲۱ رمضان سنہ ۵۰۷ھ کو علامہ ڈاک میں بیٹھ کر دمشق سے قاہرہ میں آئے اور اس کے دوسرا دن قلعہ میں دربار عام ہوا۔ قاضی ابن مخلوق مأکلی حکم ہو کر بیٹھے ایک شخص جس کا نام ابن عدalan تھا اس نے اظہار دیا کہ ابن تیمیہ اس بات کے قائل ہیں کہ خدا حرف اور الفاظ کے ذریعہ سے بولتا ہے اور اس کی طرف انگلیوں سے اشارہ کیا جا سکتا ہے۔

یہ کہہ کر اس نے قاجی ابن مخلوق کی طرف دیکھا کہ کیا ایسا شخص قتل کا مستحق

---

۔ یہ واقعات صرف درد کا منہ میں ہیں۔

---

نہیں ہے۔ قاضی صاحب نے علامہ کی طرف خطاب کیا علامہ نے خطبہ (لکچر) کے طریقہ رپ جواب دینا چاہا اس لیے پہلے حمد و شانشروع کی۔ قاضی نے کہا کہ جلد جواب دو علامہ بولے کہ کیا حمد و شانہ کروں؟ قاضی نے کہا کہ اچھا وہ ابھی ہو چکی اب تو جواب دو علامہ چپ ہو رہے جب زیادہ اصرار ہوا تو انہوں نے کہا کہ حکم کون ہے؟ لوگوں نے قاضی صاحب کی طرف اشارہ کیا چونکہ وہ اشعری تھے علامہ نے کہا کہ یہ خود فریق مقدمہ ہیں حکم کیونکر ہو سکتے ہیں ل۔ اس پر لوگ برہم ہوئے اور علامہ کو مجلس سے اٹھا دیا۔ علامہ کے بھائی شیخ شرف الدین بھی اس معمر کہ میں موجود تھے۔ وہ بھی علامہ کے ساتھ اٹھے اور ان کے منہ سے بدعا نکلی علامہ نے روکا اور کہا کہ یوں کہوں اللَّهُمَّ أَهْدِهِمْ

غرض قاضی مالکی کے حکم سے علامہ قلعہ کے قید خانہ میں بھیج دیے گئے۔ لیکن جب قاضی کو معلوم ہوا کہ یہاں کسی کی روک ٹوک نہیں لوگ علامہ سے بے تکلف ملتے جلتے ہیں تو انہوں نے کہا کہ ابن تیمیہ کا کفر ثابت ہو چکا ہے۔ اس لیے فرض تو یہی تھا کہ وہ قتل کر دیے جائیں لیکن کم از کم قید خانے کی سختی تو ضروری ہے۔ غرض عید کے دن قلعہ سے منتقل ہو کر جب یوسف جو نہایت تاریک قید خانہ ہے قید کیے گئے۔ اسی زمانہ میں شاہی فرمان نافذ ہوا کہ جو شخص ابن تیمیہ کا ہم خیال ہو گا قتل کر دیا جائے گا۔ یہ فرمان ابن شہاب محمود نے جامع مسجد میں جا کر پڑھا۔ حنبیلی فرقہ کے لوگ ہر جگہ سے گرفتار ہو کر آئے اور ان سے یہ اقرار لیا گیا کہ وہ شافعی العقیدہ ہے ایں۔ قاہرہ میں حنبليوں کو طرح طرح کی سزا میں دی گئیں کہ وہ ابن تیمیہ کے عقیدہ سے بازاً میں۔

عجب بات یہ ہے کہ اس عام آشوب میں علامہ کی جس نے حمایت کی

وہ شمس الدین ابن الحجوری تھے جو مذہب احمدی تھے۔ انہوں نے ایک محض لکھا جس میں یہ عبارت لکھی کہ تین سو برس سے ابن تیمیہ کا کوئی ہمسر نہیں پیدا ہوا۔ اس جرم میں شمس الدین کی معزولی کی کوشش کی گئی۔ چنانچہ وہ اگلے سال معزول کر دیے گئے۔ اتفاق یہ کہ سالار جو سلطان ناصر کا دست و بازو تھا علامہ کی حمایت پر آمادہ ہوا۔ اس نے تینوں مذہب کے فقہاء کو جمع کیا اور خواہش کی کہ علامہ قید سے رہا کر دیے جائیں۔ سب نے بالاتفاق فیصلہ کیا کہ اگر وہ چن شرائط قبول کریں اور بعض عقائد سے بازاً میں تو البتہ ان کی رہائی ہو سکتی ہے۔ چنانچہ ان شرائط کے قبول کرنے کے لیے علامہ طلب کیے گئے لینک وہ نہ آئے بار بار ان کو پیغام بھیجا گیا لیکن ان کو خیال کی آزادی کے مقابلہ میں اپنا قید ہونا گوارا تھا۔

اس زمانہ کے واقعات کے متعلق ایک تحریر خود علامہ کی ہماری نظر سے گزری ہے اس کا نام مناظرہ مصر یہ ہے۔ اس کے دیباچہ میں لکھتے ہیں کہ سنہ ۱۷۰۶ھ میں دو شاہی عہدہ دار میرے پاس آئے کہ چل کر علماء کے سامنے اپنے عقائد کا ثبوت بیان کیجیے۔ میں نے کہا کہ سال پھر سے تم لوگ میرے خلاف لوگوں کے بیان سنتے رہے اور کبھی مجھ کو جواب کا موقع نہیں دیا۔ اب ایک دفعہ تہما میر ابیان بھی سن لو پھر مجمع عام میں گفتگو ہو گی۔ دونوں عہدہ دار واپس گئے اور یہ پیغام لائے کہ آپ کو مجبوراً چلنا ہو گا۔ میں نے انکار کیا کہ وہ لوگ واپس گئے اور پھر یہ پیغام لائے کہ فلاں فلاں عقیدوں سے بازاً۔ میں نے جواب دیا کہ میں نے اس کے جواب میں یہ رسالہ لکھا۔

لطیفہ جن دونوں علامہ قید میں تھے باہر کے ایک رئیس نے علامہ کی صورت کا ایک آدمی دیکھا، متعجب ہو کر پوچھا کہ آپ کون ہیں؟ اس نے کہا

ابن تیمیہ۔ رئیس کو نہایت تجھب ہوا۔ اس نے مار دین کے رئیس کو اس واقعہ کی اطلاع دی رئیس مار دین نے بادشاہ مصر کو لکھا لوگوں کو نہایت حرمت ہوئی علامہ نے اس واقعہ کو ایک ضمنی موقع پر رسالہ الفرقان میں لکھا ہے۔ اور یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ وہ غالباً جن تھا۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ علامہ کی عظمت و شان نے اس رئیس کے دل میں ایک خیالی صورت پیدا کی جو جسم ہو کر نظر آئی۔ جن کا خیال علامہ کی وہم پرستی ہے۔ (جن کے وجود سے انکار نہیں، لیکن جن یوں صورت بدل کر لوگوں کے پاس آیا جائیں نہیں کرتے)۔

غرض ڈیڑھ برس تک علامہ قید خانہ میں رہے ان کے بھائی بھی ساتھ تھے۔ معمول تھا کہ قید یوں کوکھانا کپڑا حکومت کی طرف سے ملتا تھا۔ لیکن علامہ نے عظیمہ سلطانی سے بالکل انکار کیا اور فقر و فاقہ سے بسر کی۔

ربیع الاول سن ۷۰ء میں مہنابن عیسیٰ جو عرب کا مشہور رئیس تھا مصر میں آیا اور خود قید خانہ میں جا کر علامہ کو چھڑا لایا۔ اس کے بعد متعدد جلسے منعقد کیے گئے اور تمام علماء و فضلا کو جمع کیا جس میں علامہ نے مسائل متنازعہ پر گفتگو کی۔ صاحب طبقات نے علامہ ذہبی کے حوالہ سے لکھا ہے کہ علامہ نے قتل کے ڈر سے بعض مسائل میں اتفاق کیا۔ لیکن صاحب و فیات نے جو علامہ کا شاگرد ہے لکھا ہے کہ علامہ نے حریفوں کو زور استدلال سے مغلوب کر لیا۔ بہر حال علامہ قید خانہ سے نکل کر درس و مدرس میں مشغول ہوئے اور چند روز کے لیے ان کو اطمینان نصیب ہوا۔

سلسلہ سخن کے اتصال سے ہم بہت دور نکل آئے اور ربیع کے اہم واقعات جن میں

علامہ نے ملکی معاملات انجام دیے چھوٹ گئے۔ علامہ موصوف عام علماء کی طرح اپنا فرض صرف نماز، روزہ ادا کرنا نہیں سمجھتے تھے۔ بلکہ ان کے

## ۱۔ مطبوعہ مصر صفحہ ۱۷ ۲۔ طبقات الاحوالہ

نzdیک مهمات سیاست میں داخل دینا بھی علماء کے فرائض میں داخل تھا۔ سنہ ۶۷۸ھ میں جب ان کی عمر ۱۸-۱۹ سال کی تھی غازان خا بن ہلاکان نے شام پر حملہ کیا سلطان ناصر (بادشاہ مصر) اس کے مقابلہ کو نکلا لیکن بڑے معركہ کے بعد شکست کھانی غازان خان نے آگے بڑھ کر حمص پر قبضہ کر لیا۔ اس کی آمد آمد کی خبر سن کر دمشق میں اس قدر بڑھی پھیلی کہ عام غارت گری شروع ہو گئی۔ علامہ ابن تیمیہ یہ حالت دیکھ کر خود غازان خان کے پاس گئے اور اس سے امن کا فرمان لے آئے۔ عام لوگ یہ سن کر مطمئن ہو گئے لیکن اہل فوج نے نہ مانا اور شہر کو لوٹنا شروع کر دیا۔ علامہ ابن تیمیہ نے شیخ الشیوخ نظام الدین محمود کو لے کر شہر کا بندوبست اور امن و امان قائم کیا پھر غازان سے جا کر ملاقات کی۔ اس کے بعد تاتاری فوجیں بیت المقدس وغیرہ کی طرف بڑھیں اور ہزاروں آدمی گرفتار کر کے علامہ سردار شکر کے پاس گئے اور بہت سے قیدیوں کو چھڑالائے۔

سنہ ۶۹۹ھ میں غازان خان نے بڑے زور و شور سے شام کے حملہ کی تیاری کی قلو شاہ وار تو لاۓ جو اس کے سپہ سالار تھے فوجیں لے کر آگے بڑھے۔ یہ خبر سن کر علامہ ابن تیمیہ نے جا کر ان سے گفتگو کی اور ان کو اس ارادے سے روکا ساتھ ہی جہاد کا سامان کیا اور ہر قسم کی تیاریاں شروع کیں۔ اس وقت تو یہ قتنہ فرو ہو گیا لیکن سال بھر کے اندر پھرتا تاریوں کا سیلا بامنڈا اور ہر طرف تاتاری فوجیں پھیل گئیں۔ علامہ ڈاک میں بیٹھ کر مصر پہنچے اور

اعیان سلطنت سے مل کر ان کو جہاد کی ترغیب دی۔ تمام شہر ان سے ملنے کے لیے آیا۔ یہاں تک کہ علامہ تقی الدین بن دقیق العید جو امام الحمد شیعی اور قاضی القضاۃ تھے وہ بھی تشریف لائے۔ مصر کے لوگوں کو آمادہ کر کے علامہ دمشق کو واپس گئے اور جہاد کی تیاریاں کیں ۔

---

۱۔ یہ تمام واقعات تاریخ ابن خلدون میں مذکور ہیں جلد ۵ ذکر السلطنت اتراءک مصر

۲۔ نوات الوفیات

---

سنہ ۷۰۶ھ میں تاریوں نے پھر نہایت سروسامان سے شام پر چڑھائی کی قلعو شاہ اور چوپان جو سردار فوج تھنونے ہزار فوج لے کر بر ہے۔ اس وقت شام سلطان ناصر کے قبضہ میں تھا۔ اس کو خبر ہوئی تو نہایت گھبرا یا ارکان دربار نے بھی ہست ہار دی۔ علامہ ابن تیمیہ یہ حالات سن کر ڈاک میں شام سے مصر پہنچے اور بادشاہ سے مل کر نہایت بیبا کی سے اس کو غیرت دلائی اور کہا کہ اگر تم اسلام کی حمایت نہ کرو گے تو خدا کسی اور کو بھیجے گا جو اس فرض کو انجام دے گا۔ اس کے بعد علامہ نے قرآن مجید کی یہ آیتیں پڑھیں۔

وَإِن يَتُولُوا لِيَتَدْلِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ إِنْ يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ

”اگر تم پیٹھے دکھاؤ گے تو خدا تمہارے بد لے اور قوم بھیجے گا۔

اور وہ تمہاری طرح (بزدل) نہ ہوں گے۔“

علامہ نے جس دلیری اور بے باکی سے بادشاہ سے گفتگو کی تمام لوگوں کو حیرت ہوئی۔ امام تقی الدین ابن دقیق العید کو بھی ان کی جرات اور لطف استنباط پر حیرت ہوئی۔

علامہ کو اس سفارت میں پوری کامیابی حاصل ہوئی۔ سلطان ناصر شام کی طرف بڑھا اور مرج انصور میں ثقہ ہے دونوں فوجیں معرکہ آراء ہوئیں۔ بڑے زور زور کارن

پڑا۔ بالآخر تاتاریوں کی فوجیں بر باد ہو گئیں۔ ابن تیمیہ اس معمر کہ میں علامہ کے بجائے ایک بہادر سپاہی نظر آئے۔

غازان خان اور امراء تاتار کی سفارتوں میں علامہ نے جس آزادی سے دلیری سے سفارت کی خدمت انجام دی اس کا اندازہ اس سے ہو گا کہ ایک دفعہ جب وہ سپہ سالار قلعو خان کے پاس ایک شخص کی دادرسی کے لیے گئے

---

### ۱۔ ابن خلدون اور طبقات اخلاقیہ

---

تعلو خان نے استہزا کے طور پر کہا کہ آپ نے کیوں تکلیف کی آپ نے بلا بھجا ہوتا۔ میں خود حاضر ہو جاتا۔ علامہ نے کہا کہ نہیں حضرت موسیٰ فرعون کے پاس جاتے تھے فرعون حضرت موسیٰ کے پاس نہیں آتا تھا۔

علامہ موصوف نے شیخ محبی الدین اکبر کے متعلق متعدد رسالوں میں لکھا تھا کہ وہ وحدت وجود کے قائل ہیں یعنی خدا اور مخلوقات سب ایک ہیں۔ اور یہ مذہب اسلام کی تعلیم کے خلاف ہے۔ اس پر صوفیوں کے گروہ نے حاکم شافعی سے جا کر شکایت کی۔ اس کے فیصلہ کے لیے ایک مجلس منعقد ہوئی۔ علامہ پر جو الالامات لگائے گئے تھے وہ غلط ثابت ہوئے لیکن علامہ نے یہ تسلیم کیا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے استغاثہ کرنے کا ناجائز سمجھتا ہوں۔ اس پر لوگوں میں اختلاف رائے پیدا ہوا۔ بعض کہتے تھے کہ اس میں کیا حرج ہے۔ لیکن حاکم بن جماعہ نے کہا کہ یہ خلاف ادب ہے۔ فیصلہ یہ ہوا کہ مقدمہ قاضی کے پاس بھیج دیا جائے اور وہ احکام شریعت کے موافق فیصلہ کر دیں۔ آخر سلطنت کی طرف سے یہ حکم صادر ہوا کہ علامہ کے سامنے دو باتیں پیش کی جائیں یا تو چند شرائط کے ساتھ چھوڑ دیے

جانیں یا اگر شرائط کے قبول کرنے سے انکار ہو تو قید خانہ گوارا کریں۔  
علامہ نے قید خانہ قبول کیا۔ لیکن ان کے احباب نے جو دمشق سے ان کے ساتھ  
آئے تھے اپنی طرف سے ذمہ داری لی کہ علامہ کو وہ شرطیں منظور ہیں اس بنا پر دمشق جانے کی  
اجازت ملی اور علامہ ڈاک میں روانہ ہوئے۔ لیکن دوسرے دن پھر واپس آنا پڑا۔ اور امراء  
اور قضاۃ نے پھر ایک مجمع کیا۔ مختلف لوگ رائے میں دیتے تھے۔ بعض نے قید کی رائے دی۔  
قاضی ماکلی نے کہا

---

### ۱۔ فوات الوفیات

---

ان پر کوئی جرم ثابت نہیں ہے۔ نور الدین زادی سے لوگوں نے پوچھا تو متحیر ہوئے  
کہ کیا جواب دیں۔ علامہ نے دیکھاہ ان کی وجہ سے لوگوں میں اختلاف آراء ہوتا ہے  
بولے کہ میں خود قید خانہ میں جاتا ہوں۔ زدادی نے کہا کہ اگر قید خانہ میں بھیجے جائیں تو  
وہاں ان کی شان کے مناسب ان سے برتاو کیا جائے لیکن اوروں نے کہا یہ نہیں ہو سکتا۔  
سلطنت اس کو منظور نہیں کر سکتی۔ قید خانہ میں عام قیدیوں کی طرح رہنا ہو گا۔ غرض قید خانہ  
میں بھیج گئے لیکن احترام قائم رہا۔ خدام کو ان کے ساتھ رہنے کی اجازت دی گئی ہر شخص ان  
کے پاس آن جانے کا مجاز تھا۔ چنانچہ مشکل سے مشکل فتوے لے کر لوگ آتے تھے اور علامہ  
ان کے جواب لکھتے تھے۔ اکثر لوگ برکت کی غرض سے ملنے جاتے تھے۔ خاص ان کے  
یاران محبت کو بھی آزادی حاصل تھی بے تکلف ان سے مل سکتے تھے۔

سلطان مظفر کی چند روزہ ۲ سلطنت میں قاہرہ سے اسکندر یہ بھیج دیے گئے۔ اور  
ایک وسیع خوش منظر برج میں نظر بند کیے گئے لیکن یہاں بھی ہر طرح کی آزادی حاصل تھی۔

نہانے کے لیے حمام میں بھی جا سکتے تھے۔ جب دوبارہ سلطان ناصر کو غلبہ حاصل ہوا اور سلطان مظفر قتل کر دیا گیا تو سلطان نے حکم دیا کہ علامہ نہایت عزت و احترام سے قاہرہ بلائے جائیں چنانچہ سنہ ۱۰۹ ه میں علامہ نہایت احترام کے ساتھ قاہرہ میں آئے۔ سلطان نے دربار میں بلایا اور جب وہ آئے تو کھڑے ہو کر تعظیم دی۔

سلطان نے مجمع عام میں علامہ کی نہایت تعریف کی جس سے غرض تھی کہ

---

۱۔ طبقات ابن رجب ۲۔ درد کامنہ میں لکھا ہے کہ قاضی زین بن مخلوق نے ان کو نائب السلطنت سے کہہ کر اسکندر یہ کے قید خانہ میں بھجوایا تھا کہ کوئی ان سے ملنے نہ پائے لیکن لطف یہ کہ قاضی صاحب نے یہ حکم بھجوایا تھا تو مرض الموت میں گرفتار تھے حسن خاتمہ بغیر اس کے کیونکر ہو سکتا تھا۔

---

لوگ ان کی مخالفت سے بازا آئیں۔ سلطان نے بھی یہ ارادہ کیا کہ علامہ کے مخالفوں کو سزا دلائے چنانچہ خود علامہ سے مشورہ کیا لیکن انہوں نے باز رکھا۔ ابن مخلوق جو علامہ کے قتل کے درپے تھے اس موقع پر موجود تھے۔ علامہ نے ان سے بھی درگزر کی چنانچہ وہ کہا کرتے تھے کہ میں ابن تیمیہ جیسا جوان مرد نہیں دیکھا۔ میں نے ان کے قتل کی کوشش کی لیکن جب مجھ پر ان کو قابو ملا تو معاف کر دیا۔

مہینہ بھر کے بعد سلطان نے پھر علامہ کو طلب کیا اور ان سے ملاقات کی۔ سلطان کے حسن عقیدت کی وجہ سے علامہ کا آستانہ مرجع عام بن گیا۔ امراء اہل فوج، درباری سب آتے تھے اور نہایت عزت و احترام سے ملتے تھے۔ لیکن بعضوں کو اس قدر عناد تھا کہ اس حالت میں بھی شرارت سے باز نہ آتے تھے۔ ان میں سے ایک بزرگ فقیہ کبری تھے

انہوں نے ایک دن علامہ کو اکیلا پا کر گریبان پکڑ لیا۔ اور کہا کہ عدالت میں چلو مجھ کو تم پر استغاثہ کرنا ہے۔ زیادہ شور و غل ہوا تو ادھرا دھر سے لوگ جمع ہو گئے۔ فقیر صاحب بھاگ نکلے۔ اتفاق یہ کہ ایک مدت کے بعد کسی بات پر سلطان ان سے ناراض ہوا اور حکم دیا کہ ان کی زبان کٹوادی جائے علامہ کو خبر ہوئی تو سلطان سے سفارش کی اور اتنی بات پر معاملہ ٹل گیا کہ وہ فتوی نہ دینے پائیں۔

سنہ ۱۷۲۷ء میں سلطان تاتاریوں کے مقابلہ کے لیے شام کو روانہ ہوا علامہ بھی جہاد کی غرض سے ساتھ ہوئے اور عقلان تک ساتھ ساتھ آئے۔ یہاں سے بیت المقدس کی زیارت کے لیے گئے۔ زیارت سے فارغ ہو کر سات برس کے بعد دمشق میں آئے۔ ان کے بھائی اور اکثر شاگرد بھی ساتھ تھے۔ شہر کے لوگوں کو خبر ہوئی کہ تمام شہر امنڈ آیا۔ بڑی دھوم دھام سے شہر میں داخل ہوئے۔

#### ۱۔ طبقات

اور حنفی مدارس میں درس دیتے تھے وہاں درس دینا شروع کیا۔

سنہ ۱۸۲۷ء میں علامہ نے خلف طلاق کے متعلق جمہور فقہا کے مخالف رائے ظاہر کی۔ اس پر ہنگامہ برپا ہو گیا۔ یہاں تک کہ لوگوں نے حکام سے شایست کی اور امن و امان قائم رکھنے کی غرض سے باڈشاہی فرمان صادر ہوا کہ علامہ فتوی نہ دینے پائیں۔ شہر میں اس کی عام منادی کرادی گئی۔ لیکن علامہ نے کہا کہ حق کا چھپانا جائز نہیں۔ چنانچہ وہ عام طور پر فتوی دیتے رہے۔ بالآخر سلطان کے حکم سے قید کیے گئے اور قلعہ میں بھیج دیے گئے۔ ۵ مہینے کے بعد ۱۸۲۹ء میں ہائی کورٹ اور بدستور پڑھانے میں مشغول ہوئے۔

لیکن جو عام ناراضی پھیل چکی تھی اس کی آگ رہ کر سلسلتی اور بھڑکتی رہی۔ بیس برس پہلے علامہ نے ایک فتویٰ لکھا کہ صرف زیارت کے ارادہ سے مدینہ منورہ کا سفر کرنا شرعاً ثابت نہیں۔ یہ فتویٰ ایک فتنہ خواہید تھا۔ جس کو موقع پا کر لوگوں نے جگایا اور تمام ہشر میں آگ سی لگ گئی۔ اٹھارہ بڑے بڑے فقہاء نے علامہ کے کفر کا فتویٰ دیا جن کے سر کردہ قاضی اختیائی مالکی تھے۔ چاروں مذہب یعنی حنفی، مالکی، حنبلی اور شافعی فقہاء سے فتویٰ لیا گیا سب نے بالآخر اتفاق سے علامہ کی قید کا فتویٰ دیا۔ چنانچہ شعبان ۲۶ھ میں شاہی فرمان کی رو سے وہ دمشق کے قلعہ میں قید کر دیے گئے۔ ان کے بھائی شرف الدین پر اگرچہ جرم نہ تھا، لیکن ان کی عت نے گوارانہ کیا کہ بھائی کو تنہا چھوڑ دیں، اپنی خوش سے قید خانے میں گئے۔ اجمادی الاولیٰ کو قید خانہ ہی میں ان کا انتقال ہو گیا۔ ان کے جنازہ کی نماز قلعہ سے باہر پڑھی گئی۔ لیکن علامہ کو اس میں شرکت کا موقع نہ دیا گیا۔ مجبوراً علاہ نے قید ہی کی حالت میں قلعہ کے اندر نماز ادا کی۔ چونکہ تکمیر کی آواز اندر تک

۔ درد کامنہ میں حافظ ابن حجر نے اس کو سنہ ۱۹ھ کا واقعہ بتایا ہے۔ ۲۔ طبقات

آتی تھی اس لیے نماز کے ارکان میں فرق نہ آیا۔ لیکن بھائی کا بھائی کے جنازہ میں نہ شریک ہو سکنے پر سب کو رقت ہوئی اور لوگ بہت روئے ا

قید کی حالت میں بھی علامہ کا پاس ادب ملحوظ رکھا گیا۔ ان کے رہنے کو بہت اچھا کمرہ دیا گیا۔ کمرہ ہی میں پانی کا انتظام بھی تھا خدمت کے لیے ایک وفادار موجود تھا۔ علامہ نے یہاں نہایت اطمینان سے تصنیف و تالیف شروع کی۔ قرآن مجید کے حقائق پر بہت کچھ لکھا۔ کہا کرتے تھے افسوس ہے کہ جو نکات اور حقائق خدا نے القا کیے کبھی نہیں کیے گئے

تھے۔ افسوس ہے کہ قرآن مجید کے سوامیں نے اپنی زندگی اور تصنیفات میں کیوں صرف کی۔ جس مسئلہ پر علامہ سزا ملی تھی اس کے متعلق علامہ نے نہایت مفصل مضامین لکھے۔ اجنب اور اہل فتویٰ کو خطوط اور فتوے بھی لکھتے رہے۔ یہ تحریریں ملک بھر میں پھیلیں تو رفعِ فساد کے لیے حکم دیا گیا کہ علامہ کے پاس قلم و دوات وغیرہ کی کوئی چیز نہ جانے پائے۔ اس کے بعد علامہ نے جو سب سے اخیر تحریر یہ لکھی وہ چند سطریں تھیں۔ جن کا مضمون تھا کہ اگر اصلی سزا دی گئی تو وہ صرف یہی ہے کہ یہ سطریں علامہ نے کوئے سے لکھی تھیں۔

اب علامہ ہمہ تن ذکر و عبادت، تلاوت قرآن، مجاہدہ اور ریاضت میں مشغول ہوئے۔ بالآخر بیمار ہوئے اور ٹیک دن بیمار رہ کر دوشنبہ کی رات ذوق دہ سنہ ۲۸ ھ میں وہ آفتاب علم دنیا کے افق سے چھپ گیا اور تمام عالم میں تاریکی چھا گئی۔

رُقْتَمْ وَازْ رُفْتَنْ نَ عَالَمْ تَارِيَكْ شَدْ  
مَنْ مَگْر شَمْعَمْ چُوْ رُقْتَمْ ، بَزْمْ بِرْهَمْ سَاخْتَمْ  
علامہ کی زندگی تک توز میں اور آسمان ان کے دشمن تھے لیکن جب ان کے مرنے کی خبر پھیلی تو تمام ملک پر سنا ٹاچھا گیا۔ موزن نے جامع مسجد کے مینار

---

#### ۔۔۔۔۔

#### ۔ طبقات ذکر عبدالله بن عبدالحیم شرف الدین

---

پر چڑھ کر اعلان دیا۔ پولیس والوں نے برجوں میں منادی کر ا دی کہ دفعۃ تمام دکانیں بند ہو گئیں۔ نائب الحکومت کے پاس جا کر لوگوں نے تعریت کی رسم ادا کی۔ آئندہ محدثین امام مزی وغیرہ نے غسل دیا۔ قلعہ میں کثرت کی وجہ سے تل دھرنے کو جگہ نہیں رہی۔ قلعہ سے لے کر جامع مسجد تک آدمیوں کی بھیڑ لگی ہوئی تھی شہر کا شہر امنڈ آیا تھا۔ جامع مسجد

سے قلع تک ٹھٹ لگ گیا جنازہ جامع مسجد لا کر رکھا گیا۔ بجوم اور کشمکش سے بچانے کے لیے ہر طرف فوجیں متعین کی گئیں۔ سب سے پہلے قلعہ میں شیخ محمد تمام کی امامت سے جنازہ کی نماز پڑھی گئی۔ پھر جامع دمشق میں نماز ہوئی۔ جب جنازہ چلا تو یہ کثرت تھی کہ کھوئے سے کھوا چھلتا تھا لوگ دور سے رومال عمامے چادر پھینکتے تھے کہ جنازہ سے چھو جائیں میں تو ان کو تبرک بنائیں۔

جنازہ سروں پر چلتا تھا اور آگے بڑھ بڑھ کر کشمکش سے پچھے ہٹ ہٹ جاتا تھا ہر چند پہلے سے کچھ اطلاع نہ تھی۔ فقہا اور منقیتوں نے شہر کو علامہ کا دشن بنادیا تھا۔ تاہم ڈھائی لاکھ آدمی جنازہ میں ساتھ تھے جن میں پندرہ ہزار عورتیں تھیں۔ رستہ میں لوگ زار زار روتے جاتے تھے۔ اپر دیں نشیں عورتوں بالائیں اور کوٹھوں پر جنازہ کی طرف منہ کر کے نوہ کرتی تھیں نماز میں صفائحہ میں صفائحہ سکی صفائحہ سے صفائحہ پیوست تھی کہ بیٹھنا تک ناممکن تھا۔ اسی حالت میں ایک شخص نے پکارا کہ اہلسنت کا جنازہ یوں اٹھتا ہے۔ اس پر مجمع جیخ اٹھا۔ اور تمام فضائوں کو خلیج کی عالمہ کے بھائی زین الدین نے نماز پڑھائی اور مقبرہ صوفیہ میں اپنے بھائی شرف الدین کے پہلو میں دفن ہوئے۔

---

اس وقت ریل اور جہاز نہ تھے لیکن تمام دنیا کے اسلام میں یہ خبر پھیل گئی اور

---

### ۱۔ فوات الوفیات

---

ہر جگہ غائبانہ نمازیں پڑھی گئیں۔ مسافروں نے بیان کیا کہ چین میں ان کے جنازہ کی نماز پڑھی گئی۔ اور منادی یہ پکارتا تھا کہ

الصلوة على ترجمان القرآن ۲۱

(مترجم قرآن کی نماز)۔ (الندوہ جلد ۵ نمبر ۶)

---

۱۔ یہ تمام حالات طبقات ابن رجب اور فواد الوفیات سے لیے گئے ہیں۔

---



## متنبی

الندوہ میں ہم نے اخلاق عرب کے عنوان سے ایک سلسلہ شروع کیا تھا جس کا صرف ایک نمبر نکل کر رہ گیا۔ آئندہ وہ سلسلہ پھر شروع ہو گا لیکن اس مضمون میں بھی اس عنوان کو پیش نظر رکھنا چاہیے۔

متنبی اگرچہ چوتھی صدی کا شاعر ہے۔ جب کہ شعرائے عرب کے تمام اوصاف مت چکے تھے۔ اور جبکہ شاعری بھی صرف بھٹتی اور گداگری رہ گئی تھی تاہم چونکہ متنبی کا بچپن صحرائے عرب اور بدويوں میں گزر اتا ہوا اس لیے عرب کے بہت سے شریفانہ اخلاق اس میں نظر آتے ہیں۔ متنبی کا کلام درس میں داخل ہے۔ لیکن درس کا طریقہ ایسا ہے جس سے طلبہ میں بجز اس کے کہ اشعار کے معمولی معنی یاد کر لیں۔ کسی قسم کی استعداد پیدا نہیں ہوتی۔ اس کا یہ نتیجہ ہے کہ اگر یہ پوچھا جائے کہ متنبی کا خاص انداز کیا ہے؟ اسکے ہ عمر شعراء سے اس کو کیا نسبت ہے؟ اس کی شاعری میں کیا عیوب ہیں اور کیا محاسن ہیں؟ تو طلبہ تو ایک طرف اکثر علماء بھی اس کے جواب سے قادر ہیں گے اس لیے ہم نے اختصار کے ساتھ اس کے کلام پر تقدیم بھی کی ہے اور یہ حصہ طلبہ اور علماء کے خاص ملاحظہ کے قابل ہے۔

متنبی اکنام و نسب یہ ہے کہ احمد بن الحسین بن الحسن بن عبد الصمد جعفری کندی

---

۱۔ متنبی کے حالات اگرچہ اکثر تذکروں میں ملتے ہیں لیکن خزانۃ الادب (جلد

کوفی کوفہ میں ایک محلہ تھا جس کو کندہ کہتے تھے متنبیٰ اسی محلہ میں سنہ ۳۰۳ھ میں پیدا ہوا۔ اسی محلہ میں ایک مکتب تھا جس میں شرفاء کو فد کی اولاد تعلیم پاتی تھی متنبیٰ نے اسی مکتب میں تعلیم پائی۔ اس زمانہ تک مکاتب میں ادب شعر اور رنعت کی تعلیم ہوتی تھی متنبیٰ نے بھی یہی فتوں حاصل کیے۔

شباب کا ابھی آغاز بھی نہیں ہوا تھا کہ اس کا باپ اس کو لیے کر عرب چلا گیا۔ اور ایک مدت تک مختلف قبیلوں میں دورہ کرتا رہا۔ خلافائے بنو امیہ کے ہاں دستور تھا کہ بچپن ہی میں اولاً دو قبائل عرب کے بیہاں بھیج دیتے تھے تاکہ ان میں دلیری، آزادی اور زور تقریر کے وہ جواہر پیدا ہوں جو صحر انور دعربوں کا خاصہ ہیں۔ متنبیٰ کو خوش قسمتی سے یہ موقع ہاتھ آیا کہ اس کی سوانح میں عزم اور بلند ہمتی کے جو آثار نظر آتے ہیں اسی تربیت کے نتائج ہیں۔

متنبیٰ فطرتاً شاعر تھا۔ بدیوں میں رہ کر یہ ملکہ اور رانی ہو گیا۔ اس نے ہوش سنبھالنے کے ساتھ شعر کہنا شروع کر دیا تھا۔ اور چونکہ عام عرب کے انداز کے خلاف اسی طبیعت مضمون آفرینی اور نازک خیالی کی طرف مائل تھی۔ اس کو اپنا کلام تمام شعراً سے ممتاز نظر آتا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اس نے نبوت کا دعویٰ کر دیا۔ اور اپنے اشعار کو ایک مججزہ قرار دیا۔ سوانح متنبیٰ میں لکھا ہے کہ اس نے قرآن کے جواب میں ایک کتاب بھی لکھی تھی چنانچہ اس کے چند فقرے یہ ہیں۔

والنجم السيار والفلک الدوار والليل والنellar ان الكافر لفی اخطار  
امض على سنتك واقف اثر من كان قبلك من المرسلين فان الله قامع  
بک زیغ من الحد فی الدين وضل عن السبیل

میں نہایت ممتاز ذریعہ سے اس کے حالات لکھے ہیں۔ ایک مستقل کتاب بھی اس کی سوانح عمری میں لکھی گئی ہے جو شرح دیوان متنی کے حاشیہ پر مصر میں چھاپی گئی ہے اور جس کا نام ”اصح الحمنی“ ہے۔

---

ابوالعلاء معری اور عبداللہ بن المقفع کی نسب یہ بھی مشہور ہے کہ انہوں نے قرآن مجید کا جواب لکھا تھا لیکن ہمارے نزدیک یہ سب یاروں کے لطفیے ہیں جو گرمی مغل کے لیے تصنیف ریلے گئے ہیں۔ متنی اور عبداللہ بن المقفع لا مذہب اور بے دین کیں بدنماق اور بے تمیز نہ تھے کہ ایسے متبدل کلام کو کلام الہی کے سامنے پیش کرتے۔

بہر حال متنی نے صحرائے ساداہ میں نبوت کا دعویٰ کیا اور قبیلہ بنی کلب اورغیرہ اس کے مرید ہو گئے۔ جب یہ فتنہ زیادہ بڑھا تو امیر لولو نے جو سلطنت آن شید یہ کی طرف سے حمص کا گورنر تھا۔ متنی کو گرفتار کر لیا قید خانہ بھیج دیا۔ مدت کی قید کے بعد متنی نے توجہ کی اور قید سے نجات پائی۔ اب اس نے شاعری کو ذریعہ معاش قرار دیا، امراء اور اغنياء کی شان میں قصائد لکھتا اور انعام حاصل کرتا تھا۔ ایک مدت تک اس کے اشعار بہت سنتے داموں لکھتے تھے یہاں تک کہ ایک قصیدہ جس کا مطلق یہ تھا:

ایا لا یمی ان کنت وقت اللوائیم

علمت بمامبی بین تلک المعالم

سو اشرفیاں ملیں، اور یہ پہلا دن تھا کہ متنی کی شہرت نے پرواز نکالے۔

اس زمانے میں مصر و شام میں جو فرمانروات تھے ان میں سے سب سے زیادہ نامور سیف الدولہ تھا۔ وہ عربی لنسل اور حمدان کے خاندان میں سے تھا۔ ایشیائے کوچک میں اس وقت تک قیصر روم کی سلطنت قائم تھی سیف الدولہ اکثر اس پر حملہ آور ہوتا تھا

اور کامیاب نظر آتا تھا۔ بعض معروکوں میں اس نے رومیوں کی ہزاروں فوجیں بر باد کر دیں۔  
اس کے ساتھ علم و فضل کا بڑا قدر دان تھا اور خود نکتہ سچ اور نکتہ دال تھا۔ مورخین نے لکھا ہے کہ  
شعر اور مصنفوں جس قدر اس کے دربار

---

---

### ۱۔ ابن خلکان

میں جمع ہوئے اور ہارون الرشید اور مامون الرشید کے سوا اور کسی کے دربار میں ایسا  
جمع نہیں ہوا۔ حکماء میں فارابی اور مصنفوں میں صاحب اغانی اسی کے دربار سے فیضیاب  
تھے۔

سیف الدولہ کے امراء میں ابوالعشائر ایک قدر دان امیر تھا۔ متنبی نے اس کی مدح  
میں قصیدے لکھے۔ اور اس کو اس قدر اپنا گرویدہ بنالیا کہ اس نے سنہ ۳۳۷ھ میں سیف  
الدولہ کے دربار میں سفارش کی تھی اب اس رتبہ پر پہنچ گیا تھا کہ بلند ہمتی اور خودداری کے  
اوصار جو انسنے عرب سے میکھے تھے۔ ان سے کام لے۔ چنانچہ سیف الدولہ کے دربار میں بخلاف اور  
جانے کے لیے اس نے چند شرطیں پیش کیں جن میں سے ایک یہ تھی کہ دربار میں بخلاف اور  
شعر کے بیٹھ کر قصیدہ پڑھے گا۔ سیف الدولہ نے اس کا کلام سناؤ کہا کہ بے شبه متنبی کو ایسی  
شرطوں کے پیش کرنے کا استحقاق تھا سیف الدولہ نے یہ دیکھ کر کہ متنبی میں سپہ گری کے جو ہر  
بھی پائے جاتے ہیں اس کو فون سپہ گری کی تربیت دلوائی۔ چنانچہ حلب میں اساتذہ فن کے  
سپرد کیا کہ شہسواری اور نیزہ بازی کے کرتب سکھائیں۔ سیف الدولہ ایشیائے کوچک پر جو  
حملہ کرتا تھا متنبی اکثر اس میں شریک ہوتا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ معز کہ جنگ کی تصویر جس طرح  
وہ کھینچ سکتا ہے اس کے معاصرین سے نہیں کھینچ سکتی۔

سیف الدولہ اگرچہ متنیٰ کی قدر دانی میں کوئی کمی نہیں کرتا تھا۔ چنانچہ ایک دفعہ جب اس نے دریافت کیا کہ متنیٰ کو دفتر انعام سے کس قدر رقم دی جا چکی ہے تو معلوم ہوا کہ چار برس کی مدت میں پینتیس ہزار اشرفیاں اس کو مل چکی ہیں تاہم وہ متنیٰ کی بے حد خود پرستی اور غرور سے نگ آ گیا۔ اس لیے کہ اس کا غرور توڑنے کے لیے وہ اکثر دربار کے اور شعراً کو متنیٰ کا مقابلہ کا حوصلہ دلاتا رہتا تھا۔ متنیٰ کو یہ سخت ناگوار ہوتا تھا اس کے سوانا راضی کے اور اسباب بھی جمع ہوجاتے تھے۔ متنیٰ کے آنے سے پہلے سیف الدولہ کے دربار میں ابوالعباس نامی شاعر بڑا سور کھلتا تھا۔ لیکن متنیٰ کی سحر کاریوں نے اس کا رنگ پھیکا کر دیا۔ ایک دن تہائی میں ابوالعباس نے اس کی شکایت کی کہ سیف الدولہ چپ رہا۔ جب ابوالعباس نے زیادہ اصرار کیا تو سیف الدولہ نے کہا کہ تم متنیٰ کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ کیا تم متنیٰ کے اس شعر کا جواب کہہ سکتے ہو؟

یعود من کل فتح غیر مفتخر

وقد اعد علیہ غیر محفل

وہ فتح پر فتح حاصل کرتا ہے لیکن اس کو غرور پیدا نہیں ہوتا۔

حالانکہ جب بڑائی کے لیے چلا تھا تو کچھ تیاری بھی نہیں کی تھی۔

ابوالعباس بڑا بڑا ہم ہو کر اٹھا، اور اس کو یقین ہو گیا کہ متنیٰ کے آگے اس کا چران غنیمیں جل سکتا۔

اس سے بڑھ کر یہ کہ امیر ابو فراس جو سیف الدولہ کا بھائی تھا اور بہت بڑا شاعر تھا متنیٰ کی خوت پرستی سے نارض ہو کر سیف الدولہ کے پاس گیا اور کہا کہ آپ اس مغرور کو تین ہزار دینار سالانہ دیتے ہیں حالانکہ اس تیخواہ میں بیس شاعر اس درجہ کے مل سکتے ہیں۔ غرض دربار کا دربار متنیٰ کا مخالف ہو گیا اور سب نے سیف الدولہ کے کان بھرنے شروع کر

دیے۔ آخر سیف الدولہ نے ناراضی کا اظہار کیا۔ اس موقع پر اگر کوئی اور ایرانی شاعر ہوت تو اس حد تک خوشامد اور غلامانہ تمثیل کرتا کہ خواہ مخواہ مددوح کا دل نرم ہو جاتا۔ لیکن ایک عرب کا شاعر ایسا نہیں کر سکتا تھا۔ متنیٰ نے ایک اور قصیدہ لکھا جس میں نہایت آزادی اور دلیری سے سیف الدولہ کی ناقد روانی اور ناصافی اور اپنی بلند قدری اور خودداری ظاہر کی۔ اس قصیدہ کے جتنے جتنے اشعار سننے اور یاد رکھنے کے قابل ہیں۔

ہم ان میں سے چند اشعار کا ترجمہ درج کرتے ہیں:

اے سب سے زیادہ عادل (بجھ میرے معاملہ کے) تیرے ہی دربار میں نزاع ہے اور تو ہی دشمن اور تو ہی ثالث ہے۔ آدمی کو آنکھ سے کیا حاصل، اگر اس کو تاریخی اور روشنی میں فرق معلوم نہ ہو۔ (یعنی سیف الدولہ کو نیک و بد کی تمیز نہیں معلوم) مجھ کو گھوڑے راتیں، صحراء تواریزے اور کاغذ قلم سب پہچانتے ہیں کاش یہ بادل (سیف الدولہ) جہاں برستا ہے وہیں جا کر گرجتا بھی (یعنی جن پر مہربانی کرتا ہے انہی پر ناراض بھی ہوتا)۔

اس قصیدہ پر تمام دربار برہم ہوا۔ یہاں تک کہ ایک شخص نے سیف الدولہ کی زبان سے ابوالعشائر کے پاس کھلا بھیجا کہ متنیٰ نے یہ گستاخیاں کیں ابوالعشائر نے وہ آدمی انطا کیہ سے روانہ کیے کہ متنیٰ کو سزا دیں۔ سیف الدولہ کے آستانہ پر متنیٰ سے ایک اور ان سے مت بھیڑ ہوئی، ایک نے متنیٰ کی باغ پر ہاتھ ڈالا متنیٰ نے توارکا ہاتھ مارا جو کمان کو کاٹ کر ہاتھ تک پہنچا اور وہ شخص زخمی ہو کر گرا، اب سب نے مل کر تیر برسائے لیکن متنیٰ لڑ بھڑ کر نکل آیا۔

غرض سنہ ۳۲۶ھ میں متنیٰ حلب سے جو سیف الدولہ کا پایہ تخت تھا لکلا اور دمشق میں آیا۔ دولت عباسیہ کے ضعف سے مل میں ہر طرف خود مختار حکومتیں قائم ہو گئی تھیں جو برائے نام دربار خلافت سے اپنا تعلق ظاہر کرتی تھیں انہی میں مصر کی سلطنت تھی جس کا فرمایہ و اس

وقت کافور کا ایک خواجہ سرا تھا۔ اسلام نے غلاموں کو جو رتبہ دیا اس کے نتائج میں ایک یہ بھی تھا کہ مصر و شام کی وسیع سلطنت ایک جبشی غلام کے قبضہ اقتدار میں تھی اور اس کا خطبہ حریمین میں پڑھا جاتا تھا۔ کافور پہلے نہایت ادنیٰ درجے کا غلام تھا چونکہ نہایت کریمہ المطر اور عجیب الہیتہ تھاراہ چلتے لوگ اسے چھیرتے تھے رفتہ رفتہ والی مصر ابو بکر بن طیخ کی خدمت میں پہنچا جس کو دربار خلافت سے آئندید کا لقب ملا تھا۔ ابو بکر کے مرنے پر کافور نے اس قدر اقتدار حاصل کر لیا کہ اس کا جانشین بن گیا۔ اور جب تک زندہ رہا بڑی شان و شوکت سے حکومت کی۔ مصر و شام و ججاز و بیکن میں اسی کے نام کا خطبہ پڑھا جاتا تھا۔

متنبیٰ مداحی اور بھٹکی کے بالطبع متفرق تھا وہ چاہتا تھا کہ کسی سوبہ یا ضلع کی حکومت مل جائے تو آزادانہ زندگی بسر کرے۔ اسی موقع پر وہ کافور کے دربار میں حاضر ہوا۔ پہلا قصیدہ جو سنہ ۳۲۶ھ میں اس نے کافور کے سامنے پڑھا اس کا مطلع یہ ہے:

کفی بک داءً ان ترى الموت شافيا

و حسب المانيا ان يكعن امانيا

کافور نے مختلف موقعوں پر اس کو گراں قدر صلے دیے لیکن اس کی بلند نظری کو ان چیزوں سے تسلی نہیں ہو سکتی تھی۔ اس نے اکثر قصیدوں میں اس خیال کو ظاہر کیا ایک قصیدہ کا خاتمه یہ ہے:

فارم بى ما اردت نى فانى

اسد القلب ادمى الرواء

جو خدمت چاہے میرے سپرد کر  
کیونکہ میں آدمی کی صورت میں شیر ہوں  
وفوادی من الملوك وان کا

ن لسانی من الشعرا

میرا دل بادشاہوں کا دل ہے  
گو میری زبان شاعروں کی ہے  
ایک اور قصیدہ میں لکھتا ہے:

ابا المسك هل فی الکاس فضل اناله

فانی اغنى من ذحین و تشرب

اے کافور پیالہ میں کچھ باقی بھی ہے جو میرے کام آئے  
بڑی دیر سے میں گا رہا ہوں اور تو پی رہا ہے  
وہ بت علی مقدار کفی زماننا

ونفسی علی مقدار کفک یطلب

تو نے جو دیا وہ زمانہ کے ہاتھوں کے انداز سے دیا  
لیکن میں تو تیرے ہاتھ کے انداز سے چاہتا ہوں  
اذالم تسط بی ضیعة اولالية

فجودک یکسونی و سعلک یسلب

اگر تو نے مجھ کو کوئی جا گیر یا کہیں کی حکومت نہ دی  
تو تیری سخاوت مجھ کو کپڑے پہنانے گی اور دربار میں اس کو چھین  
گی۔

کافور متنبی کی درخواست منظور کر لیتا لیکن متنبی کی بلند حوصلکیوں کا اس کو جو تجزیہ ہوا  
اس نے یقین دلا یا کہ متنبی کی حوصلہ مندی کی یہ ابتدائی منزلیں ہیں اور وہ سلطنت اور حکومت  
کے بغیر چین نہیں لے سکتا۔ متنبی کو جب اپنی ناکامی کا یقین ہو گیا تو اس نے کافور کے دربار

میں جانا چھوڑ دیا اور ہر طرح کے تعلقات ترک کر دیے۔ ایک ایشیائی دربار میں اس قسم کی گستاخی بہت بڑا جرم تھی کافور نے متنبی کو سزا دینی چاہی جس کی ابتدایہ تھی کہ متنبی پر پھرے بتحادیے گئے کہ بھاگ کر نکل جانے نہ پائے۔ سوانح متنبی میں لکھا ہے کہ جب کافور نے متنبی کو ضرر پہنچانے کا ارادہ کیا اور اس کی جان معرض خطر میں آگئی تو بعض شخصوں نے ہمدردی کے لحاظ سے متنبی کو اس حال سے مطلع کر دیا چاہا لیکن کافور کے خوف سے یہ جرات نہ کر سکے۔ متنبی نے آخر تنگ آ کر کافور کی ہجکھی جس کے دو شعريہ ہیں:

صارا الحضى امام الابقين بها

فالحر مستعبد والعبد معبد

یہاں ایک خواجہ سرا فراری غلاموں کا امام ہے  
آزاد غلام بن گئے ہیں اور غلام معبد بن گیا ہے  
ماکنت احسپنی ابقی الی زمن

یسئی بی فیہ کلب وهو محمود

میں یہ نہیں خیال کرتا تھا کہ میں ایسا زمانہ دیکھوں گا  
ج میں ایک کتا مجھ کوستائے اور پھر مدد کو اسی کی تعریف کرنی پڑے  
سلطین اور امراء سے ناراض ہو کر ہجولکھنا ایشیائی شعر کا عام شعار تھا اور یہ ایشیائی  
شاعری کے چہرہ کا بڑا بدنماداغ ہے۔ فردوسی نے محمود کے تمام احسانات اور کارناموں کو یہ  
کہہ کر مٹا دیا:

بکار	زادہ	نیاید	پرستار
------	------	-------	--------

دگر چند	دار	زپدر	شہریار
---------	-----	------	--------

تا ہم متنبی میں اس قدر شرافت کی ادا نظر آتی تھی کہ گودہ اکثر امراء اور ہم عصر وہ میں سے

ناراض ہوا لیکن ہجوسراف انہی کی لکھی جو بجو کے قابل بھی تھے۔ سیف الدولہ سے بھی وہ ناراض ہوا اور یہ ناراضی بجا بھی تھی۔ تاہم اس نے نج ایک دوستانہ شکایت آمیز قصیدے کے ایک حرف بھی اس کی شان میں نہیں کہا۔

متنی نے سمجھ لیا تھا کہ بجو کے بعد مصر میں رہنا آسان نہیں چنانچہ اس نے پہلے سے تیاریاں کر رکھی تھیں۔ جس راستہ سے سفر کرنا تھا آدمی بھیج کر جا بجا ز میں کے نیچے نیزے اور ہتھیار دباؤ دیے۔ جان ثار غلاموں کو مسلح کیا وہ دن کی خوراک کے موافق اونٹوں پر پانی کے منٹیزے رکھا یہی یہ سب سامان کر کے عین عید کے دن سنہ ۳۵۰ھ میں مصر سے نکلا۔ کافور کو یہ خبر ہوئی تو فوراً ہر طرف ناکہ بندیاں کروادیں۔ تمام عرب قبائلے پا ص قاصد دوڑا دیے کہ متنی جہاں ملے گرفتار کر کے بھیج دو یہ سب کچھ ہوا لیکن متنی دو منزلہ سہ منزلہ طے کرتا لڑتا بھرتا صاف نکل گیا۔ راہ میں اس کے غلاموں نے بے وفائی کی اس نے ان کو بھی چھوڑا اور جریدہ و تنہا تمام منزلیں طے کیں کوفہ میں پہنچ کر ایک طول طویل قصیدہ لکھا جس میں سفر کے تمام حالات اور راستہ کے مقامات نہایت تفصیل سے بیان کیے۔ چنانچہ مقامات کے نام گناہ کر فخر یہ لکھتا ہے۔

فلما انخنا ر کذنا الرما

ح فوق مکار منا والعلا

جب میں سواری سے اترا  
تو نیزوں کو بلند ہمتی اور شرافت کی سطح پر گاڑا  
وبتنا نقبل اسیافنا

ونمسحها من دماء العدا

اور تلوار کو بو سے دیے

اور دشمنوں کے خون کے دھبے مٹائے  
لتعلم مصر و من بالعراق  
ومن بالعواصم اني الفتى

تاكہ مصر اور عراق اور عواصم کو  
معلوم ہو جائے کہ میں مرد ہوں  
کوفہ سے متینی نے بغداد کا رخ کیا۔ بغداد اس زمانے میں وبلیمیوں کے زیر اثر تھا اور  
مہلی جو معاشر الدولہ کا وزیر تھا سیاہ و سپید کا مالک تھا۔ متینی اس کے دربار میں حاضر ہوا اتفاق  
سے اس وقت ابو الفرج اصفہانی (مصنف کتاب الاغانی) بھی موجود تھا۔ علمی چرچے ہو  
رہے تھے کہ کسی نے یہ شعر پڑھا۔

سقى الله امواها عرفت مكانها  
جراما و ملكو ماوبذرا فابغمرا  
متینی نے کہا کہ حرمان نہیں بلکہ جربا صحیح ہے۔ ابو الفرج اصفہانی نے اس سے انکار  
کیا۔ متینی دوسرے دن بھی دربار میں گیا تو مہلی منتظر تھا کہ مدحیہ قصیدہ کہہ کر لایا ہوگا۔ لیکن  
متینی اس درجہ کے لوگوں کی مادھی کو عار سمجھتا تھا۔ تیسرے دن بھی جب متینی خالی ہاتھ گیا تو  
مہلی کو نہایت رنج ہوا۔ اس نے شعر اکواشارہ کیا کہ متینی کی خبر لیں۔ چنانچہ شعر انے ہجھوں  
کا طومار لگا دیا لیکن متینی کو خبر تک ہھوئی اور جب لوگوں نے کہا کہ آپ کی طرف سے بھی  
جواب ہونا چاہیے تو اس نے کہا کہ میں پہلے کہہ چکا ہوں؛

و اذا اتتك مذمتى من ناقص  
فهي الشهادة لى بانى كامل  
جب کم درجہ کے لوگ میری براہیاں بیان کریں

تو یہی دلیل ہے کہ میں کامل ہوں  
بغداد کی ناقد رانی دیکھ کر متنبی نے یہاں سے بھی نکلنے کا ارادہ کیا۔ بغداد چھوڑ کر اہل  
فن کا کہیں ٹھکانا تھا تو فارس و شیراز تھا جو عضد الدولہ کا پائے تخت تھا عضد الدولہ ازمانے کا  
سب سے بڑا بادشاہ تھا اور اسی وجہ سے شہنشاہ کہلاتا تھا۔ اس کے دربار یوں میں محمد بن العمید  
بڑے پایہ کا شخص تھا۔ خود صاحب علم و فن اور علم و فن کا نہایت قد ردان تھا۔ اس کو جب یہ  
خبر گلی کر متنبی نے فارس کا رخ کیا ہے تو اس کو بڑا تردد پیدا ہوا کہ اگر متنبی نے مہلی کی طرح  
مجھ کو قابل خطاب نہ سمجھا تو میری بڑی تحقیر ہو گی۔ پیش بندی کے طور پر جب

---

### ۱۔ خزانۃ الادب تذکرہ متنبی

متنبی کا ذکر آتا تو حغارت سے نام لیتا تھا اصح الحمنی میں لکھا ہے کہ ایک دن ابن  
العمید کے دربار یوں میں سے ایک شخص اس کے پاس آیا تو دیکھا کہ وہ سرجھکائے ہوئے  
معمول بیٹھا ہے۔ درباری نے پوچھا کہ حضور کیوں کر تفکر ہیں؟ ابن العمید نے کہا کہ میری  
بہن کے انتقال میں کچھ اوپر ساٹھ خط تعزیت کے آئے ہیں ہر خط متنبی کے اس شعر سے شروع ہوتا ہے۔

طوى الجزيرة حتى جاءنى خبر

فزعـت فيهـ بـ اـ مـالـىـ الـكـذـبـ

اـ يـيـهـ شـخـصـ كـيـ شـهـرـتـ كـوـ مـيـنـ كـيـونـكـرـ مـظـاـدـوـلـ

متنبی نے اگرچہ مختلف موقعوں پر یہ خیال ظاہر کیا تھا کہ میں بادشاہوں سے نیچے نہیں  
اترتا اور اسی بنابر اس نے مہلی کی مدح سے انکار کر دیا۔ لیکن ابن العمید کے متعلق اس کو اپنی

ضد سے باز آنا پڑا۔ ابن العمید دولت و حشمت، جاہ و جلال، انتظام و تدبیر کے لحاظ سے جو کچھ تھا، ہی علم و فضل میں بھی وہ متینی کا ہمسر بلکہ بعض حیثیتوں سے بڑھ کر تھا۔ علمائے ادب کا تفاق ہے کہ انشا پردازی اور نثری میں تمام اسلامی دنیا میں اس کا جواب نہ تھا۔ یہ مشہور فقرہ ہے کہ انشا پردازی عبدالحمید سے شروع ہوئی اور ابن العمید پر ختم ہو گئی۔ صاحب بن عباد جو فن ادب کا ایک رکن ہے ابن العمید ہی کا تربیت یافتہ ہے۔ اس کے علاوہ وہ فلسفہ و حکمت میں کمال رکھتا تھا اس لیے متینی نے اگر اسکی مذاہی گوارا کی تو کچھ بے جانہ کیا۔ تاہم مذاہی میں یہ آن قائم رکھی کہ مدح امیرانہ انداز سے نہیں کی بلکہ اس کے علمی اوصاف بیان کیے۔ بخلاف اس کے شعراءِ عمجم کسی شاعر یا مصنف کی بھی مدح کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ سکندر روڈارا کی داستان سنار ہے ہیں۔

بہرحال متینی نے ارجان کا رخ کیا جہاں ابن العمید قیام پذیر تھا۔ شہر سے باہر ایک جگہ پر ٹھہر کر اپنے غلام کو بھیجا کہ ابن العمید کو جا کر خبر کرے۔ یہ دو پھر کا وقت تھا اور ابن العمید خواب راحت کرنا چاہتا تھا کہ مژدہ پہنچا بے ساختہ اٹھ بیٹھا اور نہایت استجابة سے پوچھا کیا واقعی متینی یہاں آگیا۔ اسی وقت استقبال کے لیے اپنے خاص حاجب کو بھیجا حاجب سوار ہوا تو جو لوگ راہ میں ملتے تھے سب کو ساتھ لیتا گیا۔ متینی بڑے سرو سامان سے شہر میں داخل ہوا، دربار میں آیا تو العمید نے سرو قد تعلیم دی۔ متینی کے لیے پہلے سے ایک کرسی بچھا دی گئی تھی جس پر کنواب کا گدا پڑا ہوا تھا۔ ابن العمید نے کہا میں آپ سے ملنے کا بڑا مشتاق تھا۔ معمولی بات چیت کے بعد متینی نے آستین سے ایک کاغذ نکالا اور یہ قصیدہ پڑھا۔

بادھو اک صبرت اولم تصبرا  
وبکاک ان لم تجرد معک او جرى

تشیب کے بعد مدح کے بعض اشعار یہ ہیں:

من مبلغ الاعراب عنی اننی  
شاهدت رسطالیس والا سکندر ا  
بدویوں سے یہ پیغام کون جا کر کہے گا  
کہ میں نے ارسٹو اور سکندر دونوں کو دیکھا  
وسمعت بطليموس دارس کتبہ  
متملکا متبدیا متحضرا  
میں نے بطليموس کو درس دیتے سنا  
جو فرمازوا بھی ہے، بدوی بھی ہے شہری بھی ہے  
ابن العمید نے متنبی کی شاگردی اختیار کی یعنی مجموعہ نعت جو متنبی نے خاص اپنی تحقیق  
اور تفہیص سے مرتب کیا تھا اس سے پڑھا۔

ابن العمید نے خلعت اور تحائف کے علاوہ پچاس ہزار اشرافیاں متنبی کی نذر کیں ہیں ۱  
متنی ارجان، ہی میں تھا کہ عضد الدولہ کو یہ خبر پہنچی اس لیے ابن العمید کو لکھا کہ متنبی کو  
یہاں بھیج دو ابن العمید نے یہ پیغام متنبی سے کہا جیسی میری قدر کیا جان سکتے ہیں۔ ابن العمید  
نے کہا عضد الدولہ مجھ سے ہربات میں بڑھ کر ہے۔ متنبی نے کہا کہ مُس بادشاہوں سے  
ملقات سے تنگ آگیا ہوں۔ میں ان کو بقاء دوام

---

۱۔ یہ پوری تفصیل خزانۃ الادب میں ہے۔

---

کا تاج پہنا دیتا ہوں اور ہو مجھ کو صلہ میں الی چیزیں دیتے ہیں جو چار دن بھی

نہیں ٹھہر تیں۔ اس کے علاوہ میں ایک جگہ جم کر قیام نہیں کر سکتا اور سلاطین مجھ کو قیام کرنے پر مجبور کرتے ہیں۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بڑی بے لطفی سے مجھ کو قطع تعلق کرنا پڑتا ہے۔ ابن العمید نے تمام باتیں عضد الدولہ کو لکھ بھیجیں۔ وہاں سے جواب آیا کہ متنبی کو ہر بات کا پورا اختیار ہے۔ غرض متنبی ارجان سے روانہ ہوا شیراز کو جل بارہ میل باقی رہ گئے تو عضد الدولہ نے ابو عمر صباغ کو متنبی کی پیشوائی کے لیے بھیجا دونوں ساتھ ساتھ آئے۔ صباغ کی فرمائش پر متنبی نے راہ میں قصیدہ مصریہ کے اشعار سنائے۔ متنبی کے لیے پہلے ایک آراسہ مکان تیار رکھا گیا تھا۔ سفر کی تکان مٹنے کے بعد وہ عضد الدولہ کے دربار میں گیا اور عجد الدولہ کے تخت شاہی سے متصل دربار کے قاعدہ کے مطابق پانداز کو بوسہ دیا پھر سرو قد کھڑا ہوا اور کہا کہ میں اس سواری کا ممنون ہوں جو مجھ کو یہاں تک لاٹی۔ عضد الدولہ نے گرم جوشی لیں سفر کے حالات پوچھے۔ متنبی نے مناسب جواب دیا۔

چند روز کے بعد مدحیہ قصیدہ لے کر گیا اور چاہا کہ دربار کے دستور کے مطابق کھر ہو کر پڑھ لیکن عضد الدولہ نے بٹھالیا۔ متنبی قصیدہ پڑھ کر چلا آیا تو عضد الدولہ نے کافور، عنبر، مشک، عود اسپ خاصہ جو پچاس ہزار بکریوں کے عوض خریدا گیا تھا۔ کخواب کے استر کی چار در، عمامہ جب کی قیمت پانچ ہزار دینار تھی۔ ہندوستانی مرصع تلوار جس کا پرتلاسونے کا تھا۔ ان سب کے علاوہ روپیوں کے توڑے صلے میں بھیجے۔ ایک موقع پر جب اس نے گل افشاںی کے جشن میں یہ شعر پڑھے:

قد صدق الورد في الذى زعما

انك صيرت نثره ديمـا

كانما مایج الھواء به

بحر حری مثل مائہ عتمـا

تو شاہانہ خلعت عطا کیا۔

متنبی نے اگرچہ عضد الدولہ کی مرح میں بہت کچھ زور طبیعت صرف کیا لیکن سیف الدولہ کے علمی دربار میں جن حریفوں کا اس کو مقابلہ رہتا تھا اس پایہ کے لوگ عضد الدولہ کے دربار میں کہاں سے آسکتے تھے۔ اس لیے کلام میں وہ زور نہ پیدا ہو سکا۔ عضد الدولہ نے اس تنزل کو محسوس کیا چنانچہ لوگوں کے کہا کہ متنبی کا زور کلام اسی وقت تک رہا جب تک وہ عرب میں تھا۔ متنبی نے سنات تو کہا کہ جیسے مخاطب ہوتے ہیں ویسا ہی شعر بھی کہا جاتا ہے۔

تاہم عضد الدولہ نے قدر دانی میں کچھ کمی نہیں کی۔ سوانح متنبی میں لکھا ہے کہ متنبی کو دولا کھد رہم صلد میں عطا کیے گئے۔ آخر متنبی کا دل یہاں سے بھی اچاٹ ہو گیا۔ ایک وداعی قصیدہ لکھا اور عضد الدولہ سے رخصت ہو کر کوفہ کو روانہ ہوا۔ اہواز پہنچ کر مقام کیا راہ میں باڑ کی وجہ سے اس باب اور کپڑے نم ہو گئے۔ صندوق کھلوا کر کپڑے دھوپ میں پھیلادئے البوس سوئی کا بیان ہے کہ اس وقت میں موجود تھا رنگین اور بیش بہا کپڑے میدان میں پھیلائے گئے تیر معلوم ہوتا تھا کہ ہر طرف چمن کھل گیا ہے۔

متنبی کی دولت مندی کی خبر عام ہوئی تو بدوبیوں کا سردار فاتک اسدی آیا اور متنبی سے کہا کہ آگے راستہ بہت پر خطر ہے اگر ارشاد ہو تو میرے قبیلہ کے آدمی حضور کے ہمراہ جائیں حضور ان کو کچھ انعام دلادیں۔ متنبی کو اپنی شجاعت اور سپہ گری پر ناز تھا۔ اس کے ساتھ وہ نہایت بخیل اور جرز بھی تھا۔ تلوار کے قبضہ پر ہاتھ رکھا اور کہا کہ جب تک یہ میرے ساتھ ہے میں آسمان کے نیچے کسی کی پرواہ نہیں کرتا۔ فاتک اٹھ کر چلا گیا اور ساٹھ ستر آدمی لے کر ایک کمین گاہ میں چھپ بیٹھا۔ متنبی سامنے سے گزر ا تو دفعۃ حملہ آور ہوا۔ متنبی دریتک لڑتا رہا لیکن ایک آدمی جماعت کی شیر کا کیا مقابلہ کر سکتا تھا۔ شکست کھانی اور چاہا کہ جان بچا کر نکل جائے متنبی کے غلام نے کہا کہ آپ کو وہ شعر کیا ہوا:

الخيل والليل والبيداء تعرفي  
 وال Herb والضرب والقرطاس والقلم  
 مجھ کو گھوڑے ، راتیں صحرا  
 جنگ و جدل کاغذ اور قلم سب پہچانتے ہیں  
 متنبی نے کہا ہاں خوب یاد دلایا یہ کہہ کر پلٹا اور لڑ کر مارا گیا۔  
 اس قلم کا موقع ایران کے مشہور شاعر انوری کو بھی پیش آیا تھا یعنی راستہ میں چوروں  
 نے آیا تھا انوری کے ساتھ ایک درزی اور ایک حکیم صاحب بھی تھے سب جان بچا کر  
 بھاگنے لگے انوری نے اس واقعہ کو خود لکھا ہے اور معدرت یہ کی ہے کہ:  
 حکیم و شاعر درزی چگو نہ جنگ کند  
 بعض مورخوں نے لکھا ہے کہ فاتک اسدی کی دشمنی کی یہ وجہ تھی کہ متنبی نے قبیلہ بنو  
 ضبہ کی بجولکھی تھی۔ بہر حال جو کچھ ہوا فاتک کی ناقد روانی نے ایک ایسے شخص کو کھو دیا جس کا  
 جواب اس وقت سے آج تک نہ پیدا ہو سکا۔

متنبی کے ساتھ اس کا بیٹا اور غلام بھی مارا گیا اور اس کی بے شمار دولت بے رحم  
 غار گنروں کے ہاتھ آئی۔

زمرغان	حرم	درکام	zaghan	طعمہ	اندازد
مدار	روزگار	سفله	پور	راتناشا	کن

(الندوہ جلد ۲ نمبر ۷)

جنون سنہ ۱۹۰۵ء

☆☆☆

# موبدان مجوس

(ہندوستان میں)

مسلمانوں کا تاریخی سرمایہ جو بہت کچھ مفقود ہو چکا اور ہوتا جاتا ہے اس نے علاوہ اور بہت سے نقصانات کے سب سے بڑا نقصان یہ پہنچایا کہ خود مذہب اسلام کے متعلق دنیا کو عجیب عجیب غلطیاں اور بدگمانیاں پیدا ہو گئیں اور ہوتی جاتی ہیں۔ یہاں تک کہ اب خود مسلمان بھی ان غلطیوں سے بچ نہیں سکتے۔ وہ بھی مذہب کی حقیقت وہی سمجھتے ہیں جو معلومات کے مفقود ہونے سے کئی سو برس سے قائم کر دی ہے۔

اہل یورپ کا یہ خاصہ ہے کہ دو ہم زمان واقعہ کو عموماً علت و معلول فرض کر لیتے ہیں مثلاً جب تاریخ سے باظا ہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسلام کے بعد ایرانیوں کا لڑپھر بر باد ہو گیا تو وہ قطعی طور سے فیصلہ کر لیتے ہیں کہ یہ اسلام ہی کے طرز عمل کا نتیجہ ہے۔

اسی طرح جب وہ دیکھتے ہیں کہ ہندوستان کی کسی اسلامی تاریخ میں پارسی قوم کے معابد کا پیشوایان مذہب کا تصنیفات کا تعلیم و تلقین کا پتہ نہیں چلتا تو ان کو یقین ہو جاتا ہے کہ سلاطین ہندوستان نے تعصیب کی وجہ سے یا تو سرے سے ان کو ملک میں گھسنے نہ دیا ایسی حالت میں رکھا کہ ان کی کوئی امتیازی حیثیت قائم نہ رہی جس سے ان کے متعلق کسی قسم کی کوئی اطلاع حاصل ہو سکتی۔

لیکن اصل حقیقت یہ ہے کہ جو کچھ ہے تاریخی کم مائیگی کا تصور ہے۔ ہم اس مضمون میں پارسیوں کے پیشوایان مذہبی (جن کو موبد کہتے ہیں) کا مختصر حال لکھنا چاہتے ہیں۔ اجہ ہندوستان میں سکونت رکھتے تھے اور جن کی تصنیفات و تالیفات و سعث کے ساتھ اہل علم میں پھیلی ہوئی تھیں اور چونکہ ان کے یہ حالات اسلامی ہی تصنیفات سے لیے گئے تھے اس لیے یہ بھی ظاہر ہو گا کہ مسلمانوں نے غیر قوموں کے لڑپا اور تاریخ کے ساتھ کیا سلوک کیا ہے۔

سلطنت تیموریہ میں سب سے پہلے اکبر کے زمانے میں موبدوں کا پتا چلتا ہے۔ اکبر نے جس زمانے میں مذہبی کافرنس قائم کی اور ہر مذہب و ملت کے پیشوادوں رور سے بلاۓ تو ایران سے بھی خط و کتابت کی۔ اس زمانہ میں پارسیوں کا پیشوائے کل آذر کیوان تھا۔ اس نے آنے میں مغدرت کی لیکن ایک عجیب و غریب کتاب اپنی تصنیف بھیجی جس کی نسبت صاحب ماثر الامر لکھتے ہیں:

نامہ از مولفات خود کہ مشعر ستایش مجردات و کواکب و مضمون نصائح و حکم بود فرستاد مشتمل بر چهار ده جز ہر سطر ز پارسی لجت بود و تصحیف آن عربی و چون قلب می کردند تر کی و باز مصحف آن ہندی می شد۔<sup>۲</sup>

یعنی اس کتاب میں یہ کمال تھا کہ خالص فارسی میں لکھی تھی لیکن اگر نقطوں کو ادل بدل کر پڑھو تو عربی ہو جاتی تھی۔ اور الفاظ کو والٹ پلٹ کر پڑھو تو تر کی اور پھر مصحف کرنے سے ہندی ہو جاتی تھی۔

۱۔ یہ مضمون زیادہ تر بلکہ کل دہستان مذاہب سے لیا گیا ہے۔ اس کتاب کی نسبت مشہور ہے کہ محسن فانی کشمیری کی تسفیہ ہے۔ بعض اس کو داراشکوہ کی طرف منسوب کرتے

ہیں لیکن حقیقت میں ہے کہ وہ ذوالفقار اردوستانی کی تصنیف ہے جیسا کہ مآثر الامراء (جلد دوم صفحہ ۳۹۲) میں مذکور ہے سب سے پہلے یہ کتاب بمبئی میں سنہ ۱۲۶۲ھ میں چھاپی گئی۔ اس کے بعد اور بہت سے مطالع میں چھپی۔ ۲۔ مآثر الامراء جلد دوم صفحہ ۳۵۸۔

---

اگرچہ اس نامکن صنعت پر ہم یقین نہیں کر سکتے لیکن اس سے انکار کی کوئی وجہ نہیں کہ آذر کیوان نے اپنی کوئی تصنیف ضرور بھی تھی

آذر کیوان نے تو آنے سے انکار کیا لیکن دوسرا موبد جس کا نام آرد شیر تھا حسب طلب آیا اور اپنے ساتھ مذہبی آٹش کدہ کی آگ بھی لیتا آیا چنانچہ اس کی حفاظت و اہتمام شیخ ابوالفضل کے سپرد کیا گیا۔ یہ مآثر الامراء کی روایت ہے لیکن دہستان مذاہب کے مصنف نے صاف تصریح کی ہے کہ آذر کیوان ہندوستان میں آیا اور عظیم آباد پٹنہ میں سکونت کی۔ اور سنہ ۱۰۲۷ھ میں ۸۵ برس کے سن میں انقال کیا۔

ممکن ہے کہ یہ آذر کیوان وہ نہ ہو جس کا ذکر مآثر الامراء میں ہے بلکہ کسی اور موبد کا نام ہو۔ بہر حال یہ آذر کیوان اسفندیار کے خاندان سے تھا۔ دہستان میں اس کا پورا شجرہ نسب لکھا ہے بچپن ہی سے وہ مرتاض اور گوشہ نشین تھا۔ ۱۸ برس خم میں بیٹھا۔ علوم و فنون میں یہ کمال حاصل کیا کہ لوگ اس کو کوڑ والعلوم لے لقب سے پکارتے تھے۔ عربی زبان کا بھی ماہر تھا۔ فقہا اور صوفیہ اس سے ملتے رہتے تھے اور ان سے پر لطف صحبتیں رہتی تھیں۔ ایک دن کسی فقیہ نے پوچھا کہ آپ جانوروں کے مارنے سے کیوں منع کرتے ہیں۔ بولا کہ جو لوگ کعبہ کا حرام باندھتے ہیں ان کو جانور مارنا حرام ہے۔ دل بھی کعبہ ہے اس لیے جو لوگ اس کا حرام باندھتے ہیں ان کو جانور کا مارنا کیونکر جائز ہو سکتا ہے۔

ایک دن ایک شخص نے آذر کیوان سے کہا کہ میں سو دا گر تھار ہنزوں کے ہاتھ سے

تگ آ کر آخر درویش اختیار کی آذر کیوان نے کہا کہ اب تم خود رہنی کرو گے۔  
آذر کیوان کی تصنیفات سے جامِ تکمیر و کاذک دہستان میں کیا ہوا اور اس کے اشعار بھی  
نقل کیے ہیں جو درج ذیل میں درج ہے:

روان	بر گز شتم	بدانہا	چوزا
روان	فرخ	پاک سوئے	رسیدم
ہمہ	بود	از نیجا	بدانتم
رمہ	بزرگ باسروش		شدم
یافتم	برتری بے	چون و	در
تاتتم	ہے زیزاداں		فروغے
مسنی	ایں بروقت تو	پر	چوبندو
ہرمنی	بیدا بتا		سروشے
بودواز	نہ نہ نشا من	بود	خدا
بود	نہ روانے دیار فراموش		فراموش
یافتم	می سایہ خود راز	هم	هم
تاتتم	ہمی سروشان ہوش ب		ب
برروان	خوشان ہمی تاتتم	ز	ز
خواں	ب	چنین	چنین
بدم	و والا داناو	توانا	
برآمد	تا پایہ ازاں		چنین
بدان	تن موئے شدم کہ فتم	ردان	

بصد ایزدی فره زال انجمن  
 خداوند را پایہ زال برترست  
 که آمیزش بندہ را درخورست  
 زدريائے هستیش گیتے نئے  
 نم نم بگو چیست بوش ہے  
 زمہر و نوازش کند بندہ را  
 که برداشتن شاید افتدہ را  
 گدارا تو انگر کند مہراو  
 جہاں پر توے از خود چھراو  
 مرادرا جزا و کس نیا رو ستوود  
 کہ او درنیا ید بگفت و شنوود  
 آذر کیوان کے تلامذہ کثرت سے تھے ان میں سے چند ممتاز شاگرد جن سے  
 صاحب دہستان نے ملاقات کی تھی اور ان کی صحبت سے فائدہ اٹھایا تھا ان کے نام اور مختصر  
 حالات حسب ذیل ہیں:

## فرشید ورد

یہ بھی شیراز میں آذر کیوان کے فیض سے مستفید ہوا اور ہندوستان میں سنہ ۱۰۲۹ھ  
 میں وفات پائی۔

## خردمند

سامنے زیمان کے خاندان سے تھا مصنف دلستان پٹنہ میں ان بزرگوں سے ملا تھا  
چنانچہ خود لکھتا ہے:

”گرد آور نامہ در پٹنہ این چهارم آزادہ یعنی خرداد فرشید ورڈو  
بہمن و خردمند رادید، و دعاۓ خیر در بارہ نامہ نگار بجائے آوردند۔“

## بہرام بن فرہاد

گودرز کے خاندان سے تھا۔ آذر کیوان جس زمانہ میں پٹنہ میں تھا۔ بہرام شیراز سے  
چل کر پٹنہ آیا اور تمکیل نفس میں بڑی محنتیں اٹھائیں۔ اس نے فلسفہ کی تماشاخوں میں کمال  
حاصل کیا تھا اور ان فنون میں عربی پہلوی اور فارسی زبانوں کی تصنیفات سے واقفیت حاصل  
کی تھی۔ عربی فلسفہ کی کتابیں خواجہ جال الدین محمد سے جو علامہ و دانی کے شاگرد تھے پڑھی  
تھیں تجارت کے ذریعے سے بسر کرتا تھا۔ سنہ ۱۰۳۲ھ میں بمقام لاہور وفات پائی۔

بہرام کی تصنیفات میں سے تین کتابیں زیادہ مشہور ہیں۔ شارستان دانش، گلستان  
ہمیشہ، شاہ رستا۔

مصنف دلستان نے پارسیوں کے عقائد و خیالات اکثر ہی کتابوں سے لیے ہیں۔

## ہوشیار

سورت میں پیدا ہوا۔ رسم کے خاندان میں سے تھا نہایت راست باز، دلیر، صاحب تدبیر اور مقدمہ فہم تھا۔ آذر کیوان کی صحبت اٹھائی تھی ایک ایک پہر تک جس نفس کر سکتا تھا کھانے پینے میں کسی چیز سے پر ہیز نہیں تھا۔ سنہ ۱۰۵۰ھ میں بمقام آگرہ وفات پائی۔ سرد و مستان اس کی تصنیف ہے۔

## موبد سروش

زردشت کی نسل سے تھا۔ عربی اور فارسی کے ساتھ ہندی زبان بھی جانتا تھا۔ عربی بہرام بن فرہاد سے حاصل کی تھی۔ تمام عمر شادی نہیں کی۔ گوشت بھی نہیں کھاتا تھا۔ اس کی تصنیفات کثرت سے ہیں مثلاً نوش دار دیکھنیں۔ زردشت افسار وغیرہ۔ محمد محسن ایک فاضل کا بیان ہے کہ میں نے خدا کے ثبوت میں ۳۶۰ دلیلیں اس کی زبان سے سنیں لیکن ان کو قلم بند کرنا چاہا تو نہ کرسکا۔ اکثر خوارق عادات اس سے صادر ہوتے تھے۔ مصنف دہستان نے سنہ ۱۰۳۶ھ میں اس سے بمقابلہ کشمیر ملاقات حاصل کی تھی۔

## خداجوئے

ہرات کا باشندہ تھا۔ مدت تک جویاۓ حق رہا آخر خواب میں ہدایت ہوئی کہ آذر کیوان سے فیض حاصل ہو گا۔ چنانچہ موبد خوشی کے ساتھ اسٹر گیا اور آذر کیوان کے حلقہ میں شامل ہوا۔ عربی اور فارسی زبان میں مہارت کامل رکھتا تھا۔ اکثر چپ رہتا تھا اور لوگوں کے اصرار سے گفتگو کرتا تھا۔ آذر کیوان کی مشہور کتاب جام کیخسرو کی شرح لکھی۔ سنہ ۱۰۴۰ھ

میں بمقام کشمیر وفات پائی مصنف دبستان نے یہیں اس سے ملاقات کی تھی۔

## موبد خوشی

ایک مدت تک حق کی تلاش میں تمام دنیا پھرتا رہا۔ آخر آذر کیوں کی خدمت میں پہنچا اور اس سے مقامات سلوک تحریک کیے۔ اس کی تصنیفات سے بزمگاہ ایک مفید کتاب ہے جس میں اس نے آذر کیوں کے بارہ شاگردوں کے حالات و واقعات لکھے ہیں۔ ان شاگردوں کے نام یہ ہیں آردشیر، خراود، شیرودیہ، خردمند، فرہاد، سہرا ب، ازادہ، بیژن، اسفندیار، فرشیدورڈ، بہمن، رستم، مصنف دبستان نے آذر کیوں کے شاگردوں کے حالات زیادہ تر اسی کتاب سے لکھے ہیں۔

## بهرام بن فرشاد

ارٹنگ مانی اس کی تصنیف ہے آذر کیوں کا شاگرد تھا لیکن تکمیل بهرام کی خدمت میں کی۔ سنہ ۱۰۳۸ھ میں بمقام لاہور وفات پائی شیخ شہاب الدین مقتول سہروردی کی تصنیفات جو فلسفہ اشراق کے متعلق تھیں ان کا عربی سے فارسی میں ترجمہ کیا تھا۔ ایک عجیب بات یہ ہے کہ عربی، فارسی اور ہندی کے علاوہ یورپ کی بعض زبانیں بھی جانتا تھا۔ اکثر کتابت کا شغل رکھتا تھا۔ اور نہایت قلیل الغذا تھا۔ مصنف دبستان کا بیان ہے کہ میں نے ۱۰۳۸ھ میں اس کو لاہور میں دیکھا تھا۔ ایک رات متصل دوزانو ایک مقام پر بیٹھا رہا اور ذرا جنبش نہ کی۔

## موبد پرستار

پلنہ میں پیدا ہوا۔ بچپن میں آذر کیوان کی صحبت اٹھائی اور زیادہ تر فیض موبد سروش سے حاصل کیا۔ پڑھ سوبدی اس کی تصنیف ہے۔

## شیدوش بن انوش

زردشت کے خاندان سے تھا۔ اس کا باپ آذر کیوان کا تربیت یافتہ تھا نہایت خوش لباس تھا۔ اور بڑے کروفر سے زندگی بسر کرتا تھا۔ خوب رہا اور ووجیہ تھا سنہ ۱۰۲۰ھ میں کشمیر میں بیمار ہوا اور یہیں وفات پائی نزع کی حالت میں حضرت نور بخش کے یہ اشعار پڑھنے شرور کر دیے:

یکے قطرہ از محیط وجود  
اگر چند داریم کشف و سقود  
من از قطرہ کے گشته ام بس نور  
خدایا رسانم به دریائے نور  
آخر شعر پردم نکل گیا۔

مصنف دلستان نے اس کا مرثیہ لکھا جس کے چند شعريہ ہیں:

شیدوش تازہ دیدہ من برکرا نہ شد  
گر چشم خانہ بود به سررود خانہ شد

آرام گاہ طائر قدی پسہر بود  
 زین پست آشیان بہ فراز آشیانہ شد  
 جانش بہ ذات حضرت جان آفریں رسید  
 بیرون زقید چرخ و زمین زمانہ شد  
 یہ تمام موبد حن کا ذکر ہوا، آذر کیوان کے شاگرد اور تربیت یافتہ تھے۔

مصنف دلستان نے اور موبدوں کے نام بھی لکھے ہیں، ہم نے ان کو قلم انداز کیا۔  
 مسلمانوں کی بے تعصی کا اس سے زیادہ اور کیا ثبوت ہو گا کہ بہت سے مسلمان  
 فضلاء نے آذر کیوان کی شاگردی اختیار کی اور چونکہ وہ موحد اور صوفی تھا اس لیے سلوک  
 کے مقامات اس سے طے کیے۔ ان میں سے محمد علی شیرازی، محمد سعید اصفہانی، عاشور بیگ،  
 محمود بیگ کا حال مصنف دلستان نے تفصیل سے لکھا ہے۔ لوگوں کو یہ سن کر حیرت ہو گی کہ  
 شیخ بہاؤ الدین عاملی نے بھی آذر کیوان کی صحبت سے فیض اٹھایا تھا سچ ہے:

یہی کہ ذوق طلب از جستجو بازم نہ داشت  
 دانہ می چیم من آن روزے کہ خرمن داشتم  
 (الندوہ جلد ۲ نمبر ۶)

ستمبر سنہ ۱۹۰۵ء

☆☆☆

## زیب النساء

بمبئی کے سفر میں ایک عزیز دوست جو انگریزی تصنیفات پر زیادہ اعتماد رکھتے ہیں۔ انڈین میگزین اینڈ ریویو کا ایک آرٹیکل دھلا کیا جو زیب النساء کی سوانح العمری کے متعلق تھا۔ مجھ کو افسوس ہوا کہ ایک ایسے معزز پرچہ کا سرمایہ معلومات تمام تر بازاری قصے تھے جس میں سے ایک شرمناک قصہ عاقل خان رازی کا بھی ہے۔ اس سے زیادہ افسوس کی بات یہ ہے کہ خود مسلمانوں میں بازاری اہل قلم نے زیب النساء کے جو حالات تجارتی غرض سے قلمبند کیے ہیں وہ بالکل بے سرو پا ہیں۔ اس بنا پر خیال ہوا کہ زیب النساء کے متعلق صحیح معلومات کیجا کر دیے جائیں موصوف الذکر دوست نے وعدہ کیا ہے کہ وہ اس کو انگریزی میں منتقل کر دیں گے۔ جس سے یہ فائدہ ہوگا کہ غلط معلومات کی اصلاح ہو جائے گی۔

انگریزی مصنفوں کی غلطیاں جو عامگیر ہو جاتی ہیں۔ اس کی یہی وجہ ہے کہ کوئی شخص ان کی پرده دری نہیں کرتا اور کرتا ہے تو ایسی زبان میں جس کی ان کو خبر تک نہیں ہوتی۔ اس لیے سلسلہ وہ غلطیاں پھیلتی جاتی ہیں اور ان سے مسلمانوں اور عادات کی نسبت نہایت برے خیالات پیدا ہوتے ہیں۔

ایک عزیز دوست کی خاطر سے مجھ کو اپنے دائرہ تحریر سے ہٹا پڑا ہے۔ لیکن میں اس بے اصولی سے شرمندہ نہیں ہوں۔

## زیب النساء کی ولادت

زیب النساء اور نگ زیب کی سب سے پہلی اولاد تھی۔ اس کی ماں جس کا نام درس بنو بیگم تھا شاہ نواز خان صفوی کی بیٹی تھی۔ شاہ نواز کا اصلی نام بدیع الزمان ہے۔ جہانگیر کے زمانے میں معزز عہدوں پر ممتاز ہو کر شاہ نواز خان کے خطاب سے ملقب ہوا۔ شاہجہان کے زمانے میں بھی کارہائے نمایاں سرانجام دیے چونکہ لیاقت ذاتی کے ساتھ عالی خاندان بھی تھا۔ شاہجہان نے سنہ ۱۰۲۷ھ میں یہ کہ اس کی سلطنت کا دسوائی سال تھا، اور نگ زیب کی شادی اس کی بیٹی سے کر دی۔ چار لاکھ مہر باندھا گیا۔ طالب علم نے مادہ تاریخ کہا

دو گوہر ب یک عقد دوراں کشیدہ ہا

زیب النساء کی شادی کے دوسرا سال شوال سنہ ۱۰۲۸ھ میں پیدا ہوئی۔ عالمگیری امرا میں عنایت اللہ خان نہایت معزز عہدہ دار تھا۔ اس کی ماں حافظہ مریم قابل اور تربیت یافتہ تھی۔ زیب النساء جب پڑھنے کے قابل ہوئی تو اور نگ زیب نے اس کی تعلیم کے لیے حافظہ مریم کو مقرر کیا۔ جس نے حسب دستور سب سے پہلے قرآن مجید کی تعلیم دی۔ زیب النساء نے قرآن مجید حفظ یاد کیا جس کے صلے میں اور نگ زیب نے تمیں ہزار اشر فیان انعام میں دیں۔<sup>۳</sup>

تمام تاریخیں اور تذکرے متفق المفظ ہیں کہ زیب النساء نے عربی اور فارسی کی تعلیم نہایت اعلیٰ درجہ کی حاصل کی تھی۔ اور بڑے علماء اور فضلا اس کی خدمت میں رہتے تھے لیکن اس کے اساتذہ میں سے زیادہ مقرب اور

باریاب ملا سعید اشرف ماڑن داری تھے۔ ملا سعید تقی مجلسی کے نواسے تھے۔ عالمگیر کے آغاز جلوس میں ایران سے آئے اور عالمگیر کو ان کو زیب النساء کی تعلیم کے لیے مقرر کیا۔ اس وقت زیب النساء کی عمر قریباً اکیس برس کی تھی۔ اس سے قیاس ہو سکتا ہے کہ تیموریوں کی مستورات کی تعلیم کا سلسلہ کس قدر متعدد ہوتا تھا۔ زیب النساء نظم و نثر میں ملا سعید ہی سے اصلاح لیتی تھی۔

ملا اشرف شاعر بھی تھے اور شاعری ہی کے وصف سے مشہور ہیں۔ قریباً ۱۳۱۲ برس وہ تعلیم کے تعلق سے زیب النساء کی خدمت میں رہے۔ سنہ ۱۰۸۳ میں وطن جانا چاہا زیب النساء کی خدمت میں ایک قصیدہ لکھ کر پیش کیا جس میں رخصت کی درخواست کو اس طرح ادا کیا گیا تھا:

یک بار از وطن نتوال بر گرفت دل  
در غرتم اگرچہ فرون ست اعتبار  
پیش تو قرب و بعد تفاوت نمی کند  
گو خدمت حضور بنا شد مرا شعار  
نسبت چوباطنی است چہ دہلی چہ اصفہان  
دل پیش تست من چہ بہ قابل چہ قندہلی

زیب النساء نے جس قسم کی تعلیم پائی تھی اور خود اس امداد طبیعت جس قسم کا واقع ہوا تھا اس کے لحاظ سے وہ پالیٹکس سے بالکل نا آشنا تھی۔ تاہم عالمگیر کے پر یقین عہد حکومت میں وہ بھی اس بدنامی سے نفع نہ سکی۔ سنہ ۱۰۹۱ھ میں راجپوتوں نے جب عام بغاوت کی اور

عامگیر نے ان کے دبانے کے لیے شہزادہ اکبر کو فوج گرائی دے کر جو دھپور کی طرف روانہ کیا تو راجپوتوں کے بہکانے سے شہزادہ خود باغی ہو گیا اور عامگیر کے مقابلہ کو بڑھا۔ شہزاد النساء اور شہزادہ اکبر حقیقی بہن بھائی تھے۔ دونوں میں خط و کتابت بھی تھی۔ یہ خطوط پکڑے گے اور عامگیر نے اس کے انتقام میں زیب النساء کی تنخواہ جو چار لاکھ سالانہ تھی بند

---

### ۱۔ سرو آزاد مذکورہ ملا اشرف ۲۔ ایضاً

---

کردی۔ اس کے ساتھ تمام مال و متاع ضبط کر لیا گیا اور قلعہ سلیم گڑھ میں رہنے کا حکم ہوا۔ لیکن معلوم ہوتا ہے کہ بہت جلد اس کی بے گناہی ثابت ہو گئی اور عفو قصور کر دیا گیا کیونکہ سنہ ۱۰۹۲ھ میں جب حمیدہ بانو بیگم (والدہ روح اللہ خان) نے انتقال کیا تو رسم تعزیت ادا کرنے کے لیے عامگیر نے زیب النساء کو روح اللہ خان کے گھر بھیجا۔ اسی سنہ میں شہزادہ کام بکش (عامگیر کا سب سے چھوٹا بیٹا) کی شادی ہوئی تو تقریب کی رسیمیں زیب النساء ہی کے محل میں ادا ہوئیں اور عامگیر کے حکم سے تمام ارکان دربار زیب النساء کی ڈیوڑھی تک پا پیا دھگئے۔

زیب النساء نے شادی نہیں کی۔ عام طور پر مشہور ہے کہ سلاطین تیمور یہ لڑکیوں کی شادی نہیں کرتے تھے۔ اس غلط روایت کو یورپیں مصنفوں نے بہت شہرت دی ہے۔ اور اس سے ان کوشہ ہی بیگمات کی بدنامی پھیلانے میں بہت مدد ملی ہے۔ لیکن یہ قصہ ہی سرے سے بے بنیاد ہے۔ خود عامگیر کی دو بیٹیاں زبدۃ النساء بیگم اور مہر النساء بیگم سپہرہ شکوہ اور ایزد بخش (پسر شہزادہ مراد) سے بیا ہی تھیں۔ چنانچہ ماڑ عامگیری میں دونوں شادیوں کی تاریخیں اور مختصر حالات لکھے ہیں اور خاتمه کتاب میں بھی اس کا ذکر کیا ہے۔

عالیگیر زیب النساء کی نہایت عزت کیا کرتا تھا۔ جب وہ کہیں باہر سے آتی تھی تو اس کے استقبال کے لیے شہزادوں کو بھیجتا۔ سفر و حضر میں اس کو ساتھ رکھتا تھا۔ کشمیر کے دشوار سفر میں بھی وہ ساتھ تھی۔ لیکن جب عالیگیر دکن گیا تو اس نے غالباً اپنی علی زندگی کی وجہ سے پائے تخت کو چھوڑنا مناسب نہ سمجھا۔ اس کی چھوٹی بہن زینت النساء عالیگیر کے ساتھ گئی۔ چنانچہ اس کا بار بار نام و اقعات میں آتا ہے۔ زیب النساء نے ولی میں قیام کیا اور وہیں پوند زمین

---

### ۱۔ ماڑ عالیگیری صفحہ ۲۰۷

---

ہو گئی۔ زیب النساء نے سنہ ۱۱۱۳ھ میں جو عالیگیر کی حکومت کا اٹھتا یہ سوال سال تھا  
دلی میں انتقال کیا۔ اخلي جنتی مادہ تاریخ ہے۔

عالیگیر اس زمانے میں دکن کی فتوحات میں مصروف تھا۔ یہ خبر سن کر سخت غمزدہ ہوا  
بے اختیار آنکھوں سے آنسو نکلے اور باوجود انہیا درجہ کے استقلال مزاج کے صبر کی تاب نہ لانا  
سکا۔ سید امجد خان، شیخ عطا اللہ اور حافظ خان کے نام حکم صادر ہوا کہ اس کے ایصال ثواب  
کے لیے زکوہ و خیرات دیں اور مر حومہ کا مقبرہ تیار کرائیں۔

خانی خان نسخہ مطبوعہ ملکتہ میں زیب النساء کا نام اور اس کے واقعات سنہ ۱۱۲۲ھ تک  
آتے ہیں۔ لیکن یہ صریحی غلطی ہے۔ کتابوں نے غلطی سے زینت النساء کو زیب النساء  
سے بدل دیا ہے۔

## کمالات علمی اور عام اخلاق و عادات

تمام مورخین نے بہ تصریح لکھا ہے کہ زیب النساء علوم عربیہ اور فارسی زباندانی میں کمال رکھتی تھیں۔ نتعلیق نئخ اور شکستہ خط نہایت عمدہ لکھتی تھیں۔ لیکن اس کی تصنیفات سے آج کوئی چیز موجود نہیں۔ عام طور پر مشہور ہے کہ وہ مخفی تخلص کرتی تھی اور دیوان مخفی جو چھپ کر شائع ہو چکا ہے اسی کا ہے لیکن یہ صحیح نہیں کسی تاریخ یا تذکرہ میں اس کے تخلص یاد دیوان کا ذکر نہیں مولوی غلام علی آزاد یہ بیضا میں لکھتے ہیں کہ این دو بیت ازنام اوسمیع شدہ پھر دو شعر نقل کیے ہیں۔ اس کا دیوان ہوتا تو صرف دو شعر کا کیوں ذکر کرتے مخزن العرائب ایک تذکرہ ہے جو احمد علی سند یلوی کی تصنیف ہے مصنف نے نہایت کثرت سے فارسی تذکرے بہ پہنچائے ہیں اور ان سے حالات اور اشعار انتخاب کیے ہیں۔ زیب النساء کے حال میں لکھتے ہیں:

۱۔ ماثر عالمیہ صفحہ ۳۶۲

”اما دیوان اشعارش جائے بہ نظر نیامدہ مگر در تذکرہ انتخابش  
بہ نظر آمدہ لیکن اعتبار رانشاید سبب آن کہ اکثر شعر اساتذہ صاحب  
آن تذکرہ بنام بیگم نوشته بود“۔

اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ وہ شاعر تھی لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اس کا کلام ضائع ہو گیا۔ اسی تذکرہ میں ملا سعید اشرف کے حال میں لکھا ہے کہ زیب النساء کی بیاض خاص ایک خواص کے ہاتھ سے جس کا نام ارادت بہم تھا۔ حوض میں گر پڑی۔ چنانچہ سعید اشرف نے اس پر ایک قطعہ لکھا جو آگے آئے گا۔ غالباً یہ اشعار کی بیاض ہو گی تذکروں میں یہ دو شعر زیب النساء کے نام منقول ہیں:

بُشکند دستے کہ خم در گردن یا رے نشد  
 کوربہ چشمے کہ لذت گیر دیدارے نشد  
 صد بھار آخر شد و ہر گل بہ فرقہ جا گرفت  
 غنچہ باغ دل مازیب دستارے نشد

زیب النساء کی تصنیفات و تالیفات سے زیب المنشاۃ کا ذکر البتہ تذکروں میں آیا ہے تذکرۃ الغرائب کے مصنف نے لکھا ہے کہ ”میں نے اس کو دیکھا ہے“ یہ زیب النساء کے خطوط اور رقعات کا مجموعہ ہے۔

## علم پروری

زیب النساء نے خود کوئی تصنیف کی ہو یا نہ کی ہو لیکن اس نے اپنی نگرانی میں اہل فن سے بہت سی عمدہ کتابیں تصنیف کرائیں۔ مولوی غلام علی آزاد یاد بیضا میں لکھتے ہیں:

”ہمت بہ ترقیہ حال ارباب فضل و کمال مصروف می داشتو  
 جماعت کثیر از علماء و شعراء و منشیان و خوشنویسان بہ سایہ قدر دانی او  
 آسودہ بودند و کتب و رسائل بسیار بنا م اور سمت تالیف پذیرفتہ۔“

زیب النساء کا دربار حقيقة میں ایک اکاڈمی (بیت العلوم) تھی۔ ہر فن کے علماء اور فضلاء نو کر تھے جو ہمیشہ تصنیف و تالیف میں مصروف رہتے تھے۔ یہ کتابیں عموماً اس کے نام سے موسم ہوتی تھیں۔ یعنی ان کتابوں کے نام کا پہلا جزو زیب النساء کا لفظ ہوتا تھا اس سے اکثر تذکرہ نویسوں کو دھوکا ہوا ہے۔ اور انہوں نے وہ کتابیں زیب النساء کی تصنیفات میں شمار کیں۔

زیب النساء نے جو کتاب میں تصنیف کرائیں ان میں زیادہ قابل ذکر تفسیر بکیر کا ترجمہ ہے یہ مسلم ہے کہ تفسیر وہ میں امام رازی کی تفسیر سے زیادہ جامع تفسیر اور کوئی نہیں اس لیے زیب النساء نے ملا صنی الدین ارد بیلی کو جو شمیر میں مقیم تھے حکم دیا کہ اس کا فارسی میں ترجمہ کریں۔ چنانچہ اس کا نام زیب التفاسیر رکھا گیا بعض تذکرہ نویسوں نے غلط لکھ دیا ہے کہ وہ زیب النساء کی مستقل تصنیف ہے۔

زیب النساء نے تصنیف و تالیف کا جو حکمہ قائم کیا تھا اس کے ساتھ ایک عظیم الشان کتب خانہ کا ہونا بھی ضرور تھا۔ جس سے مصنفوں فائدہ اٹھا سکیں۔ چنانچہ بیکم موصوف نے ایک نہایت عظیم الشان کتب خانہ قائم کیا۔ مصنف ما ثر عالمگیری کا بیان ہے کہ اس کتب خانہ کی نظر کسی کی نظر سے نہ گزری ہوگی۔ مصنف مذکور کے اصلی الفاظ یہ ہیں:

”درسر کار علیہ کتابخانہ گرد آمدہ بود کہ بہ نظر یقین کیے در نیامدہ باشد۔ (صفحہ ۵۳۹)“

زیب النساء کے حسن مذاق سے بڑا نفع یہ ہوا کہ عالمگیر کی خشک مزاجی نے جو نقصان پہنچایا تھا اس کی تلافی ہو گئی۔ یاد ہو گا کہ دربار میں ملک اشعراء کا خاص عہدہ ابتدائے سلطنت سے چلا آ رہا تھا جس پر فیضی، طالب آملی، قدسی کلیم، مامور رہ چکے تھے۔ عالمگیر نے اس عہدہ کو موقوف کر دیا اور دفعۃ شعراء گویا بے خان و مان ہو گئے لیکن زیب النساء کی قدردانی نے وہ پھر سے قائم کر دیا۔ مختلف تقریبوں پر شعر اقصیدے اور نظمیں لکھ کر پیش کرتے تھے اور گراں بہا انعام پاتے تھے۔ زیب النساء کی شعر دوستی کا یہ اثر ہوا کہ اہل سخن معمولی غرض و معروض سے بھی شعر ہی میں کرتے تھے۔ اس قسم کے چند واقعات کا ذکر دلچسپی سے خالی نہ ہو گا۔

اوپر ہم لکھ آئے ہیں کہ ارادت فہم نام ایک خاص کے ہاتھ سے زیب النساء کی بیاض

خاص حوض میں گر پڑی تھی۔ اس جرم کی معافی کے لیے ملا سعید اشرف نے یہ قطعہ لکھ کر پیش کیا۔

اے ادا فتحے کہ پیشت فاضلان عصر را  
ششتن مجموعہ اندیشه باب افتاده است  
در خم افلاطون زیاد دانشت سر خوش بود  
ہچھو مخمورے کہ در فکر شراب افتاده است  
گاہ گاہے گزرے آدابی باد صبا  
از گل روئے عرقناکت نقاب افتاده است  
آب حسرت در دہان اختران گردیده است  
آتش غیرت بہ جان آفتاب افتاده است  
ذہن صافت عا علم فرویدہ در دانشوری  
طبع افلاطون زبس در اضطراب افتاده است  
دفتر فرهنگ در چٹکش مجرما گشته است  
از کفش مجموعہ داش در آب افتاده است  
عرض حالے ہست رد خاطر کہ در اظہار آں  
بند بندم موج ساں در اضطراب افتاده است  
آں بیاض خاصہ شاہی کہ در اطراف آں  
جائے افشاں نقطہائے انتقام افتاده است  
آں مرصع خواں گہر ریزی کہ باشد جلوہ گر  
در الفاظش بسی با آب و تاب افتاده است

نے همین ازیاد معدن رفت لعل آبدار  
گوہر غلطان هم از چشم سحاب افتاده است  
بجز شعر آبدارش تازه طوفان کرده است  
کشیش درچار موج اضطراب افتاده است  
گویند از سر بدر رفتست آب جدلوش  
کاین چنین گلزار اشعارش خراب افتاده است  
آه ازین غم در دل پیرو جوان پیچیده است  
لرزه زین هیبت بجان شیخ و شباب افتاده است  
بلکه می بندند هریک بر بلوئے دیگرے  
گریاض گردش خوان خان تاب افتاده است  
من چه گویم کان چومژگان خوش برگشته بخت  
در تپ این غم چنان از خورو خواب افتاده است  
زال زمان باز از پریشان حالی و آشتنگی  
هچو زلف خویشتن در پیچ و تاب افتاده است  
رفت رنگ آتشین چوں شمع صبح از عار خش  
هچو نبض موج اندر اضطرات افتاده است  
فیض بخشنا زور شر پروانه ، بخشنا یشه  
کاشه در وے چوشع از التهاب افتاده است  
درنه خواهی دید ، یکدم دفتر افلک را  
از هجوم گریه اش یکسر خراب افتاده است

نعمت خان عالی، اس زمانے کا مشہور شاعر تھا۔ ایک دفعہ اس نے ایک مرصع کلاغی جو دستار پر لگاتے تھے۔ زیب النساء کی خدمت میں فروخت کے لیے پیش کی زیب النساء نے رکھ لی۔ لیکن جیسا کہ درباروں کا معمول ہے قیمت کے ملنے میں دری ہوئی۔ نعمت خان نے یہ رباعی لکھ کر بھیجی:

اے بند گیت سعادت اختر من  
در خدمت تو عیان شدہ جوہر من  
گرجیخ خریدنی است کور زم  
در غیست خریدنی ابزان برسر من  
اگر خریدنا ہے تو دام دلوائیئے  
اور نہ خریدنا ہو تو میرے سر پر ماریے  
بیگم نے پانچ ہزار روپے دلوائے اور کلاغی واپس کر دی۔

ملا سعید اشرف جوزیب النساء کا استاد تھا اور زیب النساء نظم و نثر میں اسی سے اصلاح لیتی تھی بڑے پایہ کا شاعر تھا۔ تمام تذکروں میں اس کے حالات تفصیل سے لکھے ہیں۔ بیگم اس کو بہت عزیز رکھتی ہے۔ ایک دفعہ اس نے ایک لوٹھی ملا صاحب کے پاس بھیجی کہ اس کو خدمت میں رکھیے۔ کنیز ملا صاحب کے مذاق کے موافق نہ تھی۔ ایک طویل قطعہ اس کی بحجو میں لکھ کر بیگم کو بھیجا۔ آغاز کا شعر یہ تھا:

قدر دانشور سنا نور چشم عالم  
اے کہ ہرگز قدرت ہم پہمیت حور نداشت  
مولوی غلام علی آزاد نے صرف یہی ایک شعر نقل کیا ہے اور لکھا ہے کہ اس میں قاب قوسین اودنی کا قافیہ نہ موقع پر استعمال کیا تھا۔ لیکن یہ نہایت

- ۔ ۱۔ یہ تمام اشعار تذکرہ مجمع الغرائب اشرف سعید کے حالات میں نقل کیے گئے ہیں
- ۔ ۲۔ خزانہ عامرہ تذکرہ نعمت خان عالی۔

تجب کی بات ہے زیب النساء تو زاہدانہ مذاقِ رکھتی تھی شاہی بیگمات کے دربار میں  
کسی کو اس قسم کی بے اعتدالی کی جرات نہیں ہو سکتی تھی۔ جہاں آراء بیگم (زیب النساء کی  
پھوپھی) ایک دفعہ باغ میں سیر کرنے کی۔ ہر طرف پرده کرایا گیا۔ میر صیدی طہرانی ایک مشہور  
شاعر تھا۔ وہ کسی حجرہ میں چھپ کر سوراہ کا تماشا کیکر رہا تھا۔ بیگم کا ہاتھی پاس سے گزر اتو بے  
ساختہ صیدی نے یہ مطلع پڑھا۔

برقع برخ افگنہ برد ناز بہ باغش  
تا نگہت گل بختہ آید بہ دما غش  
باغ میں برقع پہن کر اس لیے جاتی ہے  
کہ پھول کی خوشبو چھن کر دماغ میں آئے  
بیگم نے حکم دیا کہ شاعر کو کشاں کشاں سامنے لا کیں۔ بیگم نے بار بار مطلع پڑھوا کر سنا  
اور پائچ ہزار روپے دلوائے لیکن ساتھ ہی حم دیا کہ شہر سے نکال دیا جائے۔ یعنی یہ گستاخی  
کیوں کی۔ اس واقعہ سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ بیگمات کے لیے کس قسم کے آداب مقرر تھے۔

## اخلاق و عادت

زیب النساء اگر چہ درویشانہ اور مصنفانہ مذاقِ رکھتی تھی تاہم شاہجهان کی پوتی تھی اس

لیے نفاست پسندی اور امارت کے سروسامان بھی لازمی تھے۔ عنایت اللہ خان جو امراء عالمگیری میں مقرب خاص تھا، زیب النساء کا میر خان اسمال ۲ تھا۔ کشمیر میں جا بجا خوشگوار اور خوش منظر چشمے ہیں ان میں سے ایک چشمہ کا نام احوال تھا زیب النساء کی جا گیر میں تھا۔ زیب النساء نے اس کے متصل ایک نہایت پر تکلف باغ اور شاہانہ عمارتیں تیار کرائی تھیں۔ چنانچہ عالمگیر جب سنہ ۱۷۰۴ء میں کشمیر کے سفر کو گیا ہے تو اس مقام پر ایک دن قیام کیا اور زیب النساء نے قاعدہ کے موافق نذر پیش کی اور روپے پنچاہوں

۔۔۔۔۔  
۱۔ خزانہ عامرہ ذکر صیدی طہرانی ۔۔۔۔۔ ۲۔ ماثر الامراء جلد دوم تذکرہ عنایت اللہ خان صفحہ ۸۲۹۔

۔۔۔۔۔  
کیے۔  
سنہ ۱۷۰۹ء میں ابرک کا ایک بڑا خیمه تیار کرایا تھا جو تمام تر تیشیشہ معلوم ہوتا تھا۔ نعمت خان عالی نے اس کی تعریف میں ایک چھوٹی سی مثنوی لکھی جس کے چند اشعار حسب ذیل ہیں۔

ازان	جزگاہ	طلقش	چشم	بد دور
کہ	شد	از	جلوہ	اش
تعالیٰ	الله	چ	روشن	بارگاہے
کدو رت	راد رین	جانیست	راہے	
زنورش	گشته	خیرہ	چشم	کوکب
نم خشب	خانہ	زادش	ماہ	کمینہ

فرو غش گر چنین دارد جہاں تاب  
 کسے شب رانخواہد دید در خواب  
 چو عاجز گشت نظم از شایش  
 شدم جو یائے تاریخ بنایش  
 پیے تاریخ آن گفتا زمانه  
 بزرگ دلم آئینہ خانہ

بھائیوں سے نہایت محبت رکھتی تھی۔ سنہ ۱۹۰۵ء میں جب عظیم شاہ مرض استسقا میں سخت بیمار ہوا تو زیب النساء نے اس کی تیارداری اس محبت سے کی کہ تمام ایام مرض تک اس پر ہیزی غذا کے سوا جوشہزادہ کھاتا تھا کوئی اور غذائیں کھائی۔ محمد اکبر جس زمانے میں عالمگیر سے باغی ہو کر راجپوتوں سے مل گیا اس زمانے میں بھی زیب النساء نے اس سے برادرانہ راہ و رسم اور خط و کتابت ترک نہ کی۔ جس کے صلے میں اس کی تخلوہ اور جا گیر ضبط ہو گئی۔

## زیب النساء کے متعلق جھوٹے قصے

زیب النساء کے متعلق متعدد جھوٹے قصے مشہور ہو گئے ہیں جن کو یورپین مصنفین نے اور زیادہ آب و رنگ دیا ہے۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ زیب النساء اور عاقل خان میں عاشق اور معشوقی کا تعلق تھا۔ اور زیب النساء اس کو چوری چھپے

۱۔ عالمگیر نامہ مطبوعہ کلکتہ ص ۸۳۶ ۲۔ ماثر الامراء جلد اول ص ۵۹۹ ماثر عالمگیری میں زیب النساء کے بجائے اینت النساء کا نام لکھا ہے لیکن یہ وہی لفظی استباہ

ہے۔

محل میں بلا یا کرتی تھی۔ ایک دن عالمگیر محل میں موجود تھا کہ اس کو پتہ لگا کہ عاقل خان محل میں ہے اور حمام کی دیگ میں چھپا دیا گیا ہے۔ عالمگیر نے انجان بن کر اسی دیگ میں گرم پانی کرنے کا حکم دیا۔ عاقل خان نے احتفاظ راز سے دم نہ مارا اور جل کر رہ گیا۔ مرنے کے وقت یہ مطلع کہا تھا:

بعد مردن زخمی تو اگر یاد کنم  
از کفن دست بردن آرم فریاد کنم  
عاقل خان کا مفصل تذکرہ ماشر الامراء میں موجود ہے اور چونکہ شاعر تھا تمام تذکروں میں اس کے حالات مذکور ہیں۔ لیکن اس واقعہ کا کہیں نام و نشان نہیں جن کتابوں میں اس کا حال مل سکتا تھا اور جو مستند اور معتبر خیال کی جاتی ہیں حسب ذیل ہیں عالمگیر نامہ، ماشر عالمگیری، ماشر الامراء، تذکرہ سرخوش، خزانہ عامرہ، سرد آزادی بیضا۔ ان کتابوں میں ایک حرف بھی اس واقعہ کے متعلق نہیں۔ حالانکہ اس کی وفات کا تذکرہ سب نے لکھا ہے جو سنے 110 میں واقع ہوئی۔

دوسری یہ واقعہ مشہور ہے کہ ایک دفعہ زیب النساء نے یہ مصرع کہا:  
از ہم نمی شود ز حلاوت جدابم  
چاہتی تھی کہ مطلع ہو جائے لیکن دوسرا مصرع اس کی جوڑ کا موزوں نہیں ہوتا تھا ناصر علی کے پاس مصرع لکھ کر بھیجا اس نے بر جستہ کہا۔

از ہم نمی شود ز حلاوت جدابم  
شاید رسید برب زیب النساء لم

لیکن جو شخص تیموریوں کے جاہ و جلال اور آداب و آنکھیں سے واقف ہے وہ سمجھ سکتا ہے کہ بیچارے ناصر علی کو خواب میں بھی اس گستاخی کی جرات نہیں ہو سکتی تھی۔

(الندوہ جلد ۶ نمبر ۹)

اکتوبر سنہ ۱۹۰۹ء



# مولوی غلام علی آزاد بلگرامی

دلی اور لکھنؤ میں جو مساویانہ رقابت قائم کر دی گئی ہے وہ اور کسی اعتبار سے صحیح ہو یا نہ ہو لیکن اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ ایک خاص بات میں (اور یہ کوئی معمولی بات نہیں) لکھنؤ ہندوستان کے تمام شہروں سے ہمیشہ ممتاز رہا ہے۔ وہ یہ کہ اس کے اطراف و جوانب میں مردم خیز بستیاں ہیں انہوں نے جس درجے کے علماء پیدا کیے دلی ایک طرف کل ہندوستان نے اس پایہ کے اہل کمال پیدا نہیں کیے۔ ملا قطب الدین شہید ملا نظام الدین بحر العلوم حمد اللہ ملا حنفی ملا کمال قاضی مبارک جو آسمان علم کے ثوابت اور سیارے ہیں۔ انہی بستیوں کے خاک کے اٹھے تھے۔ سہالی، گوپا متونیوتی، موہان، گونود عالم شہرت میں روشناس نہیں لیلکن انہوں نے جو علمی جواہر پیدا کیے آج تمام ہندوستان ان کے نام سے گونج رہا ہے۔ انہی مردم خیز بستیوں میں ایک بلگرام بھی ہے جو آج علمی حیثیت سے ایک خاص اقبالی ایزار رکھتا ہے۔ مولوی غلام علی آزاد جن کا مختصر حال ہم لکھنا چاہتے ہیں یہیں کے رہنے والے تھے۔

بلگرام میں جس قدر واسطی سادات آباد ہیں ان کے مورث اعلیٰ جو بلگرام میں آ کر آباد ہوئے سید محمد صفری ہیں۔ وہ خواجہ قطب الدین بختیار کا کی<sup>۱</sup> کے مرید تھے اور سلطان شمس الدین اتمش کے دربار سے تعلق رکھتے تھے۔ سنہ ۶۱۲ھ اس زمانے میں بلگرام پر ایک ہندو راجہ باض تھا جس کا نام سری تھا۔ اور جو نہایت متعصب اور سرکش تھا۔ سنہ ۶۱۳ھ میں سید محمد صفری اس کی سرکوبی کے لیے تھوڑی سی فوج لے کر روانہ ہوئے اور بلگرام پہنچ کر راجہ سے معمر کہ آراء ہوئے۔ راجہ مع عزیز واقارب کے قتل ہوا۔ اور بلگرام پر پورا پورا اسلاط ہو گیا۔ اس

واقعہ کی تاریخ خداداد کے لفظ سے نکلتی ہے۔

سید محمد صغیری نے یہیں اقامت اختیار کی۔ شیوخ فرشوری اور ترکمان جوان کے ساتھ آئے تھے وہ بھی یہیں آباد ہو گئے۔ اس زمانے میں مالگزاری کا طریقہ یہ تھا کہ غلہ کی پیداوار کا دسوی حصہ لیا جاتا تھا جس کو وہ یکی کہتے ہیں چنانچہ محمود بن محمد شاہ بن سلطان فیروز شاہ دہلی کے فرمان کی جو عبادت مولوی غلام علی آزاد نے مآثر الکرام میں نقل کی ہے اسکے یہ الفاظ ہیں:

”پنناچہ در عهد سلاطین ماضیہ عشرین غله دادہ اندھم بر آن

جملہ بد ہند۔“

یہ فرمان سنہ ۸۰۵ھ کا ہے جو سید محمد صغیری کے نام سے صادر ہوا تھا۔

سید محمد صغیری نے بلگرام میں ایک قلعہ تعمیر کیا اور ۳۱ برس کی حکومت کے بعد سنہ ۲۹۵ھ میں وفات پائی۔ مولوی غلام علی آزاد انہی سید محمد کی اولاد میں سے ہیں۔

مولوی غلام علی آزاد روشن یکشنبہ ۲۵ صفر سنہ ۱۱۲ھ میں بمقام بلگرام محلہ میدان پورہ میں پیدا ہوئے کتب درسیہ میر طفیل محمد بلگرامی سے پڑھیں جو اس زمانے کے مشہور فاضل تھے۔ عروض و قافیہ اور بعض ادب کی کتابیں میر سید محمد سے پڑھیں جو آزاد کے ماموں اور سید عبدالجلیل کے فرزند رشید تھے۔ اس زمانے میں سید عبدالجلیل بلگرامی (آزاد کے نانا) اساتذہ روزگار میں شمار کیے جاتے تھے۔ وہ ۲۶ برس کی سیر و سیاحت و ملازمت سلطنت کے بعد وطن میں آئے۔ اس وقت آزاد کی عمر ۷ ابرس کی تھی۔ یہ پہلا موقع تھا کہ آزاد نے ایسے نامور یگانہ دیدار سے آنکھیں روشن کیں۔ آزاد نے ان کی خدمت میں حاضر ہو کر زانوے شاگردی تھہ کیا اور کتب احادیث کی اجازت حاصل کی سنہ ۱۳۲ھ میں سید عبدالجلیل نے پھر دلی کا رخ کیا چونکہ آزاد کی تکمیل کے مرحل ابھی طنہیں ہوئے تھے یہ بھی ساتھ گئے اور دو

برس تک ان کی خدمت میں رہ کر استفادہ کیا۔ قاموس اللغو کا معتقد بہ حصہ اور حدیث سے اسقدر خوش ہوئے کہ اکثر کہا کرتے تھے کہ امید سے تم سے میری یادگار قائم رہ جائے۔ فراغ تحصیل کے بعد وطن میں واپس آئے اور مدت تک یہیں رہے۔

سنہ ۱۱۳۲ھ میں سندھ کے سفر کا اتفاق ہوا۔ تقریب یہ ہوئی کہ ان کے ماموں میر سید محمد اس زمانے میں بادشاہ دہلی کی طرف سے سندھ کے میر بخشی اور وقار نار تھے اور سیستان جو سندھ کا ایک شہر ہے ان کا صدر مقام تھا۔ ان سے ملنے کے لیے بلگرام سے نکل اور دلی لاہور اور ملتان ہوتے ہوئے سیستان پہنچے۔ اس زمانے کے سفر کی دشواریوں پر خیال کرو کہ ذی الحجه سنہ ۱۱۳۲ھ میں بلگرام سے روانہ ہوئے تھے اور ربیع الاول سنہ ۱۱۳۳ھ میں سیستان پہنچے یعنی یہ مسافت ایک برس تین مہینے میں ختم ہوئی۔ میر سید محمد نے ان کو اپنا قائم مقام کر کے خود بلگرام کا قصد کیا۔ اور پورے چار برس کے بعد واپس آئے۔ آزاد سنہ ۱۱۳۷ھ میں سیستان سے دلی میں آئے یہاں خبر لگی کہ ان کے والد ماجدمع تمام اہل و عیال الہ آباد میں تشریف رکھتے ہیں۔ یہ سن کر آگرہ ہوتے ہوئے الہ آباد پہنچے۔ والدین سے مل کر سعادت دارین حاصل کی اور چند روش یہیں قیام رہا۔ اس قیام کے زمانے میں دو دفعہ بلگرام گئے۔ دوسری دفعہ جا کر والدین کا شوق دامن گیر ہوا بچپن میں کبھی خواب دیکھا تھا کہ جناب رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دیدار کا شرف حاصل ہوا ہے یہ آگ اندر ہی اندر سلگتی رہی یہاں تک کہ ضبط نہ ہو سکا اور رجب

۱۔ آثار الراکرام مذکورہ سید عبدالجلیل بلگرامی

سنہ ۱۱۵۰ھ میں بے ایثار نکل کھرے ہوئے۔ اگرچہ کبھی پیادہ روی کا اتفاق نہیں ہوا

تھا، لیکن بیتابی شوق میں سواری کا خیال بھی نہ آیا کسی کو خبر تک نہ ہونے دی یہاں تک کہ ان کے چلے جانے کا حال لوگوں کو تیسرے دن معلوم ہوا۔ عورتیں بہت بے قرار ہوئیں ان کے بھائی سید غلام حسن نے تین منزل تک تعاقب کیا مگر یہ ہاتھ نہ آئے۔ مجبوراً واپس آگئے چونکہ آزاد نے اس خیال سے لوگوں کو پتا نہ لگ جائے معمولی راہ چھوڑ کر غیر متعارف راستہ اختیار کیا۔ اس لیے صحر انور دی میں بڑی تکلیفیں اٹھائیں۔ چنانچہ ایک مشتوی میں جو حالات سفر میں لکھی ہے اور جس کا تاریخی نام طسم عظم رکھا ہے فرماتے ہیں:

او	خوابیدہ	است	جادہ	مار
او	زپا	فتادہ	برنجیزد	
پیک	این	راہ	تیر	دار
جامہ	از	تن	کند	دم
رہنرش	کاسہ	از	گدا گیرد	
خار	او	دامن	ہوا	گیرد
می	بریدم	رہے	بہ	بے پائی
بار	فیقے	کہ	بود	تنهائی
صح	تا	شام	راہ	رفتم
خون	چکاں	ترز	آہ	می
ہمہ	کھسار	و	دشت	ناہموار
قدم	مورد	ایں	رہ	دشوار
ہر	قدم	دورہا	و	جسیکوں ہا
چوں	دم	تع	تشنه	خون را

موج خوناب و جوش آبلہا

ریخت در راه رنگ سلسلہ ہا

بلگرام سے سرو نج تک جو مالوہ کے اضلاع میں ہے پیادہ پاسفر کیا۔ نوبت یہ پہنچی کہ پاؤں میں آبلے پڑ گئے اور قدم رکھنا مشکل ہو گیا۔ حسن اتفاق یہ کہ نواب آصفجاہ نظام دن مالوے میں فوجیں لیے پڑے ہوئے تھے۔ لشکر یوں میں سے ایک نیک دل نے ان کے حال سے مطلع ہو کر نہایت فیاض دلی کی، گھر میں لے جا کر مہمان اتنا را۔ اور ایک پر تکلف تھھ سواری کر دی۔ چونکہ ان کے فضل و مکمال کا شہرہ دور دور پہنچ چکا تھا۔ نواب آصفجاہ کے دربار میں تقریب ہوئی۔ چنانچہ شعبان سنہ ۱۱۵۰ھ میں حضوری کا موقع حاصل ہوا انہوں نے اگرچہ کبھی تمام عمر امراء کی مدح میں زبان آلوہ نہیں کی۔ لیکن سفر حج کے شوق اور بیتابی میں خودداری کا سرسرشتمہ ہاتھ سے جاتارہا دربار میں جا کر یہ ربائی پڑھی۔

اے حامی دین محیط جود و احسان

حق داد ترا خطاب آصف شایان

او تحنت به درگاہ سلیمان آورد

تو آل نبی رابہ در کعبہ رسان

سو اتفاق یہ کہ نواب اس زمانے میں مرہٹوں سے معز کے کر رہے تھے۔ اور بھوپال کی حدود میں ہر طرف آتش بندگ مشتعل تھی۔ اس وقت مسلمانوں میں عربیت کا اس قدر راجح باقی تھا کہ ان کے ہاتھ قلم کے ساتھ تلوار سے بھی آشنا تھے آزاد نے بھی ان معز کوں میں شرکت کی چنانچہ فخر یہ کہتے ہیں:

من ہم آن زور در صف اسلام

بائیکے ذوالقدر آشام خون

قد افسردم دلانہ پ  
 حملحا برم مخالفان بر  
 تشنگیہائے رمضان روزہ  
 کردہ از کام تا جگر بریان  
 سفر کعبہ و صیام و جہاد  
 این سیہ دولت مرابعہم رواد  
 رمضان کے اخیر میں صلح ہو گئی اور نواب نے مطمئن ہو کر آزاد کے زادورا حلہ کا معقول  
 بندوبست کر دیا۔ شروع شوال میں یہ بھوپال سے نکلے اور بربان پور ہوتے ہوئے ذوق عدہ کو  
 بند سورت میں پہنچے۔ ۲۳ کو جہاز میں سوار ہوئے ۱۸ اگسٹ سنہ ۱۹۴۵ء کو جدے میں اترے۔  
 سورت سے جدہ تک کا سفر قریباً دو مہینے میں طے ہوا شیخ محمد فارخ الہ آبدی جو مشہور صوفی اور  
 شاعر گزرے ہیں اس زمانے میں بھیں تھے۔ آزاد کی آمد کی خبر سن کر بڑے اشتیاق سے لینے  
 آئے۔ آزاد جہاز سے اترے تو پہلے انہی سے آنکھیں چار ہوئیں۔ دونوں بڑی گرم جوشی  
 سے ملے جدہ سے چل کر ۲۳ محرم کو مکہ سے نکلے۔ پورے ایک مہینہ میں مدینہ پہنچے اس وقت  
 ان کی عمر ۳۶ سال کی تھی۔

شیخ حیات جو سندھ کے رہنے والے تھے اور اس وجہ سے سندھی کہلاتے تھے۔ اس  
 زمانے کے بہت بڑے محدث تھے۔ انہوں نے ہجرت کر کے مدینہ منورہ قیام اختیار کر  
 لیا تھا۔ آزاد نے اس موقع کو نہایت غنیمت سمجھا اور ان کی خدمت میں حاضر ہو کر صحاح ستہ  
 کی سندھی۔ اکثر راتوں کو مسجد نبوی میں جا کر صحیح بخاری کا مطالعہ کیا کرتے تھے۔ اسی زمانے  
 میں ایک غزل لکھی جس کا مطلع یہ ہے:

نمود جلوہ شمع مطبلی اعجاز

## نماند شوخی چشم شرار بلوچی

آٹھ مہینے یہاں قیام رہا اسوال کو حج کے ارادے سے روانہ ہوئے اور ۲۶ کو مکہ معظّمہ پہنچے۔ یہاں مناسک اور اعمال حج کے ساتھ تحریک عل کا سلسہ بھی جاری رہا۔ شیخ عبدالوهاب طنطاوی مصری جو مشہور محدث گزرے ہیں ان سے حدیث کی تحریک کی حج کے بعد طائف کا قصد کیا اور مزارات متبرکہ کی زیارت کی۔ حضرت عبداللہ بن عباسؓ کے مزار پر حاضر ہوئے تو یہ شعر زبان سے نکلے:

اے صبا رو بہ مزار پسر عم نبی  
خاک آں رو پھہ کم از عنبر تر شناسی  
کردہ ام خوب تماشا چمن طائف را  
نہ رسد یچ گل او بہ گل عباسی

ربیع الثانی سنہ ۱۱۵۲ھ میں طائف سے روانہ ہو کر جدے پہنچے اور ۳ جمادی الاولی کو جہاز پر سوار ہوئے جہاز آٹھویں دن بندرگاہ مخا میں پہنچا۔ یہاں شیخ شاذی کا مزار ہے۔ چونکہ جہاز نے چار دن تک یہاں لنگر کیا۔ یہاں کی خوب سیر کی شاذی کے مزار پر فاتح پڑھی۔ ۲۹ جمادی الاولی کو جہاز بندرگاہ سورت میں پہنچا جدے سے سورت تک کارستہ ۲۶ دن میں طے ہوا۔

سورت میں پانچ مہینے تک قیام رہا۔ وہاں سے اورنگ آباد میں آئے اور یا باشاہ مسافر نشہنبدی کی خانقاہ میں اترے۔ چند روز تک گوشہ نشینی کی لیکن سیاحت کا شوق طبعی تھا۔ دکن کے مختلف مقامات میں پھرتے رہے آخر اور نگ آباد میں مستقل قیام اختیار کیا اور یہاں سنہ ۱۲۰۰ھ میں وفات پائی۔

---

۱۔ ماثر اکرام شاہ حبیب اللہ قنوجی کے ذکر میں ضمناً لکھا ہے کہ اس خانقاہ میں

سات برس تک قیام رہا۔

## تصنیفات

تصنیفات کی تفصیل سے پہلے یہ کہنا ضرور ہے کہ ان کی تصنیفات میں ہندوستان میں اپنی قسم کی پہلی تصنیف ہیں فن رجال اور تاریخ اگرچہ مسلمانوں کا گویا خاص فن ہے لیکن ہندوستان کی علمی حالت کی کچھ ایسی افتاد پڑی تھی کہ ابتداء سے اس زمانے تک کسی نے ایک کتاب بھی اس فن میں نہ لکھی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہندوستان کے سینکڑوں ہزاروں علماء و فضلاء کے حالات پر آج گمنامی کا پردہ پڑا ہوا ہے آزاد سب سے پہلے شخص ہیں جس نے ہندوستان کے علماء اور رابب عمامہ کے حالات قلمبند کیے۔ آزاد نے اس اولیت پر خود جا بجا فخر کا اظہار کیا ہے اور بجا کیا ہے۔ اب تصنیفات کی تفصیل ملاحظہ ہو۔

## سر و آزاد

شعر کا تذکرہ ہے۔

## ید بیضا

یہ بھی شعر اکا تذکرہ ہے اور شاید سب سے پہلی تصنیف ہے۔ پہلا سخنہ سیوستان (سنده) میں لکھا تھا۔ پھر ہندوستان پہنچ کر بہت کچھ تصرف کیا اور سنہ ۱۱۲۸ھ میں

دوسرائیڈیشن شائع کیا۔ میں نے اس کتاب کا اصلی نسخہ ان کے ہاتھ کا لکھا دیکھا ہے۔

## ماثر الکرام

خاص بلگرام اور عموماً فقراء اور علمائے ہندوستان کے حالات میں ہے۔ سنہ ۱۱۵۰ھ سے پہلے اس کی تصنیف کی ابتداء ہوئی تھی کہ سفر حج پیش آیا اور مسودہ ناتمام رہ گیا۔ سنہ ۱۱۵۲ھ میں جب اورنگ آباد میں آئے تو وطن سے مسودہ منگوا کر کتاب پوری کی۔

## خزانہ عامرہ

خاص ان شعرا کے حالات میں ہے جن کو دربار شاہی

---

۱۔ سجۃ المرجان صفحہ ۲۶

---

سے صلے میں ملے ہیں۔ اس میں ہندوستان کی تخصیص نہیں ہے سنہ ۱۱۷۶ھ کی تصنیف ہے جبکہ ان کی عمر ۶۱ برس کی تھی۔

## روضۃ الاولیاء

صوفیہ کے حالات میں ہے۔

## سندرالسعادات فی حسن خاتمة السادات

ثابت کیا ہے کہ سادات کا خاتمه ضرور اچھا ہوتا ہے۔

## دیوان عربی

کئی دیوان ہیں جن کی مجموعی تعداد تین ہزار شعر ہیں یہ چھپ بھی گئے ہیں۔

## دیوان فارسی شرح بخاری

چند ابواب کی شرح ہے۔ اس کا قلمی نسخہ بعض احباب کے کتب خانے میں موجود ہے۔

آزاد نے جا بجا تصریح کی ہے کہ وہ ہندی یعنی بھاشاہی زبان سے پوری واقفیت رکھتے ہیں خزانہ عامرہ میں ابو سعد مسعود سلمان کے حالات میں لکھتے ہیں۔

”من اگرچہ دو دیوان دارم عربی و فارسی، لکن شر ہندی راخوب می فہم داز چاشنی۔ چاشنی آن خط مستوفی دارم“۔

مسلمانوں پر یہ بڑا اعتراض ہے کہ انہوں نے اگرچہ تمام دنیا کے علوم و فنون کے ترجمے کیے لیکن کبھی زبان کی انشاء پردازی سے فائدہ نہیں اٹھایا۔ انتہا یہ ہے کہ یونانی زبان جو مسلمانوں کے علوم کا اصلی سرچشمہ ہے۔ عربی نظم و نثر اس سے مطلق متاثر نہیں معلوم ہوتے۔ بے شمار اس اعتراض کا جواب نہیں ہو سکتا لیکن اس اعتراض کے وزن کو فیض و آزاد نے کسی قدر کم کر دیا ہے۔ فیض کی نیل و من میں ان نازک اور لطیف استعارات کا صاف پروٹو ہے جو سنکریت کے ساتھ مخصوص ہے۔ اور آزاد نے تو سجھتے المرجان میں ایک خاص باب باندھا ہے جس میں انہوں نے عربی زبان میں بحاشا کے خیالات اور شاعرانہ صنائع منتقل کیے ہیں۔ ان صنعتوں کی تعداد ۲۳ ہے اور عربی زبان میں آزاد نے ان کے یہ نام لکھے ہیں۔ تنزیہ تشییہ الشی بفسه، تشبیہ البرہان، انتزاع تشییہ البرہان، انتزاع تشییہ السلب، تشییہ الفقیر، تشییہ التقویہ، تشییہ الاغتنا، تشییہ التمنی، اتفصیل علی اتفصیل، تفصیل تعییر برآعة الجواب، جمع الخزانہ و تفریقہا، قلب المایمیۃ الاستبداد، الطغیان، التسلط، الاعتساف، موالة العدد، مخالطہ، التاویل، اضمائر النہی، التنویر، آزاد نے لکھا ہے کہ یہ صفتیں ہندی زبان کے ساتھ مخصوص ہیں جو عربی و فارسی میں نہیں پائی جاتیں باقی اور زبانوں میں بھی مشترک ہیں۔ آزاد نے ہندی کے بکور و قوانی کا بھی عربی سے مقابلہ کیا ہے۔ چنانچہ لکھتے ہیں کہ ہندی کی اکثر بحریں عربی و فارسی سے مختلف ہیں لیکن بحر تقارت، کفن الگلیل، اور بحر سراب، ہندی میں بھی ہے۔ ایک بڑا فرق یہ بتایا ہے کہ ہندی میں بعض بحریں ایسی ہیں جن کا قافیہ مصرع کے آخر کے بجائے وسط میں آتا ہے۔ اور باوجود اس کے یہ بحر مطبوع اور دلپسند ہے۔

تصنیفات مذکورہ میں سے سجھتے المرجان اور ماذکر اکرام تذکرہ علماء کی حیثیت سے قابل لحاظ ہیں۔ اگرچہ حالات نہایت اختصار کے ساتھ لکھے ہیں لیکن جو لکھا ہے کہ متنند لکھا

ہے۔ قدما کے حالات میں اختصار کے لیے تو عذر موجود تھا کہ مأخذوں کا پتہ نہیں لیکن اپنے زمانے کے علماء کے حالات میں بھی نہایت اختصار برداشت ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ کوتاہ قلمی ان کا خاصہ رہی ہے۔

شعراء کے تذکرے میں جو تین کتابیں لکھی ہیں ان میں سے خزانہ عامرہ زیادہ مفصل اور مبسوط ہے۔ اس کے دیباچے میں کتاب کے مأخذتائے ہیں۔ ان میں لب الباب عنی بزدی کا نام بھی ہے۔ یہ کتاب ہماری نظر سے گزری ہے اور اس لے ہم کو افسوس ہوتا ہے کہ ایسے عمدہ مأخذ سے آزاد نے پورا فائدہ نہیں اٹھایا تاہم خزانہ عامرہ میں بعض ایسی خصوصیات پائی جاتی ہیں جن کی داد دینی چاہیے۔

اول تو کثر شعراء کے ذکر میں ایسے شاعرانہ دلچسپ مباحث لکھے گئے ہیں جن میں تنقید کی جملک پائی جاتی ہے۔

دوسرے جا بجا ضمناً ایسے فوائد بیان کرتے جاتے ہیں جو تحقیقات علمی کی جان ہیں۔  
شعر و شاعری کے نو دولت اکثر صحیح الفاظ پر بہت جان دیتے ہیں۔ اور ذرا سے تبدل و تغیر پر اس قدر ہنگامہ آڑائی کرتے ہیں کہ گویا وحی الہی کا کوئی لفظ اول بدل ہو گیا ہے آزاد نے ایک موقع پر سینکڑوں الفاظ گنائے ہیں جو قاعدے کی رو سے بالکل غلط ہیں اور ناجائز ہیں۔  
لیکن اس اساتذہ کے ہاں برابر چلے آتے ہیں،

مثلاً

اب بلکہ در مشق جنون رسوا شدم پیرا نہ سر  
خندند برم نوخطاں طفلان مکتب خانہ ہم  
ظہور حسن تو ایتی بہ دوران داد  
کہ بادشاہ زرعیت نمی ستاند باج

اے رنگ آمیز ایں گہرہ  
 دے از تو گزارش صورا  
 نیست گردیوانہ جامی تعجب بہر چیست  
 کز عجائب ہائے دوران دیوار خاتم رسید  
 غمزہ درتاخت خوش کزین نا اہل  
 گردو اسرار ہائے پنهان فاش  
 باطل اسرار مگر ورد زبانم گردو  
 کہ نگہ دارد ازان چشم فزوں سازمرا  
 بعض جگہ دقيق علمی مباحثت بیان کیے جاتے ہیں جس سے ان کی علمی دقت نظر کا  
 ثبوت ہوتا ہے۔ یہ سب ہے لیکن افسوس اور سخت افسوس یہ ہے کہ جو چیز تذکرے کی جان  
 ہے وہی نہیں۔ ایران میں تذکرے سے مقصود عمده اشعار کا انتخاب ہوتا تھا۔

### ۱۔ خزانہ عامرہ صفحہ ۲۰۷

چنانچہ ابتدائی تذکرے صرف انتخابات ہیں مرزاصاحب کا انتخاب آج بھی موجود  
 ہے جس میں کسی شاعر کا حال برائے نام بھی نہیں۔ صرف اشعار ہی اشعار ہیں لیکن انتخاب  
 اس درجے کا ہے کہ ہزاروں تذکرے اس پرشار کر دیے جائیں۔  
 دالہ داغشانی اور آتشکدہ آزر میں گو حالات بھی ہیں لیکن خصوصیات موجود ہے  
 بخلاف ان کے خزانہ عامرہ بلکہ آزاد کے تینوں تذکرے گویا لغ اشعار کا مجموعہ ہیں تمام  
 کتاب میں مشک سے ایک آدھ شعر اچھا نکل آتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے اس زمانے میں تمام

ہندوستان کا مذاق شاعری سخت خراب ہو چکا تھا۔ مضمون آفرینی یعنی جھوٹی خیال بندی پر لوگ جان دیتے تھے۔ چنانچہ اس عہد کے جتنے تذکرے ہیں سب اسی مرض میں بنتا ہیں۔ خان آرزو کا مجع الغائس اس عہد کا عمدہ ترین تذکرہ خیال کیا جاتا ہے۔ اس کی بھی یہی حالت ہے یہ بدماتی اخیر تک قائم رہی یہاں تک کہ حضرت مرا مظہر جان جانا نے ریزہ جواہر انتخاب کیا۔ میں نے ثقات دہلی سے سنایکہ مرزا غالب وغیرہ کا خیال تھا کہ ہندوستان میں فارسی شاعری کا مذاق صحیح جو دوبارہ قائم ہوا۔ وہ اس انتخاب نے قائم کیا۔

آزاد کا عربی اور فارسی کلام اگرچہ کثرت سے ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ ان کے چہرہ کمال کا داغ ہے۔ اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ وہ عربی زبان کے بہت بڑے ادیب ہیں۔ نہایت نادر کتب ادبیہ پران کی نظر ہے۔ لغات اور محاورات ان کی زبان پر ہیں لیکن کلام میں اس قد رجھیت ہے کہ اس کو عربی کہنا مشکل ہے ان کو اس پر ناز ہے کہ انہوں نے جنم کے خیالات عربی زبان میں منتقل کیے ہیں لیکن نکتہ سنج جانتے ہیں کہ یہ ہنرنہیں بلکہ عیوب ہے۔

### خطا نموده ام و چشم آفرین دارم

فارسی کی بھی یہی حالت ہے۔ سینکڑوں ہزاروں اشعار ہیں ایک شعر بھی ایسا نہیں نکلتا جو اہل زبان کا کلام سمجھا جائے۔ آزاد نے والہ داغستانی کے حال میں لکھا ہے کہ ”چونکہ میری اور ان کی بہت کم صحبت رہی ہے اس لیے میں نے ان کا ذکر سردا آزاد میں کیا اور نہ وانہوں نے میرا ذکر ریاض الشعرا میں کیا۔

اپنے خیال کے متعلق آزاد نے جو کچھ لکھا ہے صحیح لکھا۔ لیکن والہ داغستانی کی نسبت ان کا زار حسن ظن ہے ورنہ داغستانی آزاد کے کلام کو اس قابل کب سمجھتا تھا کہ تذکرے میں درج کرتا۔ اس نے جا بجا تصریح کی ہے کہ ہندوستانی شعر اجس زبان میں شعر کہتے ہیں خدا

جانے کس ملک کی زبان ہے۔

آزاد کے علمی کارناموں کے تذکرے میں آثار الامراء کا ذکر قلم انداز نہیں کیا جا سکتا۔  
یہ کتاب کتاب فن تاریخ میں اپنے موضوع کے لحاظ سے ایک ایسی کتاب ہے جس کی نظر  
عربی زبان میں بھی وجود اس وسعت اور فراوانی موجود نہیں۔ صماصم الدولہ شاہ نواز  
خان، نواب آصفجاہ دکن (مورث اعلائے حضور نظام دکن) کے امراء میں سے تھے۔ انہوں  
نے ایک کتاب خاص اس موضوع پر لکھنی چاہی کہ بابر کے زمانے سے اخیر عہد تک دولت  
تیموریہ میں جس قدر عہدہ داران سلطنت گزرے ہیں سب کے حالات قلم بند کیے جائیں  
چنانچہ آثار الامراء کے نام سے اس کتاب کی تدوین و ترتیب شروع کی پورے پانچ برس اس  
کام میں صرف ہوئے اگرچہ امیر موصوف کا علمی پایہ خود اس قدر بلند تھا کہ جو ایسی تصنیف  
سے عہد برآ ہونے کے لیے کافی تھا۔ تاہم امارت کی راحت پرستی سے حسب دخواہ سامان نہ  
ہو سکا۔ امیر موصوف اس نکتے سے غافل نہیں تھے انہوں نے اس موقع پر آزاد کو یاد کیا۔ یہ  
اس وقت اپنے وطن بلگرام میں تھے وہیں قاصد بھیجا اور سفر کے لیے ہر طرح کے سامان مہیا  
کیے۔ میں نے حیدر آباد میں خود آزاد کے ہاتھ کا لکھا ہوا ایک خط دیکھا ہے جس میں وہ ایک  
دوست کو لکھتے ہیں کہ نواب صماصم الدولہ نے آثار الامراء کا مسودہ بھیجا ہے کتاب اچھی ہے  
لیکن چونکہ ترتیب کے لحاظ سے سخت اصلاح کی محتاج ہے میں نے نواب موصوف کو لکھا کہ یہ  
کام اتنی دور سے انجام نہیں پاسکتا۔ نواب نے میرے لیے پاکی کی ڈاک کا انتظام کر دیا۔ دو  
مہینے میں اورنگ آباد پہنچوں گا۔ اور مسودہ کو درست کروں گا۔ اس زمانے کے امر کے علمی  
شوق کو دیکھو کہ ہزاروں کوس کے فاصلے سے اہل فن کو ان کاموں کے لیے بلواتے تھے  
بہر حال آزاد نے اورنگ آباد پہنچ کر کتاب کی اصلاح و ترتیب کی۔ لیکن بد قسمتی یہ کہ نواب  
موصوف ایک لڑائی میں مارے گئے۔ اور ان کے کتب خانے کے ساتھ یہ کتاب بھی اور اق

خزان کی طرح بر باد ہو گئی۔ آزاد نے بڑے شخص سے پورے ایک برس کے بعد مسودہ کا پتہ لگایا لیکن تمام اجزاء درہم برہم ہو گئے تھے۔ بڑی مشکل سے اور دیدہ ریزی سے آزاد نے ان کی ترتیب کی لیکن قطب الملک عبداللہ خان کا حال سرے سے نہ تھا۔ امیر الامراء حسین علی خان کا تذکرہ ابتداء سے ناقص تھا۔ آصف جاہ و نظام الدولہ کا حال خود مصنف نے قلم انداز کر دیا تھا۔ آزاد نے ان سب کے حالات خود لکھے اور کتاب میں شامل کیے۔ ابوالفضل اور سعد اللہ خان کا حال بھی مسودہ میں نہ تھا۔ غرض آزاد نے مسودہ کے اجزاء مرتب کیے۔ ناتمام حالات کی تکمیل کی حمد و نعمت لکھی۔ انہی کی محنت اور کاؤش کا نتیجہ ہے کہ اسلام کے تاریخی خزانے میں ایک ایسے نایاب جوہر کا اضافہ نظر آتا ہے اسی کے ساتھ ہم کو ایشیا کی سوسائٹی کا ممنون ہونا چاہیے جس نے اس بیش بہادر مایہ کو شائع کر کے عام کر دیا۔

# معاصرین اور علمی صحبتیں

آزاد کا عہدوہ عہد تھا جب سلطنت تیوریہ کا آفتاب ڈھل چکا تھا۔ اس بناء علمی دربار کے ارکان بھی اس کے پایہ نہیں رہے تھے۔ تاہم ملاظام الدین، محب اللہ بہاری، عبدالجلیل بلگرامی، شیخ علی خزین، خان آرزو دالہ داغستانی وغیرہ جیسے فاضل اور نکتہ سنج موجود تھے۔ آزاد کو ان میں سے اکثر شہروں سے صحبتیں رہیں ان صحبتوں میں ان کے فضل و کمال، اخلاق و عادات کے جو ہر زیادہ کھلتے ہیں اس لیے ہم ان کو ذرا تفصیل سے لکھنا چاہتے ہیں۔

ایک دن نواب ناصر جنگ شہید کے ہاں (فرزند آصفیہ) جن کا ذکر ذرا تفصیل سے آگئا ہے اہل سخن کا مجمع تھا کسی نے مزachaib کا یہ شعر پڑھا۔

اہل کمال رالب اظہار خامشی است  
منت پذیر ماه ناتمام از ہلال نیست  
اس کے معنی میں سخت اختلاف ہوا اور واقعی اختلاف کا موقع تھا۔ ماہ تمام یعنی بد رکا ہلال سے منت پذیر نہ ہونا ایک بے معنی سی بات تھی حاضرین بڑے زور شور سے گرم مباحثہ تھے کہ دفعتہ آزاد نے کہا کہ یہاں ماہ تمام سے بد رکا نہیں بلکہ پورے مہینے کا چاند مراد ہے۔ شعر کا مطلب یہ ہے کہ اہل کمال کا چپ رہنا بھی ان کے کمال کا اظہار کر دیتا ہے۔ لیکن اس دعوے کی شاعرانہ دلیل یہ ہے کہ جو مہینہ انتیس دن کا ہوتا ہے ماہ نو کا محتاج ہوتا ہے۔ لیکن جو ہمیشہ پورے تیس دن کا ہوتا ہے اس کو ہلال کی حاجت نہیں سب نے آزاد کے معنی فہمی کی داد دی۔

ایک دن نواب موصوف در بار میں آئے تمام شعر اور فضلاۓ دربار مثلاً صماصام الدولہ،  
شاہ نواز خان، موسوی خان، جرات اور مگ آبادی، رضوی خان، میرا ز جان، رسما، نقڈ علی خان  
ایجاد وغیرہ ہم رکاب تھے۔ نواب نے تازہ غزل جو آزاد سے اصلاح پا چکی تھیں پڑھنی شروع  
کی۔ ایک شعر میں سر و کوخر اماں باندھا تھا اس شعر پر سب کی نگاہیں معترضانہ تھیں۔ نواب  
نے آزاد کی طرف دیکھا یعنی شعر آپ کی نظر سے گزر چکا ہے۔ آزاد نے فوراً صائب کا شعر  
سن دیں پڑھا۔

یک راہ بر آراز آستین دست نگارین در چن  
تادستہا پہاں کند سر و خرامان در بغل  
جرأت نے کہا کہ مرزا صائب سے تعجب ہے کہ سر و کوخر اماں باندھا سر و چلتا پھرتا نہیں  
خراماں کیوں کر ہو سکتا ہے۔ آزاد نے کہا شاعری کی بنیاد تخلیق پر ہے۔ شاخیں جو ہوا کے  
شارے سے بلتی ہیں۔ جس سے درخت جھومتا ہو اونظر آتا ہے یہی درخت کا خراماں ہوتا ہے  
۔ عربی میں اسی لحاظ سے شاخ کو میاد کہتے ہیں صائب کے سوا اور شعرا نے بھی سر و کوخر اماں  
باندھا ہے خواجه حافظ فرماتے ہیں:

سر و از صبا گرد دیچمان تاچوں قدت باشد روائ  
ہر چند بخرامد بآں سرو خرامان کے رسد  
شیخ علی حزین نے اس زمانے کے سب سے بڑے شاعر تھے۔ جس زمانے میں وہ  
ایران سے چل کر ہندوستان جا رہے تھے جب سیوستان پہنچ تو اتفاق سے آزاد سیوستان  
سے روانہ ہو کر وطن و ک جا رہے تھے راستے میں ایک مقام پر اتفاقیہ ملاقات ہو گئی۔ بہت پر  
لطف صحبت رہی۔ حزین اگرچہ کسی کو خاطر میں نہیں لاتے تھے لیکن معلوم نہیں کس خیال سے  
آزاد کی بڑی قدر دانی کی۔ اپنے ہاتھ کی لکھی ہوئی غزلیں آزاد کو تھفتہ دیں۔ خان آرزو نے

حزیں پر جو اعتراضات کیے ہیں ان میں سے بعض کا جواب آزاد نے خانہ عامرہ میں دیا ہے اور اچھی سندیں بھی پہنچائی ہیں۔

خان آزو سے آزاد کی غائبانہ ملاقات تھی خان موصوف نے اپنے تذکرہ مجمع الفالیں میں آزاد کا ذکر دو گلہ کیا ہے اور خوبی سے کیا ہے۔

شاہ آفرین لاہوری پنجاب کے مشہور شاعر تھے آزاد جس زمانے میں سندھ کی طرف جا رہے تھے ۲۹ نومبر سنہ ۱۸۳۳ھ میں لاہور میں ان سے ملاقات ہوئی۔ دوسری دفعہ سندھ سے واپس جاتے ہوئے رب سب سنہ ۱۸۴۷ھ لاہور میں اترے اور پانچ دن تک قیام رہا۔ اس زمانے میں متعدد صحبتیں رہیں۔ آزاد یہ بیضا لکھ کچے تھے آفرین نے بڑے اصرار سے اس کی نقل لی اور اپنی مژنوی انبان معرفت ان کی نذر کی۔

حاکم لاہوری شاہ آفرین کے شاگرد تھے اور دربار شاہی سے توسل رکھتے تھے۔ آخر ترک تعلق کر کے واقف لاہوری کے ساتھ حر میں کا قصد کیا۔ واقف بیمار ہو کر سورت میں رہ گئے۔ حاکم کو حج کی دولت نصیب ہوئی حج سے واپس آ کر حاکم اور واقف دونوں اور نگ آباد میں آئے۔ یہیں آزو سے ملاقات ہوئی۔ حاکم نے یہاں رہ کر ایک تذکرہ الشعرا لکھا جس میں صرف ان شعرا کا حال قلم بند کیا جن کو خود اپنی آنکھوں سے دیکھا تھا تختۂ المجالس نام رکھا۔ آزاد سے ذکر کیا تو انہوں نے کہا کہ موضوع کی مناسبت سے مردم دیدہ کا زیادہ مناسب ہوگا۔ حاکم پھر ٹک اٹھے اور یہی نام رکھا۔ خاتمے میں اس کا ذکر بھی کیا ہے چنانچہ کہتے ہیں۔

نئے	تازہ	کردہ	ام	تألیف
کہ	ازو	تازہ	شد	روان
نام	او	کرد	مردم	دیدہ

آنکہ بوده است رازدان سخن  
اسم سامی او غلام علی است  
سرد آزاد بوستان سخن

والد اور آزاد کا ساتھ سفر میں ہوا۔  
سیوستان سے دلی تک دونوں ہم عنان آئے۔ ایک دن عالہ نے آزاد سے کہا کہ آؤ ہم تم  
گھوڑے دوڑائیں۔ آزاد نے اول انکار کیا لیکن والہ کے اصرار سے مجبور ہونا پڑا۔ والہ کی  
سواری میں ایرانی گھوڑا تھا تاہم آزاد کے ہندی گھوڑیا مقابلہ نہ کر سکا اور پیچھے رہ گیا والہ نے  
نہایت برآنا ایک دن آزاد نے یہ شعر پڑھا۔

زده ام پاپوش  
بے سبب این برهنه پائی نیست  
والہ نے کہا کہ ہمارے ملک میں کخش کہتے ہیں۔ پاپوش نہیں کہتے۔ آزاد نے مرزا  
صائب کا یہ شعر پڑھا۔

چرخ دردے است کہ از خرمن من خاستہ است  
خاک گردے است کہ افشنانہ پاپوش من است  
ایک دن والہ نے کہا کہ طیارہ کا لفظ طاطھی سے ہے یا تائے قرشت سے آزاد نے  
کہ اکہ یا زحمد رفع کے شعر سے مستنبط ہوتا ہے کہ طائے طھی سے ہے۔

دارد چومرغ عمرت پرواز بس بہ سرعت  
اسباب عیس و عشرت طیار گو نہ باشد  
میرزا سعید اشرف کا کلام بھی اس کی تائید کرتا ہے۔

می پرداز از عشق اورنگ از خم  
گرچہ باز بخیر موج بادہ طیارش کنم  
نوراعین واقف سے بہت یارانہ تھا۔ مختلف وقتوں میں آزاد نے ان کی بڑی مدد کی۔

ایک دفعہ ایک اورنگ آباد سے ہندوستان کو جا رہے تھے۔ راستے میں ڈاکہ پڑا۔ جو کچھ کائنات تھی سب جاتی رہی۔ صرف ایک عینک اور ٹھوڑا سا پار جو مہوسی کے شوق میں ساتھ رہتا تھا نجی گیا۔ واقف نے پالا پورپنچ کر آزاد کے پاس ایک قاصد بھیجا اور حقیقت حال سے اطلاع دی۔ خط میں یہ شعر بھی لکھا تھا:

عینکے و پارہ سیماں با ماندہ است  
چشم بخواب و دل بیتاب با ماندہ است  
آزاد نے ہندوی کے ذریعہ سے کچھ روپے پنچ دیے۔  
(الندوہ جلد دوم نمبر ۲)

اپریل سنہ ۱۹۰۵ء

# فرید وجدی بک

ہندوستان اور مصر کے مسلمانوں کی حالت اگرچہ اکثر باقویں میں ملتی جلتی ہے۔ لیکن بعض حالات میں تجھب انگیز اختلاف ہے۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ ہندوستان میں اب تک ہر قسم کی علمی، سیاسی، تمدنی کام جوانجام پائے ہیں وہ قدیم تعلیم یافتہ بزرگوں کے ہاتھ سے انجام پائے ہیں۔ سر سید نواب محسن الملک، نواب انصار جنگ، آزاد نذری ریاحم، حالی قدیم طریقہ کے تعلیم یافتہ ہیں۔ بخلاف اس کے مصر میں جو کچھ ہوا ہے یا ہورہا ہے سب جدید تعلیم یافتہ لوگوں کا زور دست و بازو ہے۔ مصطفیٰ کامل پاشا جو سیاست مصر کا علمبردار ہے قاسم بک امین جس نے سب سے پہلے جنس الطیف کی آزادانہ حمایت کی فرید وجدی بک جس نے فلسفہ حال اور اسلام کی تطبیق پر ایک وسیع لظریف پیدا کر دیا سب کے سب جدید تعلیم کی پیداوار ہیں۔

فرید وجدی بک کی تصنیفات کا چونکہ ہم نے بھی اپنی تصنیفات میں جا بجا ذکر کیا ہے۔ اس لیے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ہم اس کے مختصر حالات ناظرینہ کو پیش کریں۔ فرید وجدی بک سنہ ۱۸۵۷ء میں بمقام سکندریہ پیدا ہوا۔ ان کے والد کا نام مصطفیٰ بک وجدی ہے جو نہ سویز کے محلہ میں دکان کے منصف پر ممتاز تھے۔

فرید وجدی ۲۳ برس کی عمر میں سکندریہ کے ایک سکول میں مدرسہ اسماعیل آفندی کے نام سے مشہور ہے۔ داخل ہوئے۔ نویں برس میں اس مدرسہ کو چھوڑ کر انہوں نے حمزہ قبطان کے مدرسہ میں نام لکھوایا۔ پھر مالینوفا لوکے سکول میں داخل ہوئے۔ سنہ ۱۸۸۲ء میں جب

ان کے والدسویز سے بدل کر قاہرہ میں آگئے تو یہ بھی ان کے ساتھ آئے اور مدرسہ توفیقیہ میں داخل ہوئے۔ لیکن ان کے والد نے اس خیال سے کہ یہ جلد تعلیم سے فارغ ہو جائیں گے خانگی طور پر بھی تعلیم کا انتظام کیا۔ پھر ان کے والد دمیاط میں بھیج دیے گئے۔ یہ بھی والد کے ساتھ چلے آئے۔ یہاں انہوں نے معمولی درسی علوم چھوڑ کر خاص فلسفہ پر توجہ کی اور اسلام و فلسفہ کی مطابقت پر غور کرتے رہے۔ چنانچہ ۱۸۹۸ء میں مذہب اور تمدن کی مطابقت پر ایک کتاب لکھی جس کا نام *تطبیق الدینیۃ الاسلامیۃ علی نو اسیں الطبیعت* ہے۔

ان کے والد پھر بدل کر سویز آگئے جہاں انہوں نے الحیواۃ کے نام سے ایک ماہوار پر چہ نکالا جو ایک مدت تک نکل کر بند ہو گیا اس میں عموماً مذہبی اور فلسفیانہ مضامین ہوتے تھے۔ لیکن چونکہ مصر کی آب و ہوا میں آج کل پائلٹس سراپت کر گئی ہے اسلیے یہ اس دائرہ میں محمد و نبیین رہ سکے۔ اور ایک روزانہ پر چہ دستور کے نام سے نکالا جو نہایت دلیری کے ساتھ اپنے فرائض ادا کرتا تھا۔

فرید و جدی نے اس وقت تک جو کتابیں تصنیف کیں حسب ذیل ہیں:

۱۔ *تطبیق* (او پر گزر چکی ہے) یہ کتاب بھی فرنچ زبان میں لکھی تھی۔

۲۔ *الفلسفۃ الحکمة فی بدائع الکوافن*

۳۔ *الحدیقة الفکریۃ فی اثبات اللہ بالبراءین الطبیعیۃ*

۴۔ *المراة المسلمة*

۵۔ *الاسلام فی عصر اعلم* یہ بھی پانزده روزہ پر چہ تھا۔

۶۔ *صفوة العرفان فی تفسیر القرآن*۔

۷۔ *سغیر الاسلام الی سائر الاقوام*۔

۸۔ *کنز العلوم واللغۃ* یہ گویا انسائیکلو پیڈیا ہے۔ چالیس روپیہ قیمت ہے۔

ایک عجیب بات ہے کہ باوجود تعلیم جدید کے عورتوں کی آزادی اور خود مختاری کے متعلق اس کے خیالات جدید تعلیم کے بالکل مخالف ہیں قاسم بک امین کی کتاب تحریر المراۃ کا اس نے جو جواب لکھا وہ درحقیقت لا جواب تھا۔

یہ بھی تعبیر انگیز ہے کہ بخلاف عام جدید تعلیم یافہ لوگوں کے وہ فرائض مذہبی کا نہایت پابند ہے۔ کسی وقت کی نماز میں کبھی تاخیر نہیں ہو سکتی۔ شراب کو بھی اس نے ہاتھ تک نہیں لگایا۔ کاش ہمارے ملک میں نوجوانوں میں بھی کوئی فرید وجدی ہوتا۔

فرید وجدی کے کمالات کے اعتراف کے ساتھ ہم کو کسی قدر رافوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ ان کی مذہبی معلومات سلطی اور سرسری ہیں۔ اس لیے جب وہ حدیث یا قرآن مجید کے متعلق کچھ لکھتے ہیں تو ان کی کم مانگی کی جھلک صاف نظر آتی ہے۔

(النروہ جلد ۵ نمبر ۶)

ستمبر سنہ ۱۹۰۸ء

انختام-----The End-----